MARCA

Domingo 27 JUNIO 1993 · 100 pesetas · Director: LUIS INFANTE BRAVO

EDICION ESPECIAL:
FIESTA HASTA LAS
4 DE LA MAÑANA

2 0

ACABARON BAÑANDO LA COPA EN LA CIBELES

¡Por fin!

- **Butragueño, con un gran gol, dio el primer sorbo y Lasa la apuró**
- **El equipo de Floro se proclamó campeón con toda justicia**

Por fin se llenó La Cibeles. La plaza de las fiestas del Madrid, que llevaba tres años limitándose a ver pasar coches, se convirtió ayer en el centro de una afición que vivió la noche más esperada.

Y la vivió porque los hombres de Floro lo merecieron, aunque enfrente tuviesen un dignísimo rival. Porque el Zaragoza demostró poder, fuerza... y fútbol.

Y el Madrid, que dejó en casa los fantasmas, fue, como Floro quiere, un equipo campeón.

FOTO: © JORGE FERNANDEZ

VALENCIA, 22:55

Con la Copa en alto y la sonrisa en los rostros, los madridistas comienzan su gran fiesta

FOTO: © J. M. PEREZ

MADRID, 00:30

A las doce y media, Madrid estaba colapsado. La Cibeles volvía a llenarse de alegría

BUTRAGUEÑO MARCO EL PRIMER GOL DEL ENCUENTRO EN LA PRIMERA PARTE Y SENTENCI

R. MADRID 2
ZARAGOZA 0

LUIS CASANOVA El Real Madrid tenía sed de título y ayer la sació. No es lo mismo que ganar la Liga, pero la Copa del Rey que ganaron ayer les supo a gloria a los jugadores de Benito Floro.

EL MEJOR

Butragueño fue el jugador más destacado. Abrió el marcador y dio el segundo gol en bandeja.

Un Madrid campeón acabó

JOSE VICENTE HERNAEZ
Enviado especial ■ **Valencia**

Tres años después, el Real Madrid se reencontró con un título. Desde ayer, ya tiene en sus vitrinas la Copa número 17. La reconquistó en Valencia, justo donde perdió hace tres años una final ante el Barcelona. Ayer, ante el Zaragoza, no dejó escapar la oportunidad de poner fin a la temporada con broche de plata. No pudo hacerlo con la medalla de oro de la Liga, pero sí con la medalla de plata de la Copa.

Fue una final tácticamente muy interesante. El Zaragoza no se encogió lo más mínimo. Tiene un gran entrenador en el banquillo, Víctor Fernández. Y desde el principio tuteó al equipo blanco, al que le faltaban tres de sus extranjeros. Dos estaban en el banquillo (Prosinecki y Esnaider), uno viendo el partido desde la grada (Rocha) y el chileno Zamorano con su selección en la Copa América.

Difícil comienzo

Pero este Real Madrid español no perdió la compostura y jugó como ha venido haciéndolo toda la temporada. Le costó un poco quitarse de encima la enorme presión de los zaragocistas. Los jugadores de Víctor Fernández se fueron hasta el área madridista a entorpecer las acciones blancas. No les dejaban pensar. Y los jugadores de Benito Floro pasaron dificultades al principio. Ya en el minuto 8, en una indecisión defensiva, Milla cometía un penalti sobre Gay que Urío Velázquez no veía.

Poco después, otra jugada discutida, pero en el otro lado, en una entrada sobre Villarroya de la que éste salía renqueante. Y, en el minuto 20, un cabezazo de Poyet a centro de Belsue, espléndido por el lado derecho zaragocista, se iba fuera cuando Buyo parecía estar más vendido que la Lotería de Navidad.

Ahí se acabó el Zaragoza. El Real Madrid fue cogiéndole el ritmo al encuentro, casi siempre por el lado izquierdo, donde Villarroya parecía estar más fresco que todos los jugadores juntos. El segundo aviso serio del Madrid fue el primer gol del encuentro, espléndido de argumento y de interpretación. Centro de Villarroya, toque mágico de Michel y cabezazo en plancha de Butragueño inapelable. El Real Madrid comenzaba a saborear su 17 Copa. El Real Madrid pudo sentenciar el partido un minuto más tarde, en un pase magistral de Butragueño a Alfonso que éste, como el día de la semifinal en el Camp Nou ante Zubizarreta, no supo rematar pese a encontrarse solo ante Cedrún.

En la segunda parte jugó el Real Madrid algo más práctico, con hechuras de equipo que sabía lo que se hacía. No intentaba hacerlo bonito, sino ser campeón de Copa. Pudo, no obstante, hacer el 2-0 en un pase de Michel que no aprovechó Villarroya, al resbalar en última instancia. Tampoco lograron empatar entre Belsué y Moisés un minuto más tarde. Y el Zaragoza se fue difuminando mientras el Real Madrid ganaba en aplomo.

Así llegó la puntilla con otro magistral pase de Butragueño, esta vez a Lasa, que el defensa no falló. Esta final, en suma, fue una gran final de Copa... en la que el Madrid se volvió a dar la mano con la palabra llamada victoria.

FOTO: © JORGE FERNANDEZ

El Real Madrid, que llevaba dos temporadas sin ganar un título, puso fin a la sequía en el Luis Casanova al ganar la Copa

EL ACTA

ESTADIO: Luis Casanova
Encuentro: Final de la Copa del Rey 92-93. 26-VI-93 21,00

REAL MADRID **ZARAGOZA**
2 Butragueño y **0** Lasa.

PUNTOS MARCA

Media	Ayer	Media	Ayer
Buyo	2	Cedrún	1
Chendo	2	Solana	1
Ramis 74.´	1	Juliá	1
Nando	1	Lizarralde 61	1
Sanchis	3	Aguado	1
Lasa	2	Esteban	2
Michel	2	Belsué	2
Hierro	2	Gay	1
Milla	2	Gª Sanjuán	1
Villarroya	3	Poyet	1
Butragueño	3	Moisés	1
Alfonso	1	Seba 71.´	1
Esnaider 63.´	1	Higuera	1

ARBITRO: Urío Velázquez **(1)** (Colegio Guipuzcoano). En el minuto ocho no sancionó un penalti cometido por Milla sobre Gay. Mostró tarjeta amarilla a Aguado (5)´, Nando (8)´, Poyet (31)´, Belsué (44)´, Solana (74)´, Lasa (84)´ y Gay (88)´.

Auxiliares: Olmos González **(1)** y Alvárez de la Cruz **(0)**.

Tiros	Loc.	Vis.	Sanciones	Loc.	Vis.
Puerta	8	2	Faltas	21	30
Fuera	5	4	T.roja	0	0
Francos	2	2	T.amarilla	2	5
Córners	10	4	F.juego	2	3

Min. descuento: Tres.

GOLES

1-0 (Min. 29.) Centro desde la banda izquierda de Villarroya, Michel toca y Butragueño cabecea a placer.
2-0 (Min. 78.) Butragueño centra en profundidad a Lasa y éste bate Cedrún.

INCIDENCIAS

Sus Majestades los Reyes presidieron el encuentro. Entre otras personalidades, estuvieron presentes en el palco Alfredo Pérez Rubalcaba, ministro en funciones de Educación, Javier Gómez Navarro, Rafael Cortés Elvira, Juan Lerma y Rita Barberá. Se guardó un minuto de silencio en memoria de las víctimas del último atentado de ETA.

Espectadores: 45.000.
Terreno de juego: Perfecto
Recaudación: -

Cedrún, el maño más desolado

Al finalizar el encuentro, Andoni Cedrún era el vivo reflejo de la desolación. Tanto es así que Víctor Fernández se lo llevó al vestuario para intentar consolarle y que pasara el trago copero de la mejor manera posible.

Iván y Alfonso, campeones

Iván Pérez, el hemano de Alfonso, también resultó campeón en el día de ayer. En el Campeonato de España Sub 17, Madrid venció a Andalucía por cuatro tantos a uno y dos de los goles fueron del propio Iván.

Mendoza fue bañado en champán

Ramón Mendoza rebosaba felicidad. Cuando bajó al vestuario a felicitar a sus jugadores, fue bañado en champán, hecho que el presidente del Real Madrid recibió de buen grado. Tres años después... valió la pena.

Los trajes "talismán", empapados

Atrás quedan mil y un regates a las supersticiones de directivos, jugadores, técnicos. Mendoza, por ejemplo, ya no sabía que traje o corbata ponerse para ganar un título... Ahora, la ropa talismán ya huele a cava.

Floro, al margen de la fiesta

Benito Floro, en su línea de caballerosidad, prefirió mantenerse al margen de los festejos y cuando sus jugadores subieron al palco, él se metió en el vestuario con la satisfacción del deber cumplido y la Copa en ristre.

«Urío campeón», grito maño

La afición zaragocista se mostró muy disgustada con la actuación arbitral: «*Urío campeón, Urío campeón*» fue el grito al finalizar el encuentro y los incondicionales del equipo maño mostró así su malestar con su actuación.

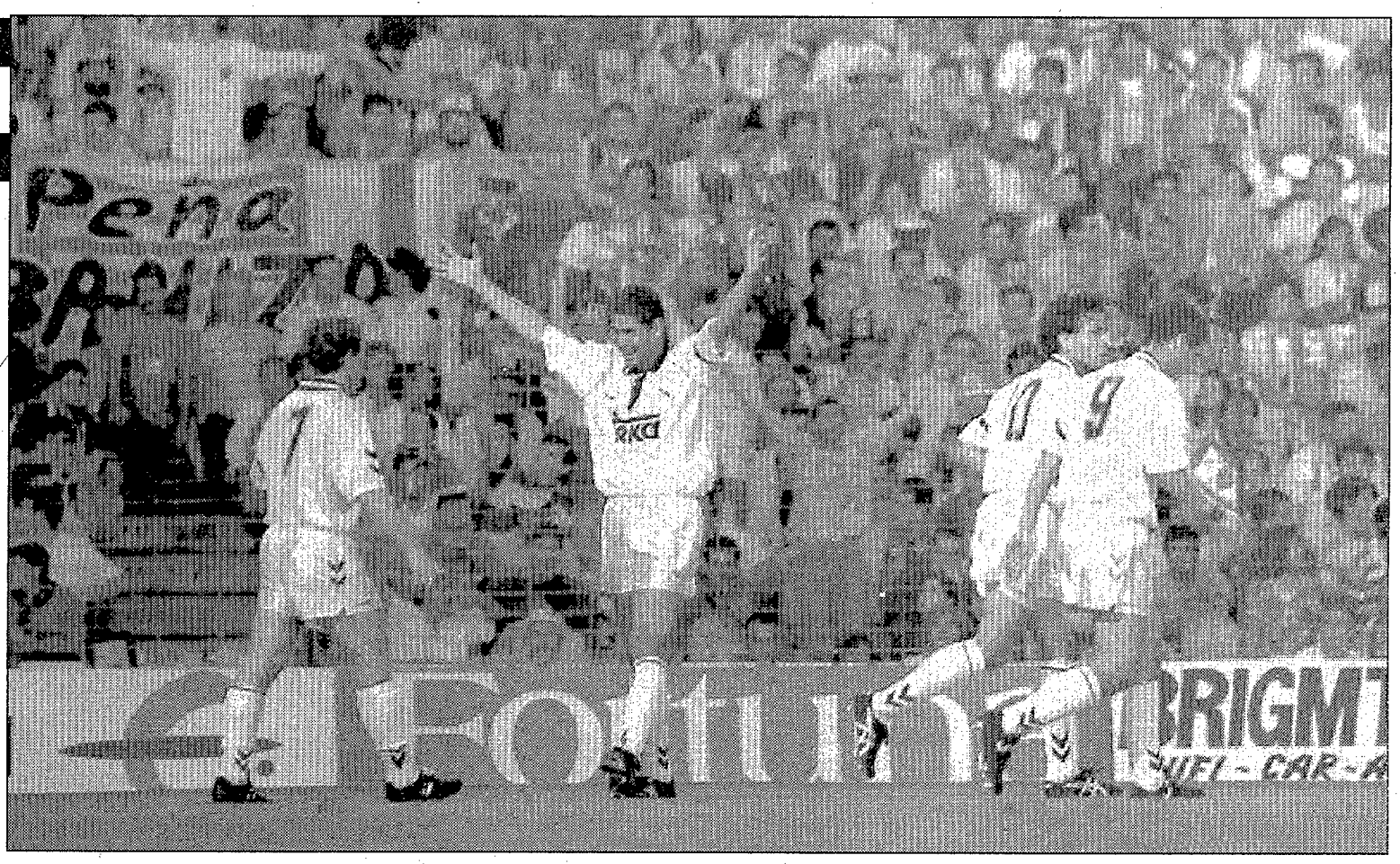
A GRAN FINAL EN LA SEGUNDA AL DAR UN MAGISTRAL PASE A LASA QUE TAMBIEN MARCO

■ Con la consecución de esta Copa, Benito Floro consigue su primer título en su primera temporada al frente del Madrid

■ El Zaragoza salió con fuerza, pero el "Buitre" marcó el primero a los veintinueve minutos y Alfonso pudo sentenciar uno después

■ El equipo de Víctor Fernández volvió a la carga al comienzo de la segunda parte, pero perdonó demasiado en los últimos metros

bañándose en La Cibeles



MENDOZA SONRIE OTRA VEZ

«¡Por fin tenemos un título!»

J.F.D. ■ **Valencia**

Ramón Mendoza no pudo ocultar su emoción al término del encuentro:

–Por fin un título. Se ha luchado y peleado para conseguirlo, y al final se ha logrado. El equipo ha estado a un nivel enorme durante la última parte de la temporada. Por semana teníamos dos auténticas finales y las hemos solventado todas con éxito menos una.

El presidente añadió:

–Se ha demostrado que hemos sido los mejores, aunque eso no se podrá probar, pero el Madrid puede presumir de haber eliminado al gran Barcelona. No se puede poner en entredicho una temporada por fallar en un partido.

«Ha sido una maravilla»

–¿Qué le ha parecido el ambiente?

–Todo ha sido maravilloso, afición y jugadores se han entregado al máximo. Los jugadores se han matado y se han dejado la piel sobre el campo.

Lorenzo Sanz, el vicepresidente blanco, también estaba feliz:

–Nos ha costado, pero al final se ha conseguido y podemos gritar que la Copa es nuestra. El equipo tiene calidad y ha quedado demostrado. Jugadores, entrenador club y afición se merecían un título y por fin ha llegado.

«Nuestro nivel, enorme»

–¿Se compensa con este triunfo lo de Tenerife?

–Este es un gran colofón tras el tropiezo de la semana pasada. Nadie contaba con nosotros y ahí estamos. Ha sido maravilloso el comportamiento de la afición. Afición y jugadores se han comportado como una persona sola. El Real Madrid se merecía un título y lo ha logrado.

BENITO FLORO quiso dedicarle la victoria a los jugadores y a la afición madridista

«El Real Madrid ha demostrado ser el mejor; y también en la Liga, aunque no se ganara»

JOSE FELIX DIAZ

Enviado especial ■ **Valencia**

Benito Floro estaba plenamente satisfecho por la consecución del título. El técnico blanco quiso "quitarse" de en medio desde que Urío pitó el final del partido, dándole todo el protagonismo a la afición y a los jugadores.

–Tengo una alegría inmensa por este título. Directivos, jugadores y afición están muy felices. Este triunfo hay que dedicárselo a la afición y a los jugadores que han estado en el once. Y también a aquelos jugadores que, sin jugar habitualmente, han sido auténticos motores del equipo –en clara alusión al gran partido de Javier Villarroya–. *Amí en este triunfo me cae la misma "culpa" que con las derrotas. Los jugadores son los verdaderos protagonistas. Las derrotas hacen hombres; si estos jugadores no hubieran perdido el año pasado la Liga y la Copa, ahora no habrían ganado.*

> ■ *«Los verdaderos protagonistas son los jugadores; en este triunfo yo tengo de "culpa" lo mismo que en las derrotas»*

> ■ *«La alegría es inmensa en directivos, afición y plantilla; hay que dedicar la Copa a todos los que no han jugado»*

> ■ *«Las derrotas hacen hombres; si estos jugadores no hubieran perdido antes en Liga y Copa, hoy no habrían ganado»*

Benito Floro hizo un rápido y optimista resumen de la temporada:

–Hemos demostrado ser los mejores; también en la Liga, aunque no la hayamos conseguido. Este título pone a cada uno en su sitio, pero no pienso entrar en comparaciones. El último mes de competición ha sido terrorífico y el equipo se ha comportado muy bien.

La afición

Floro volvió a acordarse de la afición... y del rival en la final, el Zaragoza:

–Me acuerdo mucho de la afición, pero también del Zaragoza, que también se ha merecido ser campeón; desde el primer mniuto han salido a ganarnos. Desde luego, Víctor Fernández merece todo el apoyo, porque con el bloque que han conseguido el año que viene conquistarán algo. No creo que les haya faltado oficio, sino más bien algo de suerte. Han peleado mucho. En la primera parte hemos tenido más oportunidades, y en la segunda el Zaragoza ha empujado mucho, aunque tambiñen han aprovechado nuestro cansancio.

Comentó que se le da bien el Luis Casanova:

–A este estadio le tengo cariño; aquí siempre he conseguido buenos resultados.

Finalmente, Benito Floro, flamante campeón, quiso mirar al futuro:

–Esta victoria en la Copa puede ser un buen primer punto de continuidad para todo lo que se está haciendo con el equipo.

LAS CIFRAS DE TODOS LOS PROTAGONISTAS QUE PARTICIPARON EN LA FINAL DE VALENCIA

Real Madrid

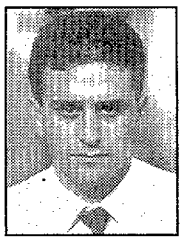
	CHENDO	LASA	NANDO	SANCHIS	HIERRO	BUTRAGUEÑO	MICHEL	ALFONSO	VILLARROYA	MILLA	ESNAIDER	RAMIS	TO
	74 min.	90 min.	90 min.	90 min.	90 min.	90 min.	90 min.	63 min.	90 min.	90 min.	27 min.	16 min.	
• Balones tocados	15	44	21	38	32	33	**48**	9	26	35	10	4	31
• Balones robados	4	4	5	11	1	0	2	2	5	**9**	0	0	4
• Balones perdidos	4	6	3	**15**	1	5	9	2	8	6	5	0	64
• Pases en largo	3	3	0	**12**	3	2	11	2	3	0	0	0	3
• Pases fallados	1	1	1	3	3	5	**6**	0	1	2	0	0	23
• Faltas recibidas	1	**9**	0	5	1	5	1	1	2	3	0	0	28
• Faltas cometidas	2	2	2	1	**3**	0	0	1	2	**3**	1	0	17
• Remates a puerta	0	1	0	2	**5**	1	0	2	2	1	0	0	14
• Puntos MARCA	2	2	1	**3**	2	3	2	1	**3**	2	1	1	23

LOS BLANCOS FESTEJARON EL TITULO

BUYO cree que el técnico es el artífice del triunfo

«Dedico la Copa a Benito Floro, se lo merece»

MARIO G. ESTRELA
Enviado especial ■ **Valencia**



El Real Madrid celebró por todo lo alto la Copa del Rey conquistada en el Luis Casanova. Paco Buyo no podía ser menos. El guardameta madridista recalcó que este titulo sirve para paliar todo lo ocurrido en los últimos tres años: *«A pesar de este título, el sufrimiento y el derroche de estos tres años no se ha visto del todo recompensado... hemos merecido algo más. El equipo ha ido a más y el sprint final del Madrid tanto en la Liga como en la Copa ha sido impresionante. Si se hubiera perdido este encuentro hubiera sido un desastre nacional. Jugar de esta manera y perder el partido nos hubiera llevado de nuevo al pesimismo y a la tristeza. Nos sucedió el año pasado en Tenerife y en la final de la Copa ante el Atlético. La historia se repitió de nuevo en el último encuentro de Liga, con una derrota que nos apartó de conquistar el título, ahora todo está olvidado».*

Respecto al Zaragoza, el guardameta gallego señalaba: *«El Zaragoza ha sido un digno rival pero el Real Madrid ha merecido la victoria. Creo que nadie puede tener nada que objetar a este triunfo».*

El área madridista registró varias jugadas conflictivas, sobre todo una de Milla a José Aurelio Gay. El meta gallego contestó con ironía: *«yo los penaltis los vi en Tenerife. El derribo a Higuera fue un piscinazo de escándalo. ¿El de Milla a Gay? No me acuerdo, me pilló en mala situación. Uno se acuerda más de las jugadas dolorosas».*

Finalmente, Paco Buyo dedicaba la victoria a alguien muy especial: *«Dedico el título a Benito Floro y a todo su equipo... se lo merecen. Floro es, realmente, el artífice de este título».*

■ *«A pesar de este título, el sufrimiento de tres años no se ha visto del todo recompensado, merecíamos más»*

■ *«Nuestro final de temporada ha sido impresionante»*

FOTO: © JORGE FERNANDEZ

Benito Floro y Víctor Fernández se desearon suerte antes del partido

LASA, muy feliz

«Marqué el gol cuando aún nada estaba decidido»

J. F. D. ■ **Valencia**

Lasa marcó el gol de la tranquilidad para su equipo, cuando se entraba ya en la recta final del encuentro. El donostiarra estaba encantado: *«la verdad es que la final no estaba todavía decidida, y estabamos atravesando por una situación algo tensa, porque se iba acercando poco a poco el final. Por eso me alegro aún más de mi gol».*

Lasa tenía muy claro a quien le dedicaba este gol y la victoria final: a una afición, que tan bien se había tomado la derrota en Tenerife:

«después de la decepción de la Liga esto hace mucha ilusión. Todo esto es para la afición, mucha gente que ha creido en nosotros durante toda la temporada. El domingo se nos escapó la Liga y era importante para nosotros ganar aquí».

HIERRO, satisfecho

«El reconocimiento al trabajo realizado a lo largo del año»

MARIO G. ESTRELA ■ **Valencia**

La euforia en el Real Madrid se desató cuando Urío Velázquez señaló el final del encuentro. Fernando Hierro no podía ser menos. El centrocampista blanco repetía que *«hemos buscado este título y creo que lo hemos merecido. La Copa del Rey sirve como reconocimiento al esfuerzo que hemos realizado a lo largo de toda la temporada».*

Sobre la afición blanca, Hierro precisó que *«ha estado sensacional, hay que dedicarles el título a ellos porque nos han ayudado a conseguirlo».*

En cuanto a su futuro, el malagueño fue, como casi siempre, muy escueto: *«Ahora no pienso en nada, sólo en lo que acabamos de conseguir».*

ROCHA, eufórico

«Estoy disfrutando de lo lindo, queríamos un título»

J.F. DIAZ ■ **Valencia**

Ricardo Rocha no pudo ni tan siquiera vestirse de corto. El central brasileño se encontraba lesionado pero, pese a sus dolencias, se encontraba enormemente feliz: *«Estoy disfrutando de lo lindo. Hacía tres años que no ingresaba ningún título en la entidad. Necesitábamos esta Copa para que se reconozca la buena temporada del equipo».*

El zaguero carioca se marcha a Brasil el miércoles. Para entonces, desea conocer su futuro: *«El miércoles me voy y quiero saber qué va a pasar conmigo. Todo depende de una reunión con Mendoza y Floro. No me importa ser cuarto, quinto o sexto extranjero, porque jugará el que mejor esté y seguro que yo estaré entre los que jueguen».*

URIO, concluyente

«No vi ninguna jugada punible en el área madridista»

MIGUEL A. ALVARO ■ **Valencia**

Joaquín Urío Velázquez tuvo mucho que pitar en la finalísima de la Copa del Rey. El colegiado guipuzcoano, al finalizar el encuentro, se sentía muy satisfecho de su actuación y pensaba que a lo largo de los noventa minutos *«el juego ha sido duro, pero con virilidad y nobleza. Los jugadores exponían en cada lance porque tenían entre sus manos la Copa del Rey. Pero creo que no se puede calificar el encuentro como de violento».*

La afición maña protestó varias jugadas conflictivas, sobre todo un derribo en la primera mitad de Luis Milla sobre José Aurelio Gay. Urío sentenciaba: *«Sinceramente, yo no las he visto. No he visto ningún derribo punible. De haberlo visto, lo habría sancionado».*

LAS CIFRAS DE TODOS LOS PROTAGONISTAS QUE PARTICIPARON EN LA FINAL DE VALENCIA

Real Zaragoza	SOLANA	ESTEBAN	JULIA	BELSUE	AGUADO	MOISES	Gª SANJUAN	HIGUERA	GAY	POYET	LIZARRALDE	SEBA	TOT.
	90 min.	90 min.	90 min.	90 min.	90 min.	71 min.	90 min.	90 min.	90 m	90 min.	29 min.	19 min.	
• Balones tocados	14	18	20	30	29	16	32	20	27	29	4	6	245
• Balones robados	2	1	3	6	7	3	6	2	2	3	1	1	37
• Balones perdidos	1	1	3	6	3	4	11	8	7	3	1	1	49
• Pases en largo	1	3	2	9	2	1	1	2	2	3	0	2	28
• Pases fallados	0	1	2	3	1	1	1	1	1	3	1	0	15
• Faltas recibidas	1	1	1	2	2	2	1	3	2	3	1	0	19
• Faltas cometidas	2	1	1	3	5	1	5	5	3	2	0	1	29
• Remates a puerta	0	0	0	0	0	2	1	0	1	2	0	0	6
• Puntos MARCA	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	14

Y LOS MAÑOS ASUMEN SU DERROTA

VICTOR FERNANDEZ, resignado por la derrota

«Perdonamos mucho en el momento clave»

MIGUEL ANGEL ALVARO
Enviado especial ■ **Valencia**

Víctor Fernández reconoció que el Madrid fue un justo vencedor pero que ellos perdonaron mucho, *«La clave ha sido que nosotros perdonamos en el momento clave. Hemos jugado muy bien durante 20 minutos en cada tiempo pero no supimos aprovecharlos. Los jugadores han entrado enfadados porque el penalti sobre Gay ha debido ser muy claro. Yo no lo he visto desde mi posición. Creo que el Madrid ha sido muy listo porque indirectamente ha podido crear un estado de presión en el árbitro por lo de Tenerife. Nuestra afición se merece un diez y por ello tenemos que repetir final el año próximo».*

■ *«El Madrid ha sido muy listo porque indirectamente ha podido crear un estado de presión en el árbitro por lo de Tenerife»*

■ *«La afición merece un diez y por eso hemos de repetir final»*

GAY reconoce la superioridad del Real Madrid

«Ya nos olíamos un poco que al final podía pasar algo así»

M.A.A. ■ **Valencia**

José Aurelio Gay, al igual que todos sus compañeros, no pudo celebrar el triunfo en la Copa del Rey que les llevaba a jugar en Europa la próxima temporada, *«Ha sido una pena pero de todas formas ya nos olíamos que podíamos perder. El Real Madrid ha sido un justo vencedor y no hay quie poner peros a nuestra derrota. Hemos fallado nuestras ocasiones y en partidos así, al final lo pagas».*

De todas formas, el centrocampista maño se refirió al posible penalti no pitado por Urío Velázquez a su favor en el primer tiempo, *«Esa jugada podía haber sido decisiva ya que yo creo que fue un penalti claro. Además, el árbitro nos enseñó enseguida una tarjeta amarilla y éso también influye al final. Pero repito que no hay que poner pegas a la victoria del Real Madrid ya que ayer jugó mejor que nosotros».*

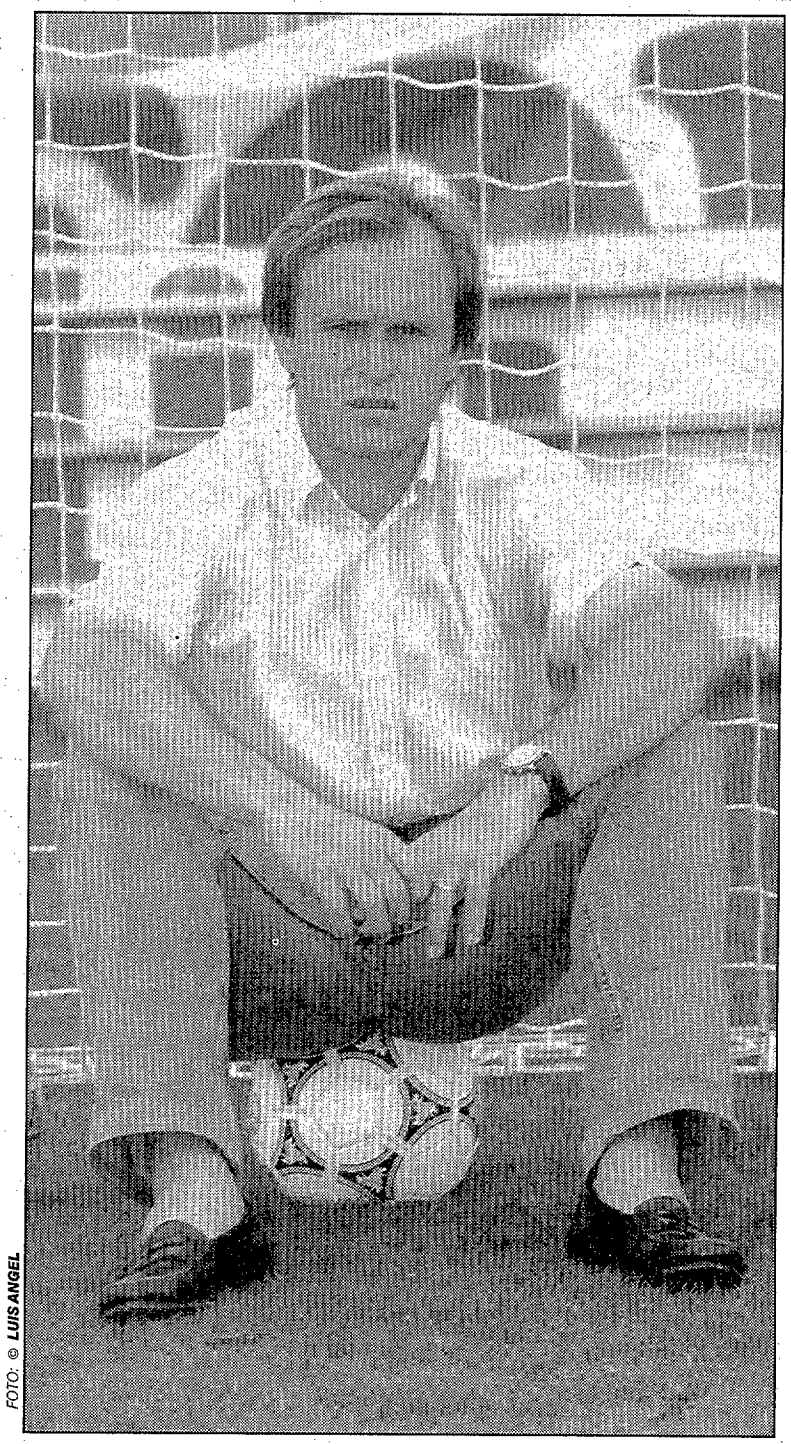
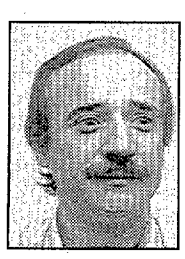


FOTO: © LUIS ANGEL

El otro gran ausente de la «Quinta»

Pardeza se tuvo que conformar con ver el partido desde la grada. Fue, junto con Martín Vázquez, el otro gran ausente de la «Quinta». En el entrenamiento del viernes, Víctor Fernández, de común acuerdo con el jugador, decidió dejarle fuera del equipo.

Sin desmerecer al resto de sus compañeros, su ausencia se dejó notar. Sobre todo, en las ocasiones ante el marco de Paco Buyo.



NUESTRA FIRMA INVITADA

Enhorabuena al Real Madrid

Ante todo, debo felicitar y dar mi más sincera enhorabuena al Real Madrid porque, si ha conseguido la Copa del Rey, ha sido porque se lo ha merecido.

No obstante, creo que el Zaragoza ha caído muy dignamente, con la cabeza muy alta... Nos hemos dejado todo en el campo y le hemos echado muchas ganas y coraje.

Creo que el Real Madrid ha tenido fortuna porque se ha acercado poco a puerta pero ha sabido aprovechar las oportunidades de las que ha gozado. Nosotros hemos tenido dos o tres muy claras que podrían habernos hecho adelantarnos en el marcador. Esto habría sido vital.

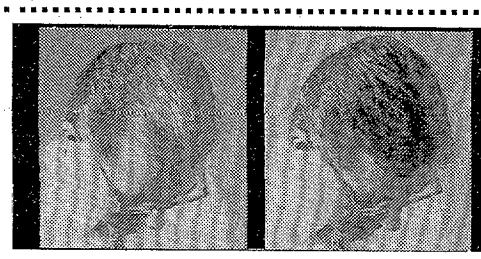
Cuando ellos han marcado a nosotros nos ha costado muchos superarlos. Con el uno a cero, ellos han jugado al contragolpe, nos han esperado y han sabido cerrarse bien.

El Zaragoza, en la segunda mitad, ha tenido mucho más empuje que el Real Madrid pero seguíamos negados de cara al gol.

Creo que el resultado más justo hubiera sido un dos a uno... o un empate a dos.

Lo que más siento es no poder brindar el triunfo a una maravillosa afición que se ha desplazado hasta aquí para arropar y animar al equipo y que se ha portado fenomenalmente bien.

Santiago Aragón



SALVA TUS CABELLOS

Si padeces una pérdida abundante de tus cabellos, o cualquier otra irregularidad capilar... DESCUBRENOS.
El INSTITUTO SUVER, S.A., está formado por Médicos y Técnicos Especialistas dedicados a la investigación y desarrollo de los más modernos tratamientos y repoblaciones por implantación de cabellos.
Infórmate: Pide hora de consulta.
Nuestras consultas SON GRATIS. Nuestro éxito es solucionar tus problemas.

INSTITUTO SUVER, S.A.
MADRID: Modesto Lafuente, 46 - Tel. 534 74 86
BARCELONA: Casanova, 37 - Tel. 323 02 47
VALENCIA: D. Juan de Austria, 38, 7.º - Tel. 351 96 02
BILBAO: Tel. 427 74 86 ZARAGOZA: Tel. 21 27 86 ALICANTE: Tel. 592 25 87
P. MALLORCA: Tel. 75 99 41 CORUÑA: Tel. 22 67 49 VIGO: Tel. 48 12 53
CADIZ: Tel. 28 86 11 MURCIA: Tel. 24 94 27 OVIEDO: Tel. 520 44 40

LOS TANTOS DE EMILIO BUTRAGUEÑO Y LASA ACABARON CON LA SEQUIA BLANCA DE TITULOS

Dos golazos que valen una Copa

Los goles de Emilio Butragueño, en el minuto veintinueve, y Lasa, en el setenta y ocho, acabaron con la sequía de títulos que tenía el Real Madrid y que ya duraba tres años. Estos goles sirvieron para que los blancos consiguieran su 17ª Copa del Rey ante el Zaragoza.

El primer gol vino como fruto de una trenzada jugada de Villarroya y Michel que culminó de manera perfecta Emilio Butragueño en el área pequeña rozando la media hora de juego. Este gol fue psicológico porque se produjo cuando más estaba dominando el Zaragoza.

El gol que sentenció el partido lo marcó el donostiarra Lasa, driblando a Andoni Cedrún a falta de doce minutos, tras un perfecto pase de Butragueño que rompía el fuera de juego de los maños. Los maños se quedaron sin poder de reacción y el Madrid controló el juego a placer.

- Una perfecta jugada entre Villarroya, Michel y Butragueño al filo de la media hora de juego abrió el camino de la victoria a los blancos
- Un preciso pase de El Buitre a Mikel Lasa sentenció un partido que había controlado con tranquilidad el Real Madrid

MICHEL asegura que sabía que no iban a fallar tras lo de Tenerife y que el equipo daría la talla

«Comienza una nueva era para el Real Madrid»

■ *«Si hubiésemos perdido el partido se iniciaría una cuesta abajo muy difícil de remontar»*

MARIO G. ESTRELA
Enviado especial ■ **Valencia**

El Real Madrid se llevó el título de Copa ante el delirio de sus seguidores desplazados a Valencia y de los propios jugadores. Uno de ellos era Michel, que analizaba el encuentro con absoluta frialdad: *«En la primera parte creo que el mejor juego fue nuestro, llegamos con facilidad al área de Cedrún y creamos ocasiones para sentenciar. Sin embargo, en la continuación no supimos mantener el control del balón y dejamos un poquito el mando del choque. Ellos dispusieron de ocasiones claras y nos pudieron empatar, pero sentenciamos a la contra».*

Para Michel, este partido era fundamental: *«Sí, este partido era más importante que el partido de Tenerife. Si perdíamos hoy, iniciábamos una cuesta abajo muy difícil de remontar. Se ha ganado y creo que comienza una nueva era».*

En cuanto a si había influido la derrota de Tenerife: *«Tenerife fue un palo duro, pero lo es menos si tienes fe en el trabajo que estás haciendo. Fue una desgracia la derrota del Heliodoro Rodríguez, pero teníamos toda la fe depositada en ganar un título».*

El título llega a la plantilla madridista en un momento especialmente delicado para los merengues. Un nuevo tropiezo habría precipitado las críticas sobre los jugadores, *«sobre todo por aquello que se dice, la historia de siempre, que este equipo no da su medida en los partidos importantes. Cuando las cosas salen bien y ganas títulos, los aplausos van en general para toda la plantilla, pero sobre todo para los veteranos. Pero cuando las cosas van mal, los palos van sobre todo también para nosotros. Hoy, se ha demostrado que el equipo sigue teniendo muchas posibilidades de éxitos futuros.*

El centrocampista internacional quiso aclarar que nuca temió por perder la Copa: *«El año pasado sí que temíamos el quedarnos sin nada después de haber llegado a la última jornada de la Liga y a la final de Copa con todas las opciones. Pero este año, y después de lo de Tenerife, sabía que íbamos a ganar hoy aquí».*

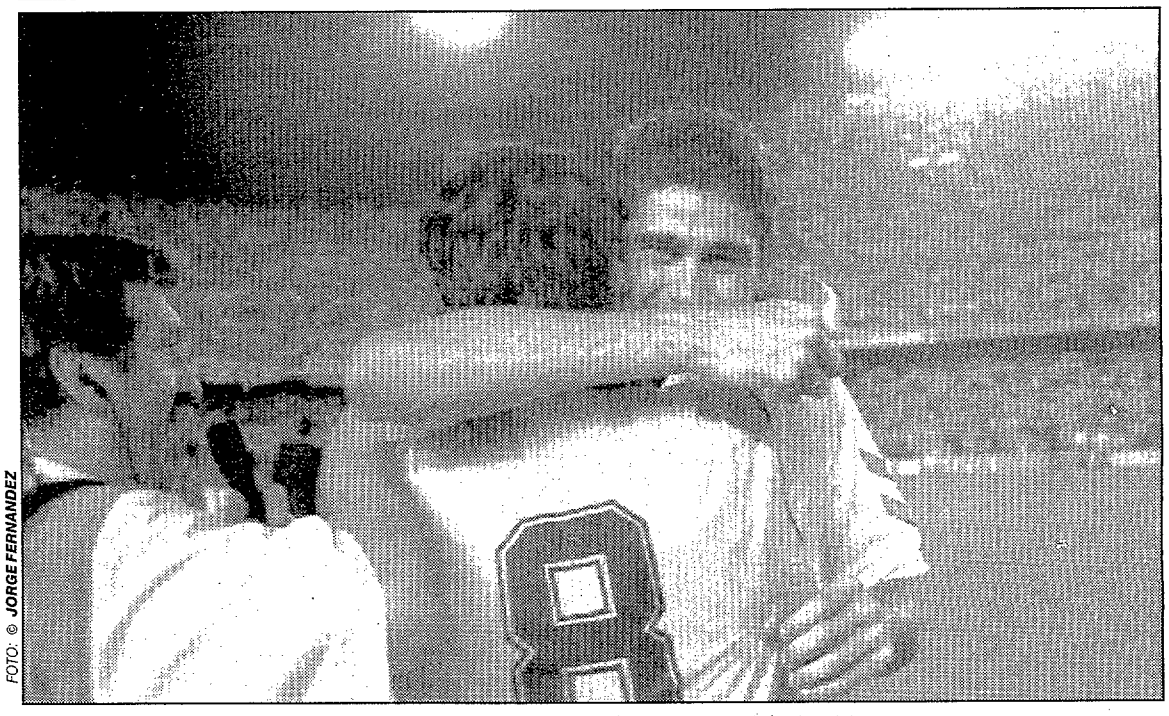


FOTO: © JORGE FERNANDEZ

Hierro y Michel no pueden contener su alegría y se abrazan al término del encuentro

SANCHIS cree que este título refrenda el trabajo que han realizado durante el año

FOTO: © JORGE FERNANDEZ

Michel y Sanchis pasean la decimo-séptima Copa del Rey por el estadio Luis Casanova tras derrotar al Zaragoza por dos a cero. Hacía tres años que no se repetía algo así

«Ayer demostramos que nosotros también sabemos ganar finales»

■ *«La afición blanca habrá disfrutado ya que el final, esta vez, ha sido feliz»*

■ *«He hecho otros partidos buenos pero el último siempre es con el que te quedas»*

MIGUEL ANGEL ALVARO ■ **Valencia**

Manolo Sanchis fue uno de los jugadores madridistas más destacados en la final de la Copa de ayer ante el Zaragoza. El capitán blanco no sólo mantuvo a raya a los atacantes maños, sino que le sobraron fuerzas para irse al ataque. Respecto a su actuación personal, Sanchis precisó que, *«Creo que he hecho otros partidos buenos, pero el último siempre es el que más se queda y, si es una final de Copa, más aún. El mérito es de todo el equipo, no sólo mío o de un par de jugadores. Es una pena que el pasado domingo no nos salieran las cosas como nosotros queríamos».*

La referencia obligada para los blancos era lo sucedido hace siete días en Tenerife. Sanchis no quería darle mayor importancia: *«Todo lo que nos sucede debemos procesarlos, sacar consecuencias y archivarlo. De lo de Tenerife tenemos que sacar nuestras consecuencias, tanto positivas como negativas. La verdad es que al Real Madrid se le escapó la Liga por llegar un poco tocado a Tenerife. Las últimas tres semanas de Liga fueron muy duras para el equipo. El encuentro de hoy demuestra que el Real Madrid es un equipo que juega, lucha y gana partidos y finales».*

Sobre si la final había resultado excesivamente dura, el capitán madridista apuntó que *«Ha sido un partido duro, pero noble, se ha jugado al límite, pero sin violencia. En eso creo que la afición ha salido favorecida, porque se ha visto un encuentro abierto, con muchas alternativas y con jugadas de gol por ambos lados. Al final, afortunadamente para la parroquia madridista, esta vez el final ha sido feliz».*

La temporada culminada por el central madrileño ha sido magnífica, pero la selección, de la que ha estado ausente en las últimas convocatorias, no le obsesiona: *«La labor del seleccionador es muy difícil. En España hay grandes jugadores y él se tiene que quedar sólo con dieciséis».*

Lo único que le obsesionaba tras el encuentro de ayer a Manolo Sanchis era *«Disfrutar un poquito del título».* Lo demás, para después.

Martín Vázquez

El centrocampista Martín Vázquez no pudo jugar al final el partido por una lesión de última hora, pero lo daba todo por bueno tras el triunfo:

–Siempre da rabia perderse una final, porque es un partido muy bonito y era propicio para conseguir la victoria y jugar bien. Pero lo importante es que hemos ganado.

Al igual que el resto de sus compañeros, Rafa quiso acordarse en las horas felices de una afición, la madridista, que llevaba bastante tiempo esperando celebrar algún título.

Además, los jugadores blancos siempre agradecerán a sus seguidores el espléndido recibimiento que les dispensaron en Barajas, tras volver de Tenerife con la Liga birlada, por segundo año consecutivo.

–Nuestra afición se merecía un triunfo así desde hace mucho tiempo. Después de la temporada buena y completa que hemos realizado, merecíamos un título y, al fin, se ha conseguido.

Un bonito detalle del técnico madridista

Floro consoló a Víctor Fernández en el vestuario

MIGUEL A. ALVARO ■ **Valencia**

Las grandes alegrías llegan unidas, son las dos caras, de grandes decepciones. La tristeza inundó a los jugadores del Zaragoza una vez finalizado el encuentro. Los más jóvenes rompieron a llorar. Habían peleado con toda su alma por algo que se llevaba el Real Madrid. La entereza, que suele cubrir a los entrenadores, tampoco apareció en la jornada de ayer.

Victor Fernández, una vez acabado el partido, deambuló durante algunos minutos por el campo con la mirada perdida. El técnico del Zaragoza no quería pensar, pero lo hacía; no quería llorar, pero inevitablemente lo tuvo que hacer. La explosión de júbilo madridista supuso su hundimiento.

Floro, que por entonces había desaparecido del campo y se había cambiado en el vestuario, se encontró en la caseta con la desesperación de su colega y con la de gran parte de los maños. El Real Madrid daba la vuelta de honor y Benito Floro consolaba al derrotado.

CHENDO, rotundo

«Necesitábamos este título»

M. G. ESTRELA ■ **Valencia**

El triunfo por 2-0 frente al Zaragoza supuso el primer título para el Real Madrid desde que ganó la Liga en 1990. El veterano Chendo cree que la consecución de este título ha puesto de manifiesto la capacidad de recuperación del Real Madrid.

«Hemos demostrado que el equipo se ha repuesto de lo que ocurrió en Tenerife. Ya no vale hablar del pasado».

El ex capitán madridista opinaba que el Real Madrid ha ido en progresión.

«Hemos hecho una temporada muy completa, hemos ido de menos a más y necesitábamos este título. No nos hemos venido abajo en ningún momento, intentando conseguir algo brillante y, al final, se ha conseguido. Dedicamos este título a la afición que tanto nos ha apoyado y que, a pesar de que las cosas no han ido del todo bien, nos han alentado en todo momento».

Mañana, la gran fiesta

Emotivo abrazo del cuerpo técnico

J. F. DIAZ ■ **Valencia**

El cuerpo técnico del Real Madrid, compuesto por Benito Floro, Pepé Carcelén y Pepé Portolés, se dieron un emotivo abrazo una vez concluída la final del la Copa del Rey. Sólo ellos saben lo que han tenido que sufrir, sobre todo cuando las cosas no marchaban por el buen camino. Al final, el trabajo ha dado sus frutos, aunque la Liga, que era el principal objetivo, se escapó en el último momento.

De cualquier manera, la primera temporada de Benito Floro al frente del Real Madrid ha sido notable. El triunfo obtenido ayer es el colofón al esfuerzo que han realizado todos, aunque muchos no daban ni un duro por este equipo cuando dio comienzo la temporada. Las palabras de Pepé Portolés, preparador físico del equipo, a la conclusión del partido son elocuentes y categóricas: *«Esta es la primera...»*

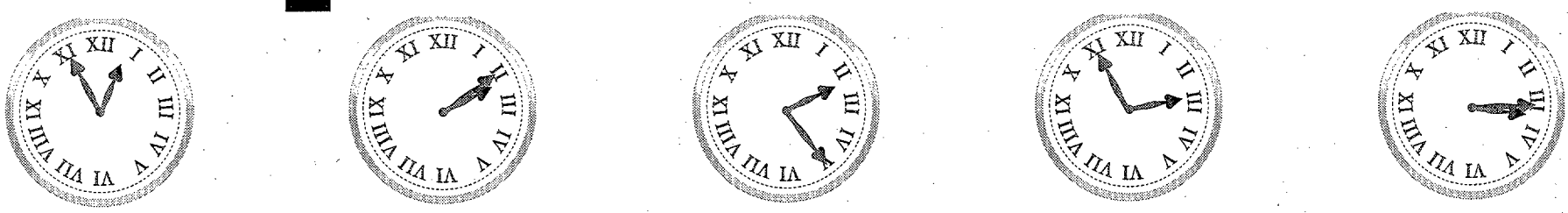
Mañana, gran fiesta

La plantilla blanca ya está de vacaciones, pero antes de que que los jugadores se abandonen la capital para disfrutarlas, tienen algo que hacer: celebrar por todo lo alto este título y brindárselo a la ciudad.

La gran fiesta tendrá lugar mañana por la mañana. Al menos es lo que tiene previsto el club blanco. El Real Madrid, con su presidente al frente, tiene previsto ofrecer el título de Copa al Ayuntamiento de Madrid para, a continuación, dirigirse a la Comunidad de Madrid.

LOS MADRILEÑOS ALARGARON LA NOCHE DEL SABADO PARA ESPERAR A LOS CAMPEONES Y

!!Apoteósico!!



AL AVION

■ A la una y media de la madrugada, y en medio de un ambiente de fiesta y triunfo, la expedición del Real Madrid toma el avión en el aeropuerto de Valencia con destino a Barajas

FIESTA AEREA

■ La fiesta blanca comenzó en el avión con una larga ovación a Luis Milla por llegar tarde de pasar el control anti–doping y se prolongó durante todo el vuelo con un brindis por todo lo alto

LOS HEROES

■ En Barajas, varios vehículos del aeropuerto flanquearon el avión y hubo ovación del personal de tierra. Fuera esperaban casi mil personal, que fueron ordenadas por la Policía

EN LA CALLE

■ Durante media hora, la expedición festejó el título con los aficionados en la Plaza de la Cibeles. Algunos jugadores no pudieron reprimirse, se bajaron del autocar y se bañaron en la fuente

¡QUE NOCHE!

■ A las tres y cuarto de la madrugada, la plantilla blanca puso el punto final a la gran fiesta nocturna que seguirá mañana con la visita al Ayuntamiento y a la Comunidad

Desde el momento mismo en que Urío Velázquez pitó el final del encuentro, se desbordó la alegría entre la afición blanca. Primero, el público presente en el Luis Casanova, a quienes se dirigieron los jugadores para ofrecerles el título. Después, con el recibimiento apoteósico en Barajas, con la terminal de llegadas de vuelos nacionales practicamente colapsada. Y más tarde, con el esperado encuentro con La Cibeles.

La plaza madrileña se llenó de público madridista en cuanto finalizó el encuentro y el Paseo de la Castellana llegó a estar colapsado hasta más allá de las dos de la madrugada.

La expedición madridista no quiso decepcionar a su público y acudieron directamente desde el aeropuerto hasta la plaza madrileña para que la celebración tuviera aún más intensidad. A la gente que ya había en La Cibeles, se unieron los muchísimos seguidores que habían acudido a la llegada del avión que transportaba al equipo desde Valencia.

Hasta las cuatro

Hacía mucho tiempo que el madridismo no vivía una noche así y se palpaba en el ambiente las ganas que la gente tenía de vibrar con el triunfo de su equipo.

La noche se cerró con la conjura entre aficionados y jugadores de traer a Madrid la Liga el año próximo. Con ese ánimo, y ya cerca de las cuatro de la madrugada, se puso el punto final a una celebración que seguirá mañana con la visita al ayutamiento de la ciudad.

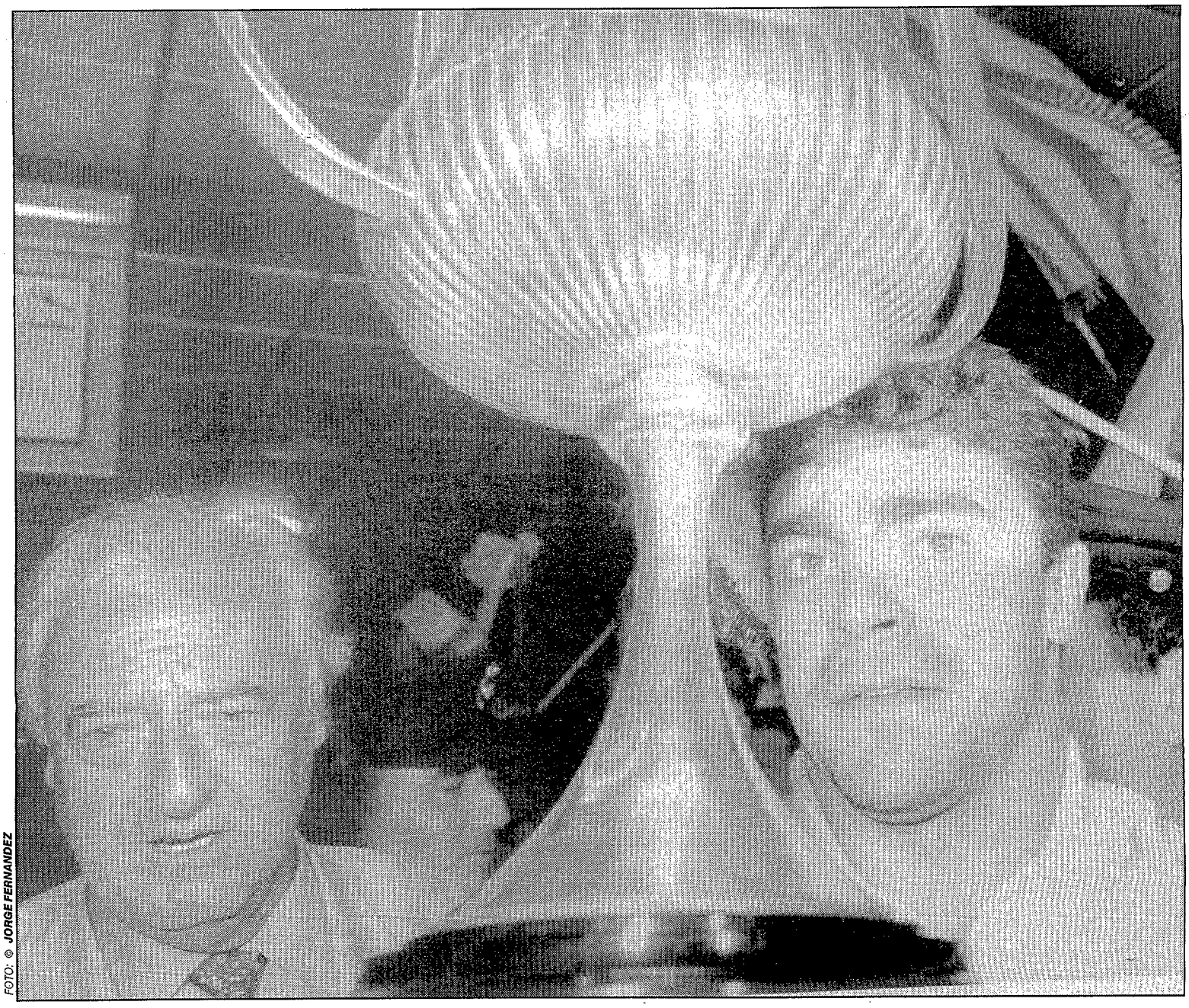


FOTO: © JORGE FERNANDEZ

CELEBRAR CON EL EQUIPO LA ALEGRIA POR LA CONSECUCION DEL TITULO DE COPA

FOTO: © JORGE FERNANDEZ

FOTO: © J. M. BUENO

En Cibeles, el equipo brindó el título a la afición

Los madridistas se sentían en deuda con la Diosa de sus triunfos. Por eso, decidieron echarse a la calle desde diez minutos antes de concluir la final de la Copa del Rey. Un auténtico caudal de coches cargados de banderas y bufandas blancas colapsaron Alcalá, el Paseo de Recoletos, el Paseo del Prado, todas las calles que iban a dar a la Cibeles, una vez más monumento a las victorias del Real Madrid.

Tal vez porque sabían todo lo que se estaba cociendo en la ciudad, la plantilla blanca decidió hacerse cómplice de su afición y, desde el momento del pitido final de Urío Velázquez, su mente estaba en otro sitio. A poco menos de un kilómetro de la Puerta del Sol, donde fundirse con sus seguidores para acabar, entre ellos y la Diosa, con la sequía. La Sala de Trofeos del Santiago Bernabéu llevaba mucho tiempo sin abrir sus puertas para recibir un título del primer equipo.

EL CONJUNTO GUIPUZCOANO DE LAS HERMANAS BAKERO DEMOSTRO EN LAS MARGARITAS SU CONDICION

ELLAS GANARON SU COPA Y VIERON

2-1 En la prórroga se hizo con el trofeo

El Añorga Kirol, un brillante campeón de Copa

■ Su gran preparación física resultó decisiva

■ Itziar Bakero y Beatriz anotaron los goles

Oroquieta Villaverde, 1 (Isabel); Añorga, 2 (Itziar Bakero y Beatriz).

OROQUIETA VILLAVERDE: Marian; Angeles, Gorospe, Cristina, Yolanda; Jauregui, Isabel, Amalia, Victoria; Esther y Mari Mar.

En el minuto noventa y siete, María sustituyó a Esther.

AÑORGA: Ariceya; Merea, Galarraga, Beatriz, Clara; Arancha, Maria, Breton, Ainhoa Bakero; Itziar Bakero y Idolla.

En el minuto, cuarenta y cinco, Sarasa salió en lugar de Clara.

ARBITRO: Torija Arroyo (1). Amonestó a la madrileña Victoria por sacar una falta antes de tiempo.

1-0. Doce minutos. Saque de esquina que lanza Yoli, e Isabel tras varios rechaces marca.

1-1. Cincuenta minutos. Itziar Bakero en jugada personal bate a Marian.

2-1. Ciento diez minutos. Beatriz de cabeza ante la salida de la portera.

INCIDENCIAS: Al finalizar el partido, la presidenta de Fútbol Femenino, Mª Teresa Andreu, hizo entrega a Itziar Bakero del trofeo que las acredita como Campeonas de España.

MARI CARMEN ORTEGO ■ **Getafe**

El Añorga llegó a Madrid dispuesto a llevarse la Copa, y lo hizo. Luchó no sólo con un Oroquieta campeón de Liga, sino contra el calor y, lo que es más importante, contra un marcador adverso desde el minuto doce de la primera mitad.

Las chicas de Gil Laborda se adelantaron primero, tras un golpe de suerte de Isabel. A partir de ahí, el Añorga lo intentó de todas las maneras, abriendo el juego a las bandas, controlando y jugando el balón y buscando arriba a la que es el cerebro del equipo guipuzcoano, Itziar Bakero.

Debacle madrileño

Tuvo ocasiones la jugadora del Añorga, pero Marian, perfectamente situada, se encargó de desbaratar las continuas ocasiones de las blanquiazules.

FOTO: © MANUEL CALVO

El trabajo de Ainhoa Bakero en defensa fue determinate para el triunfo del Añorga ante el Oroquieta

Nada más comenzar el segundo tiempo, Itziar Bakero logró el empate. Ahí dio comienzo la debacle madrileña. El cansancio físico del Oroquieta fue fundamental en el triunfo del Añorga.

El Oroquieta, mal en el centro del campo, lo intentó sin ninguna claridad de ideas. Patadones hacia el área contraria en busca de Mari Mar, era el único recurso que el equipo de Madrid acertaba a poner en práctica, pero sin resultado positivo. La delantera no tuvo su día, lo intentó en las ocasiones que consiguió deshacerse de su marcador, pero sin conseguir crear peligro ante la meta de Ariceya. El problema lo encontraron en la férrea defensa guipuzcoana, con Ainhoa Bakero, como férreo baluarte. Muy bien colocada anuló, junto a Arancha, todas las intentivas ofensivas de las madrileñas.

Pero el Añorga tenía ganas, mejor colocadas en el campo y en muy buena forma física, consiguieron forzar la prórroga y en ella, lograr el gol que le dio la victoria. Tras el golazo de Beatriz, de cabeza ante la salida de Marian, el equipo de Jesús Berra se limitó a controlar el balón y jugarlo en la retaguardia. El Oroquieta se echó arriba a la desesperada, y estuvo a punto de empatar, pero el cansancio, tras ciento diez minutos de juego, pesó sobremanera y debió conformarse con ser digno subcampeón y no conseguir así el doblete.

TERCERA DIVISION

Resultados

Siero, 4; Carballiño, 2.
Playas de Calviá, 1; Roldán, 3.
Mirandés, 2; Real Unión, 4.
Laguna, 2; Orotava, 1.

GIL vibró con un triunfo que favorece al Atlético

«Estamos en Europa, ¡viva el campeón!»

■ *«Doy mi enhorabuena al Real Madrid»*

TOMAS CALVO ■ **Avila**

Jesús Gil vio la final de la Copa del Rey por televisión en su finca de Valdeolivas. El presidente rojiblanco estuvo muy atento a cuanto sucedió en el Luis Casanova puesto que la participación de su equipo en la Copa de la UEFA dependía exclusivamente de una victoria madridista como al final resultó.

–Ya estamos en Europa. He sufrido más que si fuera un partido del Atlético porque en la primera parte hubo un penalti a Gay, que no se penalizó, y Poyet disfrutó de una gran ocasión para marcar que finalmente falló. Si el árbitro hubiese señalado la pena máxima y el Zaragoza se hubiese puesto por delante con un 2-0, se habría acabado en ese momento el partido.»

–Sin embargo, el gol conseguido por Butragueño albergó las esperanzas rojiblancas y, en definitiva, las del propio Gil.

–Después la ocasión de Alfonso pudo rematar. En ese momento el Zaragoza se vino abajo y jugó a la defensiva pero en la segunda parte se rehicieron y dominaron.

–Gil echó de menos a ciertos jugadores madridistas.

–Sobre todo a Luis Enrique, que hizo un final de temporada muy bueno. Pero, bueno, el Madrid ganó y le doy la enhorabuena. ¡Viva el campeón!.

Planes de futuro

La planificación del séptimo proyecto de Gil dependía en buena parte de la clasificación para la UEFA. Ahora, Gil ya lo tiene claro.

–Tenemos que hacer un equipo compensado para optar a la Liga. Nos falta rematar unos fichajes y en la próxima semana resolveré el tema del entrenador.

FOTO: © JUAN MANUEL BUENO

Jesús Gil se alegró de la victoria madridista como si hubiese sido del Atlético de Madrid

DE CAMPEON Y SUPERO CON TODA JUSTICIA A LAS MADRILEÑAS DEL OROQUIETA VILLAVERDE

EN MARCA LA DE LOS CHICOS

ANTE LA PANTALLA GIGANTE DE NUESTRA REDACCION

Directivos, técnicos y jugadoras estuvieron en nuestra redacción para festejar el título

Las jugadoras del Añorga celebraron el título con nuestro director adjunto, Manuel Saucedo

J. DOMINGUEZ ■ **Madrid**

Un brindis por un merecido triunfo

■ **RAFAEL BAKERO:** *«Esta saga tiene una gran casta de campeón»*

El Añorga Kirol celebró en la redacción de MARCA la consecución de su tercer título de Copa de la Reina.

Cánticos, sonrisas y muestras de satisfacción reflejaban los rostros de jugadoras, técnicos y directivos del conjunto guipuzcoano.

El cansancio físico acumulado después de unos intensos 120 minutos quedaba olvidado durante unos minutos para brindar por un título que ocupará un brillante lugar en las vitrinas de la sede social del Añorga.

Tres Ligas y tres Copas de la Reina ya lucen en un club con solera, como reconoce el presidente de la entidad, Jon Cerrato.

«Nos hemos consolidado como un club grande y en el futuro lo queremos seguir demostrando. Hay cantera suficiente para ir progresando en el fútbol femenino».

El técnico del Añorga, Jesús Berra, era un hombre feliz.

«Nos hemos merecido esta Copa. Sabíamos que nuestro poderío físico podía imponerse en los momentos difíciles. Tengo que felicitar a las jugadoras por la voluntad y la fe que han puesto en el triunfo».

Protagonistas

Las hermanas Bakero fueron grandes protagonistas en el partido. Itziar marcó el primer gol y llevó el peso de su equipo en muchas fases del partido.

«Hemos superado en ocasiones y juego al Oroquieta. Nosotras siempre hemos buscado el juego raso, ellas sólo dependían de Mari Mar».

Ainhoa, en la función de libre, realizó un soberbio partido.

«Y es la segunda vez que juego en ese puesto. Pero el buen funcionamiento del bloque ha sido decisivo en la victoria».

Por último, los padres de la saga Bakero ponían el acento final.

«En esta familia tenemos casta de campeones».

Una garra que demostró sobradamente el Añorga Kirol. En MARCA nos dejaron su simpatía y su ambición por seguir llevando títulos a la sociedad.

Nosotros les deseamos que los triunfos les sigan acompañando en próximas temporadas.

El fútbol femenino echó el cierre a una excelente campaña. El Añorga puso la guinda al pastel.

JOHAN CRUYFF no se calla a la hora de plantear sus deseos en cuanto a fichajes

«Quiero a Hierro y Romario»

■ *«Los quiero sin duda en mi equipo para la próxima temporada»*

■ *«No me importaría volver a ganar tres Ligas gracias a la victoria del Tenerife»*

EFE ■ **Palma de Mallorca**

El entrenador del F.C. Barcelona, Johan Cruyff, declaró ayer a su llegada a Palma de Mallorca, lugar en el que va a disfrutar de diez días de vacaciones, que tanto el madridista Fernando Hierro como el holandés Romario *«son dos buenos jugadores»* y que *«los quiero en mi equipo la próxima temporada».*

Destacó la experiencia y la facilidad goleadora de Romario y aseguró que su presencia en el equipo *«servirá para someter a una presión constante al holandés Ronald Koeman, al búlgaro Hristo Stoichkov y al danés Michael Laudrup».*

Como es bien sabido, en los últimos días se habla y no se para sobre el interés del Barcelona en hacerse, por un lado, con los servicios de Fernando Hierro, centrocampista internacional del Real Madrid. De esa forma, lograría su doble propósito de hacerse con uno de los mejores jugadores españoles y, por otro, debilitar a su máximo rival, el Real Madrid.

Cruyff tiene dos objetivos muy claros: Fernando Hierro y Romario da Souza

También se habla y mucho sobre la más que probable venida del brasileño del Eindhoven holandés Romario, uno de los mejores delanteros del fútbol europeo, en el que lleva jugando muchos años y por tanto conoce perfectamente.

Copa de Europa

Sobre la próxima Copa de Europa, Johan Cruyff aseguró que le agradaría "mucho" llegar a la final y perderla *«porque de esa manera habría al menos una posibilidad de ganarla»,* matizó.

El técnico holandés del Barcelona también manifestó que no le importaría volver a ganar tres títulos de Liga *«gracias a las victorias en el último partido del Tenerife ante el Real Madrid».*

Johan bromeó con esa circunstancia que le ha permitido obtener los dos últimos Campeonatos de Liga y aseguró que *«lo importante es terminar la Liga en la cabeza de la clasificación».*

El holandés ya está de vacaciones

ATLETICO: EL FUTURO ESTA

MOACIR

El séptimo proyecto de Jesús Gil, a diferencia de los anteriores, tendrá un numeroso grupo de pléyades de jugadores extranjeros. Entre ellos destaca la presencia del brasileño Moacir. Su misión será la de convertirse en el "cerebro" rojiblanco y deberá hacer olvidar con su juego el recuerdo de Bernd Schuster, que en las tres últimas temporadas fue el motor del Atlético de Madrid.

■ *«Me gusta atacar y defender; soy un jugador completo aunque creo que mi punto débil es el juego por alto»*

■ *«Palhinha es un jugador muy interesante, tiene una gran concepción del fútbol y sería un gran acierto que el Atlético le fichase»*

DESEA TRIUNFAR EN ESPAÑA Y NO QUIERE DESPERDICIAR LA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDA GIL

«Vengo a hacer olvidar a Schuster»

FRANCISCO J. MOLINA ■ **Madrid**

Moacir Rodrigues dos Santos llegará a la capital de España, el próximo martes, y comenzará a ver cumplido su sueño de jugar en Europa.

–Ya estoy preparado de afrontar mi reto de jugar en Europa. Al Atlético le he visto varias veces y he sacado una muy buena impresión del equipo.

–En nuestro país, usted es un auténtico desconocido. ¿Cómo se definiría?

–Me gusta atacar y defender. Creo que soy un jugador completo y que mi punto débil es el juego por alto.

Compatriotas

En el Atlético coincidirá con sus compatriotas Donato y Tilico.

–Eso va a ser muy importante en mi adaptación. Sé que no tendré problemas a nivel deportivo.

–Tendrá sobre sus espaldas la complicada misión de hacer olvidar a Schuster.

–Schuster es un gran jugador. Ahí está su historial. Yo confío en mis posibilidades y voy con la idea de hacer olvidar a Schuster.

–¿Le asusta la dureza del fútbol español?

–Para nada. Cuando salgo al campo sólo pienso en jugar el balón.

–Los rojiblancos se están reforzando con el propósito de ganar la Liga.

–Para mí sería importantísimo ganar la Liga con el Atlético. Sé del potencial del Real Madrid y Barcelona, pero debemos luchar y no dar la sensación de ser inferiores.

–Los brasileños están de moda en España...

–Mauro Silva me ha hablado maravillas del fútbol español. Sé que Bebeto ha logrado ser el máximo goleador de la pasada Liga. Me alegro mucho por sus éxitos.

–Palhinha está en la órbita del Atlético de Madrid. A usted le agradaría tenerle como compañero.

–Palhinha es un jugador muy inteligente. Tiene una gran concepción del fútbol. Sería un gran acierto si el Atlético le fichase.

–Y Carlos Alberto Silva suena como entrenador.

–Es un gran técnico. Con él coincidí en la selección olímpica. Le gusta el fútbol de ataque.

FOTO: © ARCHIVO MARCA

Moacir (en el centro de la imagen) pasará el reconocimiento médico el próximo martes

El martes pasarán el examen médico

T. C. ■ **Madrid**

Los nuevos fichajes rojiblancos serán sometidos a reconocimiento médico en la próxima semana. El lunes lo hará Pérez Caminero, que jugó la última temporada en el Valladolid. El martes lo harán Quevedo y Kiko, que lo hicieron en el Cádiz, y el brasileño Moacir, que llegará ese mismo día procedente de Brasil. Es previsible que Moacir regrese a su tierra unos días de vacaciones hasta su incorporación definitiva.

De los fichajes realizados hasta el momento, sólo faltará a los exámenes médicos de la próxima semana el polaco Kosecki, que tiene permiso del club hasta el día 23.

La presentación oficial del Atlético 93/94 está prevista para el próximo 25 de julio.

Según el director general, el club ya tiene doce veces más que el año pasado

El Atlético busca los 25.000 abonados

■ **GIL MARIN**: *«Estamos muy contentos; los atléticos entienden nuestro esfuerzo»*

■ *«Todavía esperamos la respuesta de Sao Paulo por Palhinha; no le descarto»*

F. J. M. y T. C. ■ **Madrid**

El Atlético de Madrid pretende alcanzar los 25.000 abonados con vistas a la próxima temporada. Esa ha sido la meta que se ha fijado la entidad del Manzanares en su nueva política de precios.

Los rectores rojiblancos quieren ver aumentada la cifra de abonados. En la actualidad, cuenta con 13.625. Por este motivo, bajaron las cuotas de la pasada campaña entre un 30 y un 50 por ciento.

El director general del Atlético, Miguel Angel Gil Marín, ha señalado a este respecto que *«Estamos muy contentos con la respuesta de los abonados. Están entendiendo el esfuerzo que estamos haciendo y ahora tenemos doce veces más abonados que la temporada pasada.»*

Dos fases

La venta de abonos se inició el pasado día 23 y hasta el próximo 16 de julio tendrá lugar la primera fase en la que los actuales titulares podrán renovar sus abonos. La segunda fase se reiniciará del 19 al 23 de julio. En ella, podrán tomar parte aquellas personas que así lo deseen. Luego, habrá un compás de espera debido a las fechas vacacionales. La última fase tendrá lugar desde el 9 de agosto.

Reseñar que el precio de los abonos oscila entre las 250.000 y 30.000 pesetas. Los mayores de 65 años y los niños hasta 12 años tienen abonos especiales de 20.000 y 15.000 pesetas, respectivamente.

Por su parte, los precios estipulados para las entradas de la próxima temporada oscilarán entre las dos y siete mil pesetas.

En cuanto al fichaje de Palhinha, Miguel Angel Gil afirmó que *«estamos pendientes de que Sao Paulo conteste. No es fácil, pero seguiremos negociando. No me rindo fácilmente.»*

Por lo que se refiere al fichaje del próximo técnico, el director general del Atlético fue claro y dejó entrever que no será de la casa.

«En breve habrá noticias de Silva, aunque estamos barajándo más de veinte nombres.»

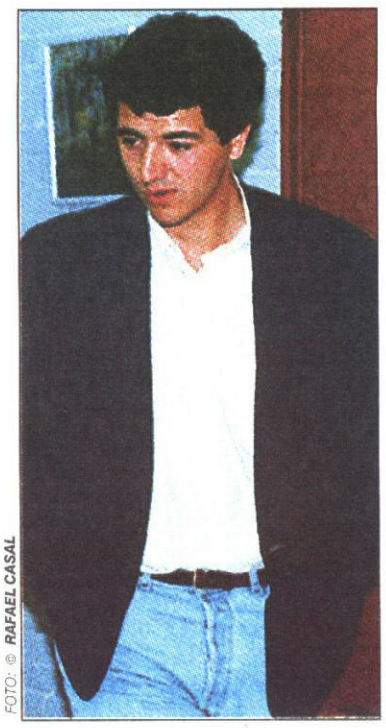


FOTO: © RAFAEL CASAL

Miguel Angel Gil Marín

AQUI

KIKO

Kiko respondió positivamente al ofrecimiento del Atlético desde su retiro malagueño. Será jugador rojiblanco durante las próximas tres temporadas, con opción a una más. Kiko se encuentra disfrutando en Málaga unas minivacaciones antes de venir el martes a Madrid para pasar el preceptivo reconocimiento médico.

FOTO: © TOMAS CALVO

Kiko y Quevedo siguen vidas paralelas: del Cádiz al Atlético. Los dos volverán a luchar por la misma camiseta, ahora la rojiblanca

EL INTERNACIONAL JEREZANO YA SIENTE LOS COLORES DEL ATLETICO

«Estamos hartos del Madrid y del Barça; la próxima Liga, atlética»

«Estoy satisfecho con este acuerdo porque el Atlético es el tercer club de España»

TOMAS CALVO ■ **Madrid**

MARCA ya había puesto la camiseta a Kiko y ahora ya siente los colores del Atlético. *«Llego para triunfar y para ganar títulos con el Atlético. Iremos por la Liga.»*

–Se le nota feliz y contento por ser ya nuevo jugador del Atlético.

–Sí, estoy muy satisfecho. Mi padre ya sabía mis pretensiones y no ha existido ningún problema. El Atlético no ha puesto ningún impedimento y el acuerdo entre las dos partes ha sido fácil.

–En el Cádiz ya había tocado el techo. Sólo le quedaba dar el salto a un grande.

–Con el Cádiz jugué dos promociones en Primera y las gané. He llegado a ser el primer gaditano que juega en el Cádiz que es internacional absoluto y, la verdad, el año pasado ya podía haber dado el salto. Creo que ha sido un poco tardío, aunque no me importa porque me ha servido para coger más experiencia.

–Su carrera deportiva es muy rápida.

–Sí. va deprisa, pero hay que seguir subiendo escalones.

–Su futuro estaba ligado a varios clubes. Se hablaba del Atlético, pero también del Deportivo, Zaragoza, Valencia...

–Todos eran muy apetecibles para un jugador de un club modesto como el Cádiz. Quizá la opción del Atlético era la más insistente y estoy muy contento de llegar al que es ahora el tercer club de España. Lo es para mí y para mucha gente.

Complicada titularidad

–La titularidad estará complicada. Al plantel actual del Atlético hay que unir a Moacir, Kosecki, Caminero, Quevedo y, ahora, Kiko.

–Hay mucha calidad en el Atlético y me va a costar mucho hacerme con un puesto de titular. Lo que sí tengo claro y puedo decir a la afición del Atlético es que Kiko puede dar un rendimiento mayor al que ha dado en el Cádiz. No quiero con esto desmerecer con esto a mis ex compañeros del Cádiz, que son unos grandes jugadores, pero aquí se luchará por la Liga y en el Cádiz se lucha por no descender.

–¿Se imagina ser campeón de Liga con 22 años?

–Esa es mi aspiración. Cuanto antes logre un título de Liga mejor. Soy joven y tengo muchas metas que fijarme. La primera es esa: ser campeón de Liga con el Atlético. Ya estamos hartos de tanto Madrid y de tanto Barcelona. Este año tiene que ser del Atlético.

Kiko hará la mili vestido de "blanco"

T. C. ■ **Madrid**

El jerezano tiene un compromiso con la patria antes de incorporarse al Atlético: el servicio militar. Kiko tiene que presentarse el próximo 5 de julio en San Fernando (Cádiz), para realizar la instrucción.

La fecha de salida del cuartel no es segura, pero podría ser el 25 de julio, justo para hacer la presentación con el equipo. Para esa fecha habría jurado ya bandera, evidentemente.

El resto del servicio militar, pues, lo realizará en Madrid. Las gestiones las tiene que agilizar el club rojiblanco en los próximos días. Así, Kiko podrá realizar la pretemporada.

Es una "mili" especial dado que fue olímpico y por haber disputado los Juegos, igual que los demás compañeros, tiene el privilegio de elegir destino tras la jura de bandera.

PEDRO, tajante

«Osasuna es un gran equipo pero no quiero irme»

F.J.M. ■ **Madrid**

Pedro no sabe nada de su posible salida del Atlético de Madrid. *«Nadie del club me ha dicho algo al respecto.»*

–Gil ha dicho que no quiere traspasarle.

–Me agradan las palabras de Gil. Eso quiere decir que confía en mí. Mi idea es jugar y triunfar en el Atlético.

–Osasuna está muy interesado en usted.

–Osasuna es un gran equipo. Me halaga que me quieran, pero deseo seguir en el Atlético.

–Si Toni se va al Madrid, usted tiene más posibilidades de jugar.

–Toni es un gran jugador, pero no sé si tendría más minutos si él se fuese. Lo que está claro es que cuando llega un entrenador todos partimos de cero.

Pedro, en síntesis, está a la expectativa. A la espera de acontecimientos pero su idea inicial es la de continuar en el Atlético de Madrid.

Reunión

De cualquier forma, el futuro de Pedro puede estar lejos del Manzanares si presiste el interés del Osasuna por hacerse con sus servicios. Pedro, si el Atlético se decide, podría formar parte de la contraprestación rojiblanca en la operación Kosecki. Sin embargo, el presidente rojiblanco, Jesús Gil, no parece estar por la labor de dejarle marchar, ni cedido ni traspasado. El próximo martes. o a lo sumo el miércoles, el director general de Atlético, Miguel Angel Gil Marín, conocerá definitivamente cuales son las pretensiones del conjunto navarrio. Es decir, si pretenden hacerse con los derechos sobrer Pedro o renuncian a ellos.

☐ MOYA Y ALFARO

El Celta se ha interesado por su situación. El Celta se ha interesado por conocer la situación de los jugadores rojiblancos Moya y Alfaro. Asimismo, el Celta, en su momento, también se interesó por Acosta.

☐ LUIS BARRIOS

Será el nuevo gerente del Marbella. Luis Barrios, hasta hace unos días empleado del Atlético de Madrid, será el nuevo gerente del Marbella para la próxima temporada. El técnico de este equipo para la próxima campaña es otro ex rojiblanco, Emilio Cruz.

HISTORIA DEL CLUB ATLETICO DE MADRID

- Una obra de gran interés histórico para el aficionado rojiblanco de hoy y de siempre.
- Tres fabulosos volúmenes en edición de lujo a un precio excepcional: 18.000 pts. al contado ó 21.000 pts. en 7 mensualidades de 3.000 pts.

(IVA incluido + 900 pts.gastos de envío)

Pedidos e información: ☎ 565 17 78 / EDITORIAL - Aptdo.Correos 1272 FD - 28080 MADRID

VALENCIA El club invita al rumano a colaborar con Minguella para buscarse equipo

Despide a Belodedici

ELIAS ISRAEL ■ **Madrid**

Hiddink dijo a principios de temporada: *«Belodedici será el eje de mi esquema»*. Ahora el club levantino ha invitado al jugador a contactar con el conocido representante José María Minguella para buscarse equipo: *«Sí, es cierto. He hablado con este mánager que me está buscando equipo. De momento, no hay nada concreto. Yo voy a seguir en Valencia hasta que todo se solucione. Ahora voy a esperar a que me llamen y me comenten las posibilidades de irme a otro equipo europeo.»*

Con todo esto, Belodedici viene a confesar que el club que preside Arturo Tuzón le ha invitado a marcharse: *«No quieren que siga. Eso es una realidad. Mi futuro está lejos del Valencia.»* Y los motivos están muy claros para uno de los mejores líberos del mundo: *«El entrenador va a seguir un año más y se ha pensado que si la situación va a continuar como este año, lo mejor es que me vaya yo.»*

La palabra injusticia no está en el vocabulario de un doble campeón de Europa que se marcha del club levantino por la puerta de atrás, pero que ha sabido comportarse como un caballero a pesar de vivir una difícil situación en el cuadro valencianista: *«Injusto no es. Simplemente es lo que hay.»*

Adaptación

Si hay una palabra que crispa especialmente al jugador rumano esa es... adaptación: *«Adaptación, ese tipo de término son sólo palabras. Lo único que puede decir es que esta temporada no he sido ni el mejor ni el peor del Valencia.»*

■ *«Hiddink va a seguir un año más y han pensado que lo mejor es que me vaya yo»*

■ *«Puedo decir que no he sido el mejor, pero tampoco el peor jugador del Valencia»*

Miodrag Belodedici, ante la incertidumbre de no conocer su futuro

De cualquier manera, MARCA se puso en contacto el lunes pasado con Belo cuando aún no conocía de manera oficial la decisión del club valencianista. En aquel momento, el internacional rumano seguía convencido de sus posibilidades de mantenerse en la capital del Turia. Eso sí, se quejaba de que nadie en el club se hubiese puesto en contacto con él.

Ya es oficial

La realidad para Belodedici es bien distinta. Ya conoce de manera oficial las intenciones del Valencia y se va a marchar con la música a otra parte. El Valencia de Belo, ese sueño deseado, no se ha podido conseguir. Venía con la vitola de gran figura y no tuvo suerte. Belodedici puede sacar ese fútbol que exhibió como pocos en el Estrella Roja en cualquier otra parte.

El jugador lo reconoce, pero matiza que no le agrada excesivamente

El Fenerbahçe, primera oferta

E. I. ■ **Madrid**

El futuro de Miodrag Belodedici parece alejarse definitivamente del Valencia. El fichaje de Mijatovic, al que habrá que añadir el de un delantero foráneo, obligará al Valencia a traspasar, por lo menos, a uno de sus extranjeros. El futbolista rumano es el que tiene todas las papeletas.

En estos momentos, la única oferta concreta que ha recibido es la del Fenerbahçe, tal y como reconoce el propio interesado.

–Es cierto, la única oferta concreta que he recibido es la del Fenerbahçe.

El fútbol francés, igualmente, podía ser el destino de Belodedici. El Valencia ya tiene sobre la mesa dos ofertas de clubes franceses, aunque todavía no se ha tomado una decisión definitiva. El Mónaco es uno de los equipos que están muy interesados en tener en sus filas al futbolista rumano la temporada que viene.

Fayos puede dimitir

Fuerte discusión entre consejeros por las peñas

J.M. y E.I. ■ **Valencia**

No le ha sentado nada bien a Arturo Tuzón lo acordado por la Agrupación de Peñas del Valencia. Tras darse a conocer a los medios de comunicación, aproximadamente la mitad de los consejeros se dieron cita en la sede social del club y la conversación degeneró en discusión en poco tiempo.

Las críticas hacia Vicente Fayos fueron arduas y, por primera vez, pasó por la mente del presidente de la Agrupación abandonar la nave valencianista viendo los derroteros que está tomando la situación dentro del club.

Entre la mayoría de los consejeros existe el sentimiento de que la imagen del Valencia se ha deteriorado de forma sustancial en las últimas fechas y hay un propósito de enmienda para recobrar el pulso cara al exterior.

Juan Martín Queralt, ex directivo del Valencia también en la era Tuzón, podría convertirse en nuevo consejero valencianista en las próximas fechas. Tuzón ya ha tanteado la posibilidad en el curso de la temporada de incorporarle al Consejo "ché".

☐ CELTA

Juric seguirá un tratamiento especial durante un mes. La enfermedad que padece Goran Juric, diabetes, aconseja un tratamiento riguroso por parte el endocrino y de los servicios médicos del cuadro celeste. El defensa bosnio seguirá a rajatabla la medicación durante un mes, y después decidirá él mismo su futuro. La sorprendente dolencia del jugador celeste ha trastocado todos los planes del club y ha dejado en punto muerto todo el resto de asuntos, incluídos los intentos para fichar a Bismarck, Gracia y Berges.

ANTONIO ESTEVEZ ■ Vigo

Osteopatía de pubis

Josete continúa pendiente de su intervención

JOSE ANTONIO GIMENEZ ■ **Madrid**

Uno de los asuntos que más preocupa a los servicios médicos del Rayo es la recuperación de los lesionados. Tal es el caso de Josete, que deberá pasar por el quirófano a causa de una osteopatía de pubis. El jugador, por su parte, desea ser intervenido cuanto antes. Los servicios médicos rayistas están buscando un hospital en el que realizar la operación y cabe la posibilidad de que se efectúe fuera de Madrid. Por último, mañana pasará reconocimiento médico Alcázar, primer fichaje del Rayo para la próxima temporada.

ALBACETE Espárrago no quiere confianzas

Bossio, baja segura por acumulación de tarjetas

OILIME ■ **Albacete**

Hoy, domingo, será jornada de descanso para los jugadores del Albacete que mañana reanudarán el trabajo a partir de las 9,30 horas en el campo de la Federación, ya preparando el partido del miércoles con el Mallorca, para el que precisamente Víctor Espárrago cuenta, de momento, con toda la plantilla excepto Bossio, sancionado por acumulación de tarjetas, una baja importante, habida cuenta del buen rendimiento del jugador uruguayo en estos últimos partidos.

En la mente del técnico uruguayo está motivar a sus hombres de forma que no se caiga en la confianza desmesurada. Existe la certeza de que el camino no puede estar mejor allanado, pero no se debe olvidar que el Mallorca es un equipo con trazos de Primera división y capaz de aguarle la fiesta a cualquiera. Y no habrá tiempo para rectificar.

Y ahora que afortunadamente ningún jugador está afectado por lesión, la china le ha tocado al jefe de gabinete de Prensa del Albacete, Javier León Herrera, al que se le ha escayolado su pierna derecha por fractura de maleólo por accidente casual.

Víctima de una larga y penosa enfermedad

Vallina, exjugador del Sporting, falleció el viernes

Alberto Calvo Vallina, conocido en el mundo futbolístico como Vallina, falleció el pasado viernes a la edad de 31 años víctima de una larga y penosa enfermedad. Vallina comenzó su carrera deportiva en el Ensidesa, de donde pasó al Sporting de Gijón. Después, recaló en diversos clubes como Recreativo, Cartagena o Córdoba, para colgar las botas en el Atlético Madrileño. El funeral por su eterno descanso se celebrará hoy en Sotrondio, su pueblo natal.

FOTO: © J.M. BUENO

TENERIFE Plantilla

Los 100 millones de prima se repartirán a partes iguales

RAUL RUIZ ■ **Tenerife**

Los jugadores del Tenerife han decidido repartir a partes iguales, entre los 23 componentes de la plantilla, los cien millones de pesetas de premio por entrar en la Copa de la UEFA, tras las reuniones mantenidas en Santiago de Compostela.

En cuanto al asunto de fichajes y traspasos, todo sigue dependiendo del futuro de Redondo, ya muy lejos del Real Madrid. Como señaló ayer MARCA, la opción de venta de Del Solar a la Liga francesa es viable. No obstante, los técnicos blanquiazules pretenden al menos tres jugadores más para la próxima temporada.

☐ SEGUNDA

Robi firmó ayer como nuevo técnico del Palamós. Robi firmó ayer como nuevo técnico del Palamós para la temporada próxima. Sustituye en el cargo a Juanjo Díaz y quiere fichar a Siscu, del Manlléu y a Rueda, del San Andrés.

FRANSAN ■ Palamós

☐ MALLORCA

La plantilla, molesta por la falta de tranquilidad. La plantilla del conjunto mallorquinista se mostró descontenta con la intranquilidad reinante en el equipo, que ha venido provocada por la comentada lista de bajas, y por dar por seguro el hecho de que el club seguirá en Segunda división.

AVESPA ■ Mallorca

☐ BETIS

Ha fichado a Chirri, del Marbella. Chirri, exjugador de Athletic, Málaga y Marbella, llegó ayer a un acuerdo con el Betis para jugar con los verdiblancos las dos próximas temporadas con opción de una tercera.

MARTIN BENITO ■ Sevilla

☐ MERIDA

El deportivista Kiriakov, último fichaje. El búlgaro del Deportivo Ilián Kiriakov llegó a un acuerdo en la madrugada del viernes para su traspaso al Mérida, donde jugará las dos próximas temporadas.

JOSE ANTONIO REINA ■ Mérida

☐ VALLADOLID

Aquino, Villabona y Gracia, objetivos. El Valladolid ha reiterado su interés por hacerse con los servicios de Aquino, del Mérida; y Villabona y Gracia, del Athletic, para la próxima temporada. Marcos Fernández se reunió con el presidente del Athletic, José Julián Letxundi, el pasado viernes.

JOSE MIGUEL ORTEGA ■ Valladolid

COMPOSTELA 93 Deportivo, con Bebeto a la cabeza, y Tenerife, "aperitivo" previo

Sao Paulo–River, final sudamericana

LIS FRANCO ■ **La Coruña**

El torneo Compostela 93, que ha servido como inauguración del nuevo estadio de Santiago de Compostela, el Municipal Multiusos de San Lázaro, se cierra hoy con la disputa del tercer y cuarto puesto y la gran final.

El Deportivo, que quedó eliminado en la tanda de penaltis por el River Plate el pasado jueves, se enfrentará al Tenerife con gran parte de sus figuras, incluidos Mauro Silva, Djukic y el pichichi de la Liga, Bebeto, en la final de consolación. Los tinerfeñistas cayeron el viernes a manos del Sao Paulo por un contundente 4–1. El encuentro dará comienzo a las 19:00.

A continuación de este partido, se disputará la gran final, con la presencia del River Plate argentino y del Sao Paulo, actual campeón de la Copa Libertadores y de la Copa Intercontinental. Pese a que los brasileños tienen a gran parte de sus figuras en la Copa América, la tradicional rivalidad entre los clubes cariocas y argentinos garantiza el espectáculo. García de Loza dirigirá una final genuinamente Sudamericana.

SUPER HIPOTECA

Tráiganos su VIEJA HIPOTECA y le daremos:
El dinero para cancelarla, más una CANTIDAD EN EFECTIVO...
La suma de ambas cantidades, podrá llegar hasta el 80% del valor de tasación de su vivienda habitual.

10'75 %* T.A.E.

INTERES FIJO HASTA 12 AÑOS

Banco Santander

R.B.E.

* Sin incluir comisiones. Interés nominal: 10,25%. Comisión de Apertura 1% (Mínimo 75.000 ptas.) G.E.I.: 20.000 ptas.

El ya ex–sevillista se ha comprometido para las tres próximas temporadas con el equipo que entrena Antic

Andrades firmó por tres años con el Oviedo

■ El conjunto asturiano estaba buscando zurdos y ya tiene uno atado

PEDRO RAMOS ■ **Oviedo**

Andrades es, desde ayer, nuevo jugador del Oviedo. El centrocampista zurdo, que procede del Sevilla, se ha comprometido con el equipo carbayón para las próximas tres temporadas.

El fichaje de Andrades por el Oviedo ha supuesto toda una sorpresa. Nadie se esperaba una noticia como ésta. El equipo que entrena Radomir Antic estaba buscando intensamente jugadores zurdos para compensar la actual plantilla. El primero ya ha caído.

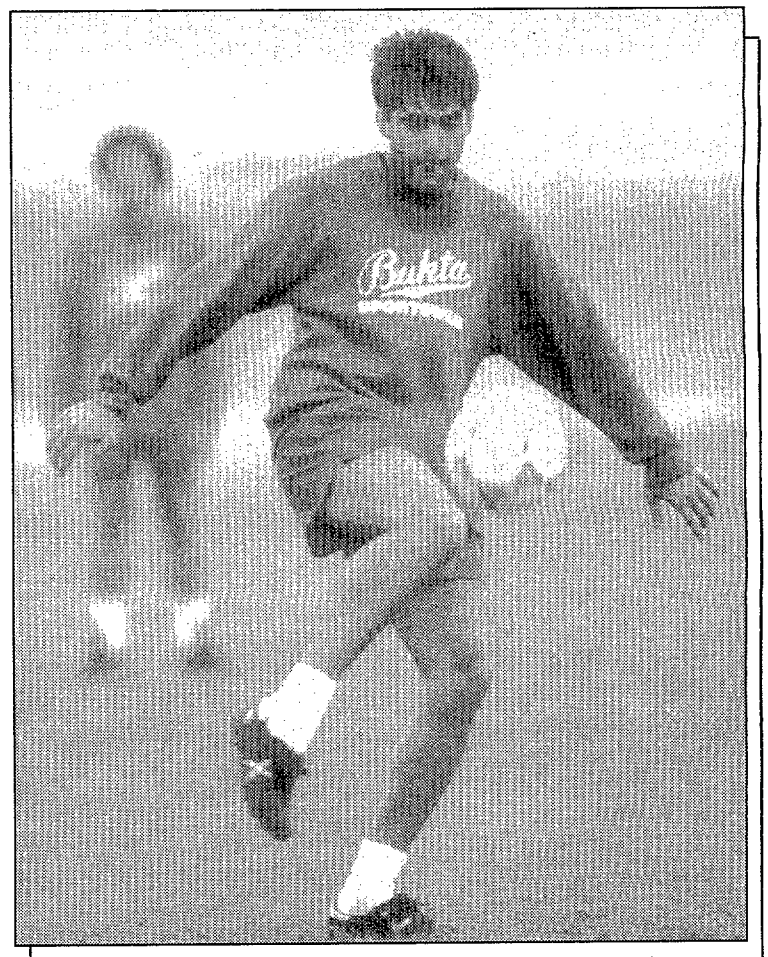
Futbolistas como Novac y Hagi estaban en la agenda del club asturiano, pero hasta el momento no se ha concretado nada con ambos jugadores. El Oviedo y el Sevilla han negociado en silencio en las últimas horas y el acuerdo ha llegado por sorpresa y con una gran rapidez.

No estaba contento

Andrades no estaba nada contento en el Sevilla. Apenas ha jugado esta temporada y su salida del club nervionense estaba cantada. Su continuidad era casi imposible. Carlos Bilardo no le ha dado excesivas oportunidades y el futbolista ha terminado la temporada bastante "quemado". No cabe duda de que el Oviedo es una gran salida para él, ya que, a priori, Antic le dará las oportunidades que le han faltado en su ya ex–equipo.

Andrades nació en Lyon el 31 de enero de 1966 y dio el salto a la primera plantilla del Sevilla, procedente del equipo filial, en el año 1989. Desgraciadamente para él, Andrades no ha podido ser profeta en su tierra y se ha visto obligado a cambiar de aires.

De esta manera, el Oviedo ha cerrado el segundo fichaje con vistas a la temporada que viene. El primero en concretarse fue el del guardameta Mora, que ha jugado en el Aranjuez esta temporada. Paradójicamente, el Sevilla estuvo a punto de fichar a este joven guardameta, pero el club andaluz tardó mucho en dar una respuesta definitiva y, finalmente, Mora fichó por el Oviedo.



Un zurdo de largo recorrido que también sabe golear

Aunque Bilardo no contó mucho con él la pasada temporada, lo cierto es que Andrades es un buen jugador de equipo. Se desenvuelve normalmente en el centro del campo, por la izquierda, como zurdo que es. No obstante, es un jugador de largo recorrido; en algunas ocasiones ha desempleado funciones defensivas por el carril izquierdo. Así, podría adaptarse como lateral zurdo con vocación atacante si es preciso. Andrades, además, tiene buena capacidad para el remate; es un jugador que mira bien a portería. Aún se recuerda bien en el Sánchez Pizjuán aquel gol suyo de chilena...

Todavía se sueña con que se quede Bilardo

El Sevilla no encuentra el entrenador adecuado

MANUEL AGUILAR ■ **Sevilla**

El Sevilla tiene problemas para encontrar al entrenador del equipo para la próxima temporada. Aunque el mánager general del club, Rosendo Cabezas, ha ofrecido a la directiva una larga lista de candidatos, ninguno de ellos coincide totalmente con la idea de entrenador que tienen en mente los dirigentes.

Además, el Sevilla no quiere arrojar la toalla en su intento de convencer a Bilardo, pero sigue siendo una labor muy complicada. De momento, se han caído ya de la lista inicial varios técnicos: Víctor Fernández, José Antonio Camacho, Aimar, Basile...

Las personas más cercanas a Bilardo aún piensan en el milagro. El ejemplo más claro es el del defensa sevillista, Martagón, quien se expresa así sobre el técnico argentino: *«se lo debo todo a Bilardo y sus colaboradores. Les necesitamos en Sevilla para hacer algo importante; yo sueño todos los días con la renovación de Bilardo. Cada mañana, como otros compañeros, compro el periódico para ver si ha cambiado de opinión».*

FOTO: © LUIS ANGEL

Johan Cruyff

El técnico del Barcelona sorprendió a todos con su presencia en El Montanya

Johan Cruyff fue a dar ánimos... al Español

JAVIER MIGUEL ■ **Barcelona**

La concentración del Montanya, donde los blanquiazules preparan el partido de vuelta de la promoción contra el Racing de Santander, está siendo un continuo ir y venir de ilustres del fútbol que visitan a los jugadores del Español para darles ánimos de cara al trascendental encuentro del próximo martes.

Si primero fueron algunos ex-directivos del club los que llegaban al Montanya para hablar con Juanjo Díaz y sus hombres, más tarde fueron el propio presidente blanquiazul, Francisco Perelló, acompañado por un invitado de excepción, el editor José Manuel Lara. Ambos departieron con los jugadores para interesarse por su estado de ánimo y Lara aprovechó su visita para hacer oficial a los propios jugadores y al cuerpo técnico la prima de cien millones a repartir entre toda la plantilla del Español si consiguen mantener esa categoría que los pesimistas ya consideran inasequible para el cuadro blanquiazul.

UN TEORICO MUY PECULIAR

■ *«El 0–1 no es tan mal resultado, es mejor que empatar a cero porque los de Juanjo Díaz deben ganar a la fuerza y estarán más concentrados»*

Pero, la visita que causó más expectación fue la del propio técnico del Fútbol Club Barcelona, Johan Cruyff, quien estuvo hablando durante más de media hora con Juanjo Díaz. Cruyff, que posee una torre muy cerca del hotel en el que están concentrados los blanquiazules, intentó dar ánimos a los «periquitos» para el partido de vuelta de la promoción y llegó a afirmar que el nefasto resultado obtenido en Sarriá era mejor que un empate: *«El 0-1 del pasado miércoles ante el Racing no es tan mal resultado. Hasta cierto punto es mejor que el empate a cero. Cuando has de ganar a la fuerza sales muchísimo más concentrado y no te relajas en ningún momento. Eso puede hacer salir a por todas al equipo y poder remontar la eliminatoria.»*

Concentración

Para buscar esa concentración y tensión tan necesaria para sacar el partido adelante en el Sardinero, Juanjo Díaz prometió *«cambios importantes»*. Estos cambios se concretan en el delantero Lluis y el centrocampista Quique Ayúcar, que sustituirían a los dos rusos, que Lara llegó a calificar textualmente de *«rajaos»*: Korneiev y Dimitri Kuznetsov.

Ayer los jugadores abandonaron la concentración del Montanya para descansar en sus respectivas casas un día. Así, hoy volverán al tajo de nuevo para hacer la preparación física cara al decisivo encuentro frente a los hombres de Paquito.

A las doce

Mañana, a las doce del mediodía, está prevista la salida de los blanquiazules para concentrarse ya en un hotel a veinte kilómetros de Santander, lejos del mundanal ruido y del ambiente adverso tradicional en las promociones.

El partido se disputará el martes y se espera en Barcelona una entrada de gala y un ambiente muy adverso que debe ser superado si se quiere seguir soñando con mantener la categoría, algo que para muchos sigue pareciendo misión imposible.

LEGANES–ELCHE Un empate les basta a los madrileños para conseguir el ascenso

La Segunda sólo premiará a uno

■ Los ilicitanos se juegan toda la temporada y sólo tienen una consigna: ganar

E. FERNANDEZ y E. VILLANUEVA
■ **Leganés y Elche**

El Leganés puede hacer historia esta tarde. Los hombres de Luis Angel Duque tienen en su mano la posibilidad de ascender a Segunda División por primera vez en sus sesenta y cinco años de vida.

La trascendencia del encuentro ante el Elche ha espoleado a la afición "pepinera", que llenará literalmente el estadio Municipal.

Al Leganés le sirve el empate para estar en Segunda. El optimismo es la nota generalizada. Jugadores y afición formarán una piña perfecta con un único objetivo: ganar, o como mínimo, empatar.

Los blanquiazules tendrán enfrente a un equipo difícil, pero no se amedran. Luis Duque podrá contar con todos sus hombres, exceptuando el defensa Pizarro, sancionado por acumulación de amonestaciones.

El lleno está prácticamente garantizado y ni siquiera las circunstancias "extradeportivas" que han rodeado al partido en sí han conseguido enrrarecer el ambiente, completamente festivo.

La historia del Leganés depende de un sólo punto. Jugadores, técnicos y aficionados no tienen otra cosa en mente.

El Leganés puede abrir un nuevo capítulo en su historia esta misma tarde: al conjunto madrileño le basta el empate para ascender a una categoría en la que nunca ha militado, la Segunda división. En principio, los hombres de Luis Angel Duque no lo tienen difícil. Aunque el Elche es un rival incómodo y con más experiencia en estas lides, los de la capital están cumpliendo un buen papel en esta liguilla. Además, no han perdido ningún partido en casa en esta campaña.

La consigna del Elche no puede ser otra que la victoria. Después del empate cedido ante el Leganés en su propio estadio, los ilicitanos se ven obligados a ganar al Leganés a domicilio para conseguir el tan ansiado ascenso.

Ganar

El técnico levantino, Lico, ha desplazado a toda la plantilla. Unicamente tendrá la baja de Pepe Mejias, sancionado. Su puesto será ocupado por Balaguer.

A pesar de las dificultades que entraña este partido, en las filas del Elche también existe optimismo. Junto con el equipo se han desplazado a Leganés un gran número de aficionados dispuestos a animar al máximo a sus jugadores.

A diferencia del Leganés, el ascenso era el objetivo prioritario del Elche para esta temporada. Los madrileños partieron con objetivos más modestos, que fueron aumentando a medida que transcurría la temporada.

Hasta llegar a este momento. Los dos equipos con la firme intención de subir y noventa minutos para resolver el trabajo de toda una Liga.

Sobre las presuntas primas ilegales del Elche

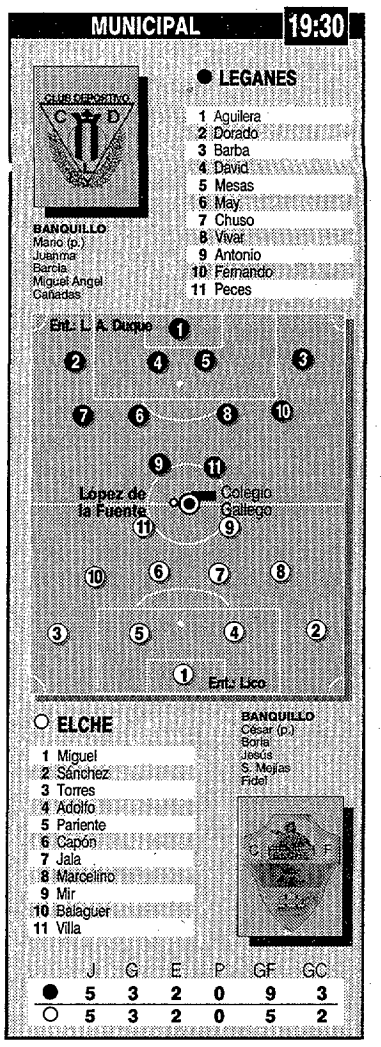
RFEF abre una investigación para esclarecer los hechos

EFE ■ **Madrid**

La Federación ha abierto una investigación para esclarecer los hechos en los que se ha visto implicado el Elche. El expediente trata de averiguar si el conjunto ilicitano intentó primar al Palencia para que venciera al Leganés.

El otro objetivo es aclarar si alguna persona relacionada con el Elche intentó comprar las voluntades de los madrileños para que perdieran el último partido de la liguilla, que enfrentará a ambos conjuntos en Madrid.

Jesús Polo, presidente del Leganés, denunció el pasado martes al Comité de Competición que, al término del partido Elche–Leganés, una persona, presuntamente ligada al club alicantino, intentó sobornar al entrenador del club madrileño, Luis Angel Duque, y al capitán, José Dorado, con una cantidad entre tres y cinco millones.



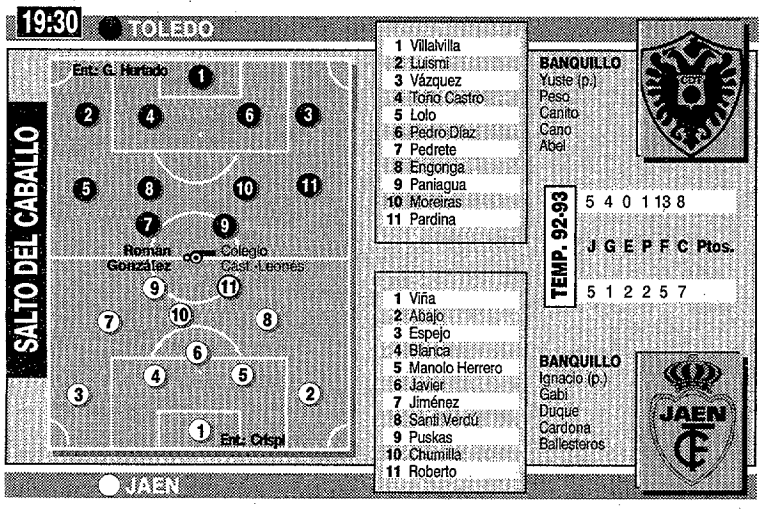
GRANADA–GETAFE

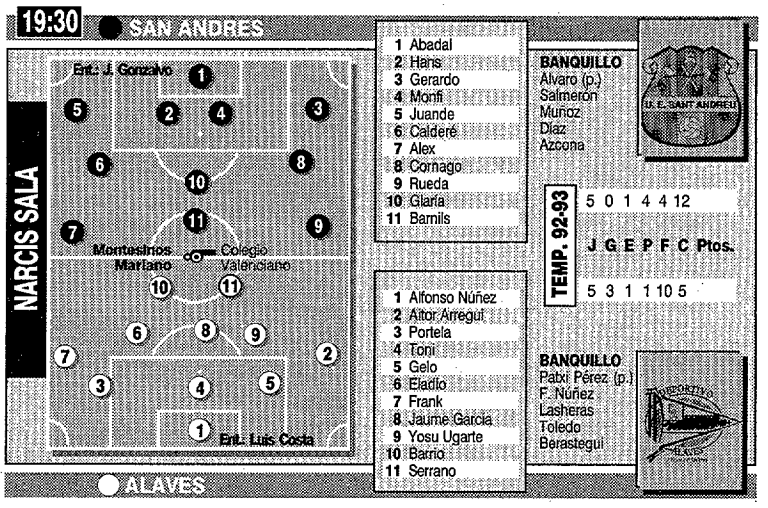
Un partido de despedidas para los madrileños

V. ROMERO y N. SANTOS
■ **Granada y Getafe**

Las bajas del Granada son las del sancionado Lucas y la del meta Notario, lesionado. Para el Getafe, éste es un partido de despedidas. Por un lado la del técnico Fernando Sierra y por otro lado, las de Vellisca y Díaz, que han fichado por el Salamanca.

GRANADA: Morales; Santi, Alvarez, José Manuel, Leo; Queco, Molina, José Luis, Padial; Angel y Hernández.
GETAFE: Caballero; Maíto, Mozos, Díaz, Angelín; Loren, Mariano, Blanco, Villa; Rivera y Vellisca.
ARBITRO: Valle Gil.





Los toledanos precisan ganar al Jaén para que el sueño del ascenso se cumpla

El Alavés necesita el fallo del Toledo

■ Los vitorianos deben ganar en Barcelona y esperar el resultado del Salto del Caballo

ALBEROLA, SAN MARTIN y LARA
■ **Toledo, Vitoria y Jaén**

Esta tarde se decidirá qué dos equipos acompañarán al Hércules y al Murcia a Segunda. En un principio Leganés, al que le basta el empate en casa, y Toledo, que juega en su estadio, tienen ventaja.

En Toledo, los locales parten con un punto de ventaja sobre el Alavés, estará el principal interés de la tarde. El Toledo se encuentra concentrado en las instalaciones del Carlos III, propiedad del club U.D. Santa Barbara, para inhibirse del ambiente de euforia que se vive en la localidad castellano–manchega. Su técnico, Gonzalo Hurtado, no quiere que los jugadores se confíen ya que el empate no les basta al tener peor gol average particular con el Alavés. La principal duda del técnico verdiblanco es la del defensa Abel. Hasta última hora no se sabrá si está en condiciones de jugar o no. Por lo demás, están las bajas obligadas de Roberto Simón Marina, por lesión, y de Dani, por sanción.

Se espera que el campo del Salto del Caballo registre un lleno impresionante para presenciar el que puede ser primer ascenso del Toledo a Segunda división. La capacidad del estadio toledano es de 5.000 espectadores. La Junta directiva ha animado a los seguidores entregándoles pegatinas y para que se conciencien de la importancia del partido.

Dar la talla

El Jaén no va derrotado de antemano a Toledo sino que va a dar la cara en todo momento y va a ser un duro rival para el ascenso. Los de Crispi, que por Toledo se dice que van primados por el Alavés, tienen las bajas de Vicente Herrero y de Pascual, que están sancionados. Un empate del Jaén en el Salto del Caballo, acompañado de un triunfo del Alavés en Barcelona, dejaría sin ascenso al Toledo en beneficio de los vascos.

Los aficionados alaveses tomarán Barcelona por un día ya que están convencidos de que el Jaén no pierde en Toledo. Han salido un tren especial y veinte autobuses de Vitoria para animar a los de Luis Costa en el Narcís Sala. Cerca de dos mil seguidores alavesistas seguirán al equipo albiazul.

La Caja Vital de Vitoria ha comprado dos millones en entradas para que los que viajen a Barcelona tengan su localidad.

☐ HERCULES–LAS PALMAS

Los alicantinos celebrarán el ascenso en casa. El Rico Pérez se vestirá de gala para celebrar el ascenso del Hércules.

HERCULES: Falagan; Armando, Rafa, Cantero, Dani, Paquito, Parra, Verde, Paco Luna; Rodríguez y López.
LAS PALMAS: J. Miguel; Padrón, P. Luis, Oscar, Carlos, Scocik, Saavedra, Correa, Rafa, Orlando y Cuxart.
ARBITRO: Pinar Martínez.

☐ BARACALDO–MURCIA

Los fabriles homenajearán al campeón. El Murcia despide la liguilla en Baracaldo en un encuentro de trámite y en el que jugarán muchos suplentes.

BARACALDO: Julio; Noain, Beti, Carlos, Abel; Mendiola, Múgica, Asier, Moreno; Korta y Cos.
MURCIA: Abellán; Revilla, Juanjo, Juárez, Camacho; Eugenio, Miguelo, Javi, Oscar; Julián y Córcoles.
ARBITRO: Menéndez Rodríguez.

RACING Paquito teme la relajación en el equipo

«En Sarriá se consiguió lo fácil, ahora viene lo difícil»

■ *«Tenemos de todo: nervios y esperanza»*

EFE ■ **Santander**

El Racing superó el primer escollo de la promoción con buena nota. Y es que los cántabros se han convertido en los favoritos para ocupar una plaza en la máxima categoría merced al gol logrado por Michel Pineda ante su exequipo, el Español.

Tras el entrenamiento de ayer, el técnico del Racing, Paquito, señalaba: *«En Barcelona se hizo lo fácil, ahora viene lo difícil».*

Lo cierto es que, tras la victoria lograda por los cántabros en Sarriá, el sentir general apunta a que el Racing es favorito. En este sentido, el técnico santanderino aseguraba: *«tenemos la moral muy alta pero hay de todo: nervios y esperanza. De todas formas, hasta que la eliminatoria no termine nadie debe pensar que le rival está derrotado».*

Apoyo

Paquito considera que no es necesario solicitar el apoyo a la afición pues: *«está tan motivada como lo estamos nosotros. El martes sólo se pensará en el Racing y en el ascenso y no dudo que el público apoyará al equipo como nunca».*

En cuanto al Español, Paquito sigue su línea habitual: *«Mi preocupación por el Español no va más allá del respeto que merece siempre el adversario, quiero que mis hombres estén lo más frescos posible y confío en sacar la promoción adelante».*

Tampoco ha variado en su negativa de adelantar un posible once titular, pues lo más probable es que haga como en el encuentro de ida, una convocatoria masiva de todos los jugadores disponibles: *«cualquiera puede jugar, faltan noventa minutos y las armas que utilizaremos serán las mismas que hasta ahora. Con ellas, esperamos culminar el trabajo de toda la temporada».*

Ambición

El partido de ida en Sarriá tuvo dos tiempos muy diferentes y, mientras que en la primera mitad se vio un Racing muy ambicioso, en la segunda los cántabros estuvieron muy encerrados en su terreno. Respecto a cuál de los dos equipos será el que se vea en El Sardinero, Paquito declaraba: *«Los partidos tienen fases diferentes, me gustaría que se viera un Racing extraordinario y no reservón, pero todo dependerá de cómo vayan pasando los minutos».*

Aunque podrá jugar

Quique Setién tuvo que abandonar el entrenamiento

J. C. DE LA FUENTE ■ **Santander**

El Racing se entrenó en la mañana de ayer en El Sardinero y Paquito dispuso de todos sus efectivos, salvo las ya conocidas lesiones de Juan y Barbaric.

Quien sí se ejercitó con el resto de sus compañeros fue el nigeriano Mutiu. Hay que recordar que este jugador debía estar concentrado con la selección de su país pero, al perder el avión tras verse obligado a pasar el control antidopaje, recibió una autorización de su seleccionador nacional para quedarse en Santander y poder jugar con su equipo hasta que concluya la promoción.

Un susto

Por su parte, Quique Setién se vio obligado a abandonar el entrenamiento de ayer a causa de un dolor en los adductores de la pierna derecha.

No obstante, parece que estas molestias sólo se quedaron en un susto ya que, en principio, no existe problema alguno para que Setién pueda jugar el encuentro de vuelta de la promoción ante el conjunto españolista.

LOTERIA NACIONAL
ZODIACO MILLONARIO

SORTEO DEL DIA 26 DE JUNIO DE 1993
Doce signos de 100.000 billetes cada uno

SORTEO 51/93

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a las fracciones de los números premiados, clasificados por su signo
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 27 de septiembre de 1993, INCLUSIVE

NUMERO	SIGNO AFORTUNADO	FRACCION	PREMIO ACUMULADO
78641	ACUARIO	8.ª	100.000.000

PREMIOS AL DECIMO

DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS.

COMIENZO 7 — SIGNO AFORTUNADO: ACUARIO — FINAL 1

CIFRAS INICIALES	Ptas.
7----	500
70---	1.000
72---	1.000
74---	1.000
76---	1.000
78---	2.000
786--	25.000
7864-	50.000
78640	150.000
78641	3.000.000
78642	150.000

CIFRAS FINALES	Ptas.
----1	500
---41	2.000
--641	25.000
-8641	50.000

ADEMAS: Cobran REINTEGRO TODOS los décimos, no comprendidos en esta relación, del signo ACUARIO

COMIENZO 7 — SIGNOS RESTANTES — FINAL 1

CIFRAS INICIALES	Ptas.
7----	250
70---	500
72---	500
74---	500
76---	500
78---	1.000
786--	12.500
7864-	25.000
78640	75.000
78641	1.500.000
78642	75.000

CIFRAS FINALES	Ptas.
1	250
41	1.000
641	12.500
8641	25.000

DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 26 DE JUNIO DE 1993
Doce series de 100.000 billetes cada una

SORTEO 52/93

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 27 de septiembre de 1993, INCLUSIVE

0

Números	Pesetas
17000	50.000
17010	50.000
17020	50.000
17030	50.000
17040	50.000
17050	1.193.000
17060	50.000
17070	50.000
17080	50.000
17090	50.000
45800	50.000
45810	50.000
45820	50.000
45830	50.000
45840	50.000
45850	50.000
45860	50.000
45870	50.000
45880	50.000
45890	50.000

Terminaciones

790	25.000

1

Números	Pesetas
17001	55.000
17011	55.000
17021	55.000
17031	55.000
17041	55.000
17051	**40.000.000**
17061	55.000
17071	55.000
17081	55.000
17091	65.000
45801	55.000
45811	55.000
45821	55.000
45831	55.000
45841	55.000
45851	80.000
45861	55.000
45871	55.000
45881	55.000
45891	65.000

Terminaciones

051	80.000
321	30.000
911	30.000
51	30.000
91	15.000
1	5.000

2

Números	Pesetas
17002	50.000
17012	50.000
17022	50.000
17032	50.000
17042	50.000
17052	1.193.000
17062	50.000
17072	50.000
17082	50.000
17092	50.000
45802	50.000
45812	50.000
45822	50.000
45832	50.000
45842	50.000
45852	50.000
45862	50.000
45872	50.000
45882	50.000
45892	50.000

Terminaciones

4812	125.000
222	25.000

3

Números	Pesetas
17003	55.000
17013	55.000
17023	55.000
17033	55.000
17043	55.000
17053	55.000
17063	55.000
17073	55.000
17083	55.000
17093	55.000
45803	55.000
45813	55.000
45823	55.000
45833	55.000
45843	55.000
45853	55.000
45863	55.000
45873	55.000
45883	55.000
45893	55.000

Terminaciones

3303	130.000
3	5.000

4

Números	Pesetas
17004	55.000
17014	55.000
17024	55.000
17034	55.000
17044	55.000
17054	55.000
17064	55.000
17074	55.000
17084	55.000
17094	55.000
45804	55.000
45814	55.000
45824	55.000
45834	627.000
45844	55.000
45854	80.000
45864	55.000
45874	55.000
45884	55.000
45894	80.000

Terminaciones

0334	130.000
1604	130.000
854	30.000
894	30.000
4	5.000

5

Números	Pesetas
17005	50.000
17015	50.000
17025	50.000
17035	50.000
17045	50.000
17055	50.000
17065	50.000
17075	50.000
17085	50.000
17095	50.000
45805	50.000
45815	50.000
45825	50.000
45835	**20.000.000**
45845	50.000
45855	50.000
45865	50.000
45875	50.000
45885	50.000
45895	50.000

Terminaciones

355	25.000

6

Números	Pesetas
17006	50.000
17016	50.000
17026	50.000
17036	50.000
17046	50.000
17056	50.000
17066	50.000
17076	50.000
17086	60.000
17096	75.000
45806	50.000
45816	50.000
45826	50.000
45836	622.000
45846	50.000
45856	50.000
45866	50.000
45876	50.000
45886	60.000
45896	50.000

Terminaciones

096	25.000
636	25.000
676	25.000
86	10.000

7

Números	Pesetas
17007	50.000
17017	50.000
17027	50.000
17037	60.000
17047	50.000
17057	50.000
17067	50.000
17077	50.000
17087	50.000
17097	50.000
45807	50.000
45817	50.000
45827	50.000
45837	60.000
45847	50.000
45857	50.000
45867	50.000
45877	50.000
45887	50.000
45897	50.000

Terminaciones

9947	125.000
937	35.000
37	10.000

8

Números	Pesetas
17008	50.000
17018	50.000
17028	50.000
17038	50.000
17048	50.000
17058	50.000
17068	50.000
17078	50.000
17088	50.000
17098	50.000
45808	50.000
45818	50.000
45828	50.000
45838	50.000
45848	50.000
45858	50.000
45868	50.000
45878	50.000
45888	50.000
45898	50.000

9

Números	Pesetas
17009	50.000
17019	50.000
17029	50.000
17039	50.000
17049	50.000
17059	50.000
17069	50.000
17079	50.000
17089	50.000
17099	50.000
45809	50.000
45819	50.000
45829	50.000
45839	50.000
45849	50.000
45859	50.000
45869	50.000
45879	50.000
45889	50.000
45899	50.000

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
396.000.000 Ptas. Núm. 17051 PRIMER PREMIO	2.ª	6.ª	400.000.000	VALLADOLID

MARCA ECUADOR 93 EN LA COPA AMERICA

ENVIADO ESPECIAL A ECUADOR
P. BROTONS

3-0 La selección anfitriona logró, sin mayores problemas, su pase a las semifinales

Ecuador solventó el trámite paraguayo

■ Paraguay se quedó con diez al ser expulsado el centrocampista Struway en el minuto 51

■ Muy cerca del final, Chilavert evitó el 4-0 al detener un penalti lanzado por Muñoz

Ecuador, 3 (E. Hurtado, Ramírez, en p.p., y Avilés); Paraguay, 0.

ECUADOR: Espinoza (1); Muñoz (1), Noriega (2), Capurro (2), Montanero (1); Fernández (1), Aguinaga (2), Carabalí (2), Carcelén (3); Avilés (2) y Eduardo Hurtado (1).

En el minuto setenta y seis, Gavica (1) entró por Aguinaga, y en el setenta y ocho, Iván Hurtado, por Fernández.

PARAGUAY: Chilavert (1); Barrios (1), Ayala (1), Ramírez (0), Suarez (0); Sotelo (1), Struway (0), Sanabria (1), Monzón (1), Nunes (0); y Cabañas (1).

En el minuto cincuenta y nueve, Gabriel González (1), entró por Monzón, y en el setenta y seis, Acuña por Sotelo.

ARBITRO: Mario Rezende (Brasil) (1). Mostró cartulinas amarillas a Sotelo, Carcelén, Chilavert, Nunes, Moriega, Ramírez y González. Y expulsó, con roja directa, a Struway (51'), por propinar un codazo a Aguinaga y a Encalada, segundo entrenador ecuatoriano (57').

1–0. Treinta y tres minutos. Carcelén roba un balón en el medio campo, cede a Eduardo Hurtado y éste marca de fuerte disparo tras escorarse a la derecha.

2–0. Cuarenta y tres minutos. Nuevo balón que pierde Paraguay. Avilés combina con Fernández, que chuta cruzado, tropieza en Ramírez y le cambia la trayectoria a Chilavert, que no acierta a reaccionar.

3–0. Ochenta y un minutos. Avilés se va por velocidad, regatea a Chilavert y marca a puerta vacia.

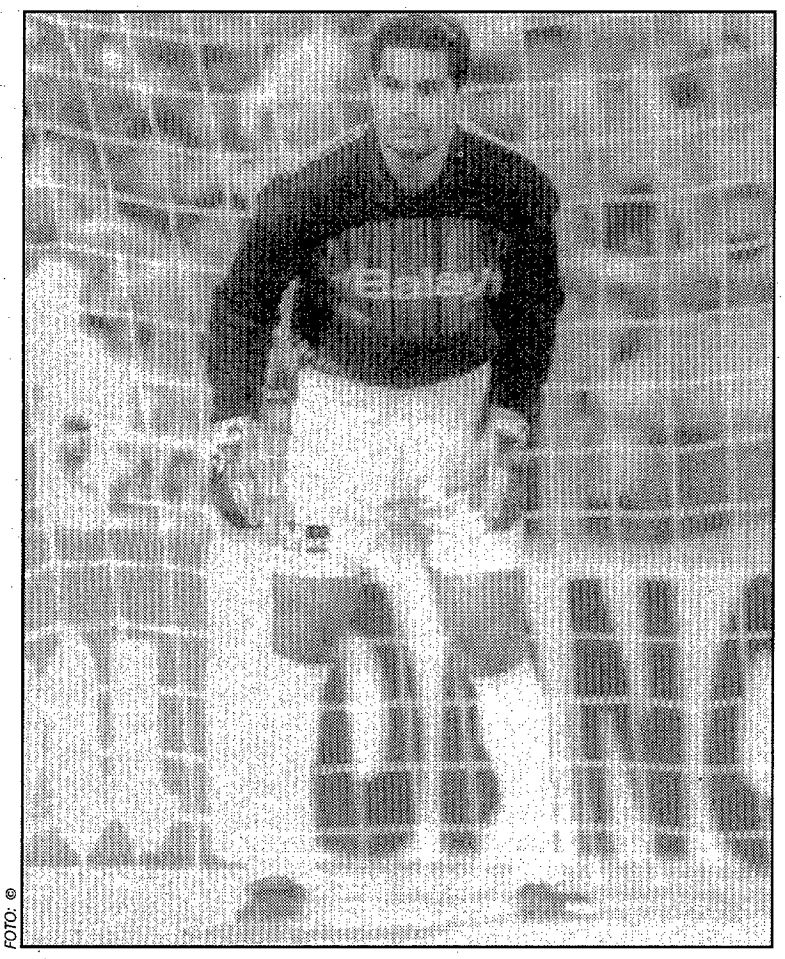


FOTO: ©

Chilavert paró un penalti, aunque esto no fue suficiente para evitar la derrota de su selección

Ecuador, sin grandes problemas, logró un puesto en la semifinal sin hacer nada del otro mundo. Paraguay no supo contener la avalancha de los locales, apoyados por un público enfervorizado.

El tecnico paraguayo no estaba dispuesto a que se repitiese lo sucedido ante Brasil 48 horas antes. Y eso que le habían preparado una encerrona de lo más premeditado. Dos días más de descanso para los locales y el fatigoso traslado de Cuenca a Quito.

Solalinde puso cinco hombres en el centro del campo, incluido el delantero Monzón, con lo que Cabañas era una isla solitaria entre la defensa ecuatoriana.

En parte por el sistema de contención de Paraguay, en parte por la tensión nerviosa lógica al jugarse todo a una carta ante sus aficionados, lo cierto es que los ecuatorianos, únicamente intentaban crear peligro en los saques de esquina y libres directos casi siempre ejecutados al primer palo.

Chilavert tenía la lección bien aprendida y se hizo dueño y señor de su área, atrapando todos los balones aéreos que le llegaban.

Pero también los jugadores de Ecuador demostraron que saben amarrar en el centro del campo, con dos hombres, Carabalí y Carcelén, que se encargan de guardar las espaldas de Aguinaga para que este se dedique exclusivamente a crear el juego ofensivo.

Goles

Un balón robado por Carcelén valió el gol inicial de Ecuador, que se vió acompañado por un segundo muy afortunado antes del descanso. El partido y la clasificación del país anfitrión estaban sentenciados, mientras las bocinas de los vehículos sonaban por todos lados como presagio de la fiesta que iba a durar toda la noche.

Paraguay no había merecido más y para colmo el seleccionador guaraní no introdujo ninguna modificación tras el descanso.

Por si quedaba alguna duda, a los cincuenta y un minutos, el colegiado interpretó como codazo un forzejeo de Struway con Aguniaga y dejó a Paraguay con diez jugadores. Ecuador dejaba pasar los minutos, con un Aguninaga que sacó la batuta. Avilés conseguía el tanto definitivo y Chilavert evitó el posible cuatro-cero, al detener un penalti lanzado por Muñoz a los ochenta y cuatro minutos.

El rival de Ecuador en semifinales saldrá del Perú-México. Da igual el rival que se clasifique, peruanos o mexicanos saldrán como víctimas ante una selección ecuatoriana enrachada.

1-1 Uruguay, con garra

Colombia llegó a las semifinales en la tanda de penaltis

Colombia, 1 (Siboldi); Uruguay, 1 (Saralegui).

COLOMBIA: Córdoba; Herrera, Perea, Mendoza, Wilson Pérez; Alexis García, Leonel Alvarez, Valderrama, Gabriel Gómez (Lozano); Aristizabal (Asprilla) y Valencia.

URUGUAY: Siboldi; Daniel Sánchez, Kanapkis, Ostolaza, Cabrera; De los Santos, Saralegui, Morán, Moas; Pelletti y Hugo Guerra (Da Silva).

ARBITRO: J. F. Escobar (Paraguay). Amonestó a Morán, Leonel y Da Silva.

0–1. Sesenta y siete minutos. Da Silva saca rápido una falta sobre Saralegui, que marca.

1–1. Ochenta y siete minutos. Falta que saca rápido Valderrama sobre Perea, que bate a Siboldi.

En los penaltis, marcaron por Colombia: Asprilla, Mendoza, Valderrama, Pérez y Valencia. Y por Uruguay: Pelleti, Saralegui y Siboldi. Moas falló su lanzamiento.

Se las prometían muy felices Maturana y sus muchachos, la impresión ofrecida en la primera parte indicaba que Colombia debía imponerse sin apuros a la diezmada selección uruguaya. Pero Uruguay es Uruguay y siempre arroja esa garra caracteristica que le ha llevado a conquistar dos Mundiales y trece Copas de América.

Colombia salió con bríos, destacando entre sus jugadores Adolfo Valencia, del que dicen gusta mucho en la ciudad española de su mismo apellido. Su juego es muy similar al de Asprilla, que reapareció en la segunda mitad.

Dos exjugadores del At. Madrid, Saralegui y Da Silva, estuvieron a punto de sentenciar el partido, pero en una jugada muy similar, Parera logró el empate.

En los penaltis, la fortuna fue para Colombia, que logró su pase a las semifinales.

100.000 personas presenciarán el gran clásico del fútbol sudamericano

Brasil y Argentina juegan hoy la "primera" final de la C. América

■ Medina Bello formará pareja con Batistuta en el ataque de argentino

Se podría denominar como final anticipada, pero lo cierto es que ni argentinos ni brasileños han acumulado méritos para ganarse este calificativo. No obstante, el Monumental de Guayaquil se llenará. Cien mil personas presenciarán en directo el clásico del fútbol sudamericano. Será una auténtica "guerra" entre los dos equipos que partían como favoritos

El seleccionador argentino, Alfio Basile, no gana para disgustos. A la grave lesión de Darío Franco, se unen para el partido de hoy las bajas del lesionado Altamirano y del sancionado Redondo. Basile, que no para de quejarse del inteso calor húmedo, no ha encontrado el sustituto ideal de Caniggia, para que forme pareja atacante con Batistuta. Frente a Bolivia jugó Beto Acosta, ante México lo hizo Claudio García y con Colombia como rival, en el mejor de los partidos de los argentinos, se alineó Medina Bello. Por eso, lo lógico sería que hoy jugase éste último.

Brasil llegó el viernes a última hora de la noche a Guayaquil. El buen partido realizado ante Paraguay ha devuelto la confianza a la Torcida, que no termina de aceptar el que Parreira se haya dejado en tierra a sus mejores hombres, excepción hecha de Cafú.

ALINEACIONES:

ARGENTINA: Goycochea; Fabián Basualdo, Forelli, Ruggeri, Cáceres, Zapata, L. Rodríguez, Simeone, José Basualdo; Batistuta y Medina Bello.

BRASIL: Zetti; Cafú, Alberto Carlos, Valber, Roberto Carlos; Luisinho, Boiadeiro, Edmundo, Palhinha; Muller y Zinho.

Estadio Monumental (Guayaquil).

11,00 horas (18,00 en España).

Hugo y Luis García no se han estrenado todavía

México quiere buscar su primer triunfo ante Perú

Ni el seleccionador mexicano, Miguel Mejía Parón, ni el peruano, Vladimir Popovic, tendrán que lamentar ausencias importantes para el partido de cuartos de final que enfrentará a ambas selecciones hoy en Quito.

México es la única de las ocho selecciones clasificadas para estos cuartos de final que no ha ganado un solo encuentro, pese a contar con la pareja de delanteros con más renombre del Campeonato. Aunque la aportación del jugador del Atlético de Madrid, Luis García, fue muy pobre en el encuentro frente a Bolivia, deberá seguir formando el ataque con Hugo Sánchez.

Perú se ha convertido, junto a la selección anfitriona, en la gran revelación de la primera fase. El centrocampista del Tenerife, Chemo del Solar, y el guardameta Miranda han sido los hombres decisivos para la clasificación de Perú.

PERU: Miranda; Charún, Reynoso, Carranza, Olivares; Del Solar, Zegarra, Palacios, Rodríguez; Andrés González y Maestri.

MEXICO: Jorge Campos; Herrera, Gutiérrez, Juan Ramírez, Ramón Ramírez; Ambriz, Flores, Patiño, García Aspe; Hugo Sánchez y Luis García.

Estadio: Atahualpa (Quito).

13,00 horas (20,00 en España).

EL DOMINIO DEL BARCELONA EN LA LIGA ESPAÑOLA SE ASIENTA

Casi doscientos cincuenta goles en tres temporadas son una tarjeta de presentación que acredita sobradamente el talante ofensivo del conjunto que ha moldeado Johan Cruyff. El F. C. Barcelona se ha afianzado en los 90 como el equipo más goleador del espectro español de la Primera División. En estas tres últimas campañas, los azulgrana no solamente se han impuesto al resto de sus rivales, sino que han ofrecido espectáculo y goles a todos los seguidores del fútbol.

Un reportaje de JAVIER MIGUEL

245 goles para entrar en la historia

En una época de crisis y carestía económica en todos los ámbitos, los hombres de Johan Cruyff se han empecinado en ofrecer diversión al espectador, es decir, goles y más goles.

La primera temporada en la que conquistaron el título -1990/91-, los azulgrana consiguieron un total de 74 dianas, casi dos por partido. Un número bastante alto si tenemos en cuenta que el segundo clasificado, el Atlético de Madrid, sólo marcó 52, ¡22 menos que el Barça! Solamente el Real Madrid, que finalizó en tercer lugar a once puntos del campeón, les hizó cierta sombra al conseguir 63 dianas.

La siguiente temporada fue más exitosa, si cabe, para el gol. Los hombres de Cruyff volvieron a repetir título, pero esta vez con 87 tantos en su haber. Como siempre, los blancos fueron los únicos en acechar al Barcelona, tanto en puntos como en goles, al quedar solamente a uno y nueve por debajo, respectivamente.

Esta campaña que acaba de finalizar, el conjunto del Nou Camp ha revalidado por segunda vez consecutiva el entorchado liguero, y con el mismo número de goles bajo el brazo que la pasada tenporada, 87.

Los reyes del área

Sin duda, la llegada del búlgaro Hristo Stoichkov fue un revulsivo para la artillería azulgrana, que hasta entonces tenía en el banco a Salinas, su hombre más resolutivo. La velocidad y el ímpetu que imprimía a todas sus acciones le encumbraron en la élite de los delanteros que juegan en España. En su primer año en el Barcelona ya se convirtió en el máximo realizador del equipo, con catorce dianas, repartidas en once con el pie -casi siempre su mortífera izquierda-, una de falta y dos de penalti. La temporada siguiente Stoichkov volvió a ser el azulgrana más resolutivo con 17 goles. En esta campaña, el búlgaro dejó aparcado el tema de los lanzamientos desde once metros, dejando esa suerte a un holandés mortal de necesidad, Ronald Koeman, quién endosó once goles mediante la pena máxima, convirtiéndose así en el segundo goleador del equipo con dieciséis dianas, a una sólo de Stoichkov.

Y como no hay dos sin tres, esta temporada el ex-jugador del CSKA Sofía volvió a saldar el Campeonato como máximo realizador, con veinte tantos repartidos en dieciocho con el pie, uno de cabeza y otro de penalti. Como se ve, Hristo se siente más cómodo con el balón en sus pies que con el esférico en el aire o estático.

Potencia o habilidad

Tras la estela del búlgaro se sitúan dos hombres: el holandés Ronald Koeman y el danés Michael Laudrup, ambos con 33 dianas en las tres últimas temporadas. El primero se ha eregido como un auténtico especialista en lanzamientos contundentes, bien de penalti, bien de falta, mientras que el segundo se ha confirmado como un excelente rematador con ambos pies, un domador del cuero.

Koeman se ha convertido en el jugador más temido a balón parado, y es que los números no engañan: de sus 33 goles, ha marcado veintitrés de penalti, siete de falta y sólo tres en jugada.

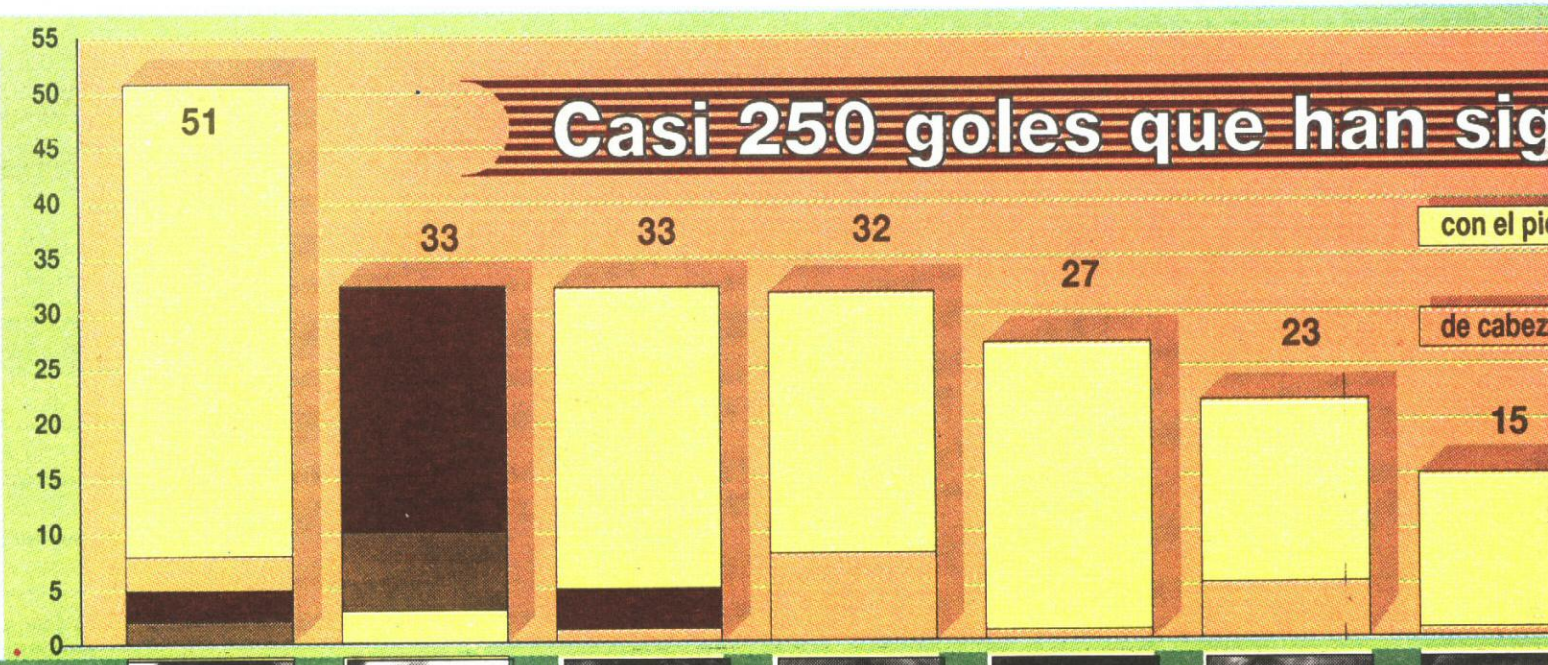
Por su parte, Michael Laudrup, reconocido unánimemente como el mejor extranjero de la Liga, además de pasear su elegancia por los campos, está avalado por su resolutividad. Treinta goles, la mayoría en jugadas con el balón en movimiento, lo certifican.

La lista es muy larga. El primer español es Bakero, polivalente en su juego y en sus goles -treinta y dos-; Julio Salinas ha visto mermadas sus posibilidades, pero así y todo es el máximo goleador de la era Cruyff (81 tantos); o Beguiristáin, que este año ha explotado, colocándose segundo máximo goleador con quince tantos.

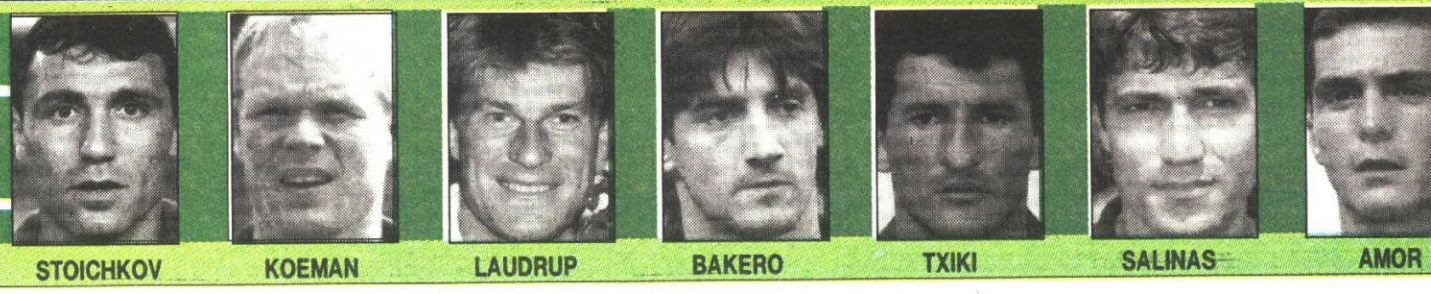
La ob

Con un planteamie
razón de ser. Joha
han respondido co
Supercopa europ

- A pesar de la indudable calidad del plantel nacional, las tres primeras plazas del ránking realizador tienen nombre extranjero.
- Curiosamente, Pep Guardiola, el cerebro del equipo, no ha marcado un solo gol en las tres Ligas.
- Un 4% del total pertenece a las jugadas ensayadas, lo que demuestra que en el Barça prima el juego de conjunto.



Las caras del gol



EN LA MAXIMA DE QUE LA MEJOR DEFENSA ES UN BUEN ATAQUE

sesión del ataque

to descaradamente ofensivo, el Barcelona ha hecho del gol su
Cruyff le pidió a sus jugadores alegría en el juego y estos le
tres Ligas, una Supercopa, una Copa del Rey, una
y la "guinda" de la Copa de Europa.

ASI REPARTIO SU CAPACIDAD OFENSIVA

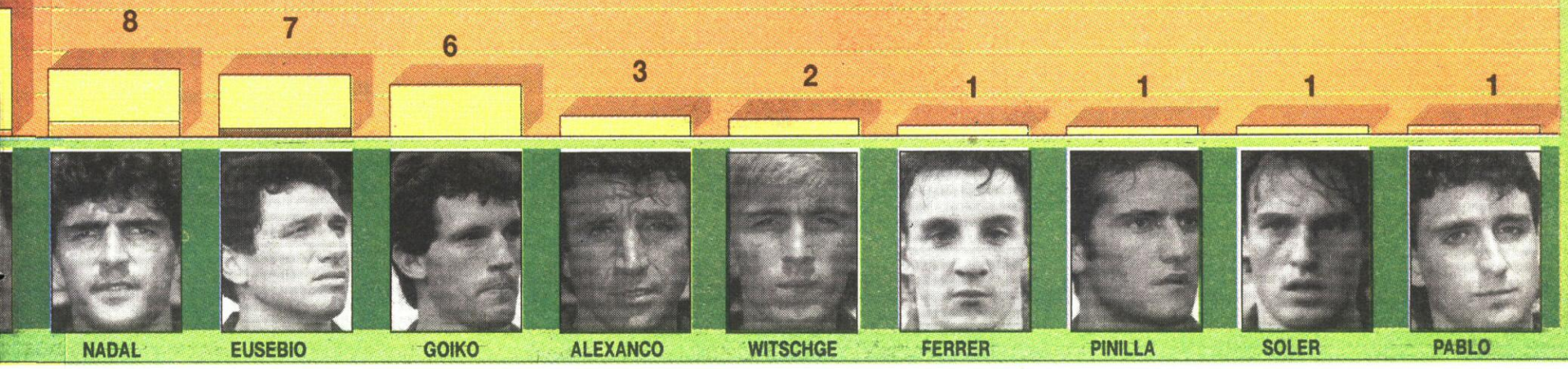
Un título más con un gol menos

Se suele decir que la Liga es el campeonato de la regularidad. Para poder alzarse con las tres últimas ediciones, el Barcelona se ha mostrado eficazmente regular ante el marco contrario, repartiendo de manera casi matemática sus goles en los tres Campeonatos, en los que ha terminado en todos como el equipo más realizador.

nificado muchos títulos

de falta

de penalti



Gráficos: Belén de la Vega

G. P. DE HOLANDA EL PILOTO ESPAÑOL CONSIGUIO LA TERCERA POSICION EN LA CARRERA DE 500 C.C.

ASSEN VOLVIO A SER TALISMAN PARA CRIVILLE

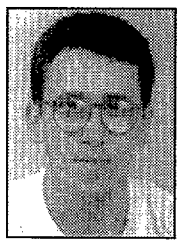
Ayer fue uno de esos días de carreras en los que pilotos y aficionados no tienen tiempo para el respiro. El espectáculo resultó vibrante y, además, hubo un piloto español en el podio. Fue Alex Crivillé, que se codeó otra vez con los mejores de 500 c.c. y logró un tercer puesto que ni él mismo podía imaginar.

■ Raudies, en 125 c.c.; Capirossi, en 250 c.c., y Schwantz, en el "medio litro", se anotaron las victorias en un Gran Premio marcado por las caídas

■ Pilotos como Aspar, Giró, Cardús y López Mella no pudieron terminar sus respectivas carreras, mientras que Puig fue noveno en 250 c.c.

Alex sustituyó el dolor por el podio

JESUS BENITEZ
Especial para MARCA ■ **Assen**



El piloto nacido en la localidad barcelonesa de Seva tuvo una actuación que podría considerarse magistral. Dio una lección de pundonor, luchando contra el dolor que le producía su pie lesionado; aguantó el tirón durante las 20 agotadoras vueltas de que constó la "clase reina", y supo codearse con pilotos de la talla de Rainey y Chandler, que no pudieron doblegar sus ansias de éxito. Alex se creció ayer ante las dificultades y sorteó con maestría los acosos que sus rivales le plantearon hasta el final de la carrera.

Justo premio

Al final de la carrera, Crivillé declaraba: «*Las carreras son así, hasta que no recibes el banderazo de llegada puede ocurrir de todo, aunque eso sí, con el sacrificio que he tenido que hacer, este resultado es un premio justo*».

Y razón no le falta, pues teniendo en cuenta las condiciones físicas del piloto español y el ritmo enloquecido que se marcó en la prueba de 500 c.c., se hacía difícil intuir un resultado tan positivo. Desde el comienzo de la prueba, todos los genios de la máxima categoría demostraron que el nivel sería altísimo. Kevin Schwantz fue el encargado de abrir el fuego, tomando pronto la cabeza de carrera, mientras Crivillé protagonizaba una buena salida y esperaba a verlas venir.

Se cayó Beattie

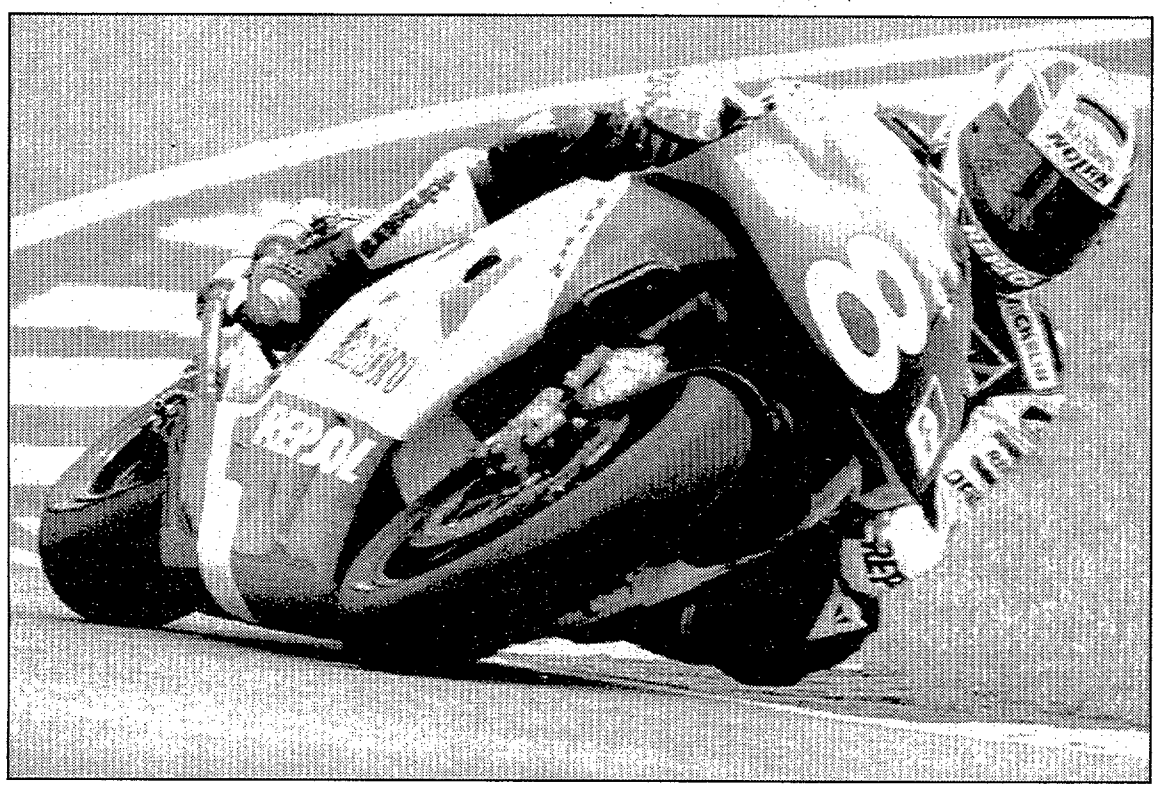
En la segunda vuelta, la tensión que iba creciendo hizo que Beattie y Mladin se fueran al suelo, con peor fortuna para el segundo, que se fracturaba la clavícula. Aun con estas ausencias, no se echaría en falta la emoción y, desde ese mismo giro, Doohan, Schwantz y Barros se enzarzaron en una guerra privada que se mantuvo hasta el final.

Mientras estos tres "monstruos" luchaban enconadamente, Crivillé se esforzaba por mantener a raya al tres veces campeón mundial Wayne Rainey y a Doug Chandler. Por su parte, el brasileño Barros enloquecía a los más de 100.000 aficionados que acudieron a Assen, aunque su fogosidad le llevó al suelo cuando casi tenía adjudicado un puesto en el podio.

Quienes no fallaron fueron Schwantz, Doohan y Crivillé, que descorcharon las botellas de champán. Grandioso.

En resumen, el G.P. de Holanda resultó emocionante. Los pilotos de 250 c.c. también se esforzaron para brillar, de forma especial Capirossi, Harada y Kocinski, que ocuparon los tres peldaños del podio. En esta cilindrada hay que destacar la genialidad de Kocinski, que protagonizó una increíble remontada, y el infortunio de Romboni, que se fracturó tibia y peroné.

En cuanto a 125 c.c., nueva victoria de Raudies, seguido de Sakata, que mantiene el liderato. Por lo que respecta a los españoles, destacar el noveno puesto de Puig en 250 c.c. y el hecho de que Aspar, Giró, Cardús, Maurel, Miralles, López Mella y "Pitufo" Alvaro, no pudieron terminar el Gran Premio.



Alex Crivillé dio una lección de pundonor en Holanda, subiendo al podio a pesar de su lesión en un pie.

Crivillé escribe para **MARCA**

Ha sido muy duro para mí

Este G.P. de Holanda ha sido especialmente duro para mí. No me equivocaría si afirmo que lo tenía todo prácticamente perdido después de caerme en los entrenamientos del jueves, pero todo ha acabado de una forma sensacional.

Estoy realmente contento con haberme subido al podio. Todo esto aumenta mi experiencia, aunque no puedo ocultar que he sufrido bastante para obtener este resultado. Estoy orgulloso de lo que he hecho; el motociclismo español necesita de estas actuaciones.

Alex CRIVILLE

La próxima temporada

Raudies quiere crear un equipo con Aspar

Dirk Raudies, que ha ganado cinco de las siete carreras de 125 c.c. disputadas hasta ahora, quiere montar un equipo con Aspar en 1994. El piloto alemán ofrecería así soporte técnico al alcireño, que este año está pasando un verdadero calvario. Aspar comentó a MARCA que aún no ha hablado con Raudies de este tema, aunque estaría interesado en hacerlo.

Chasis Roc para Rainey

Por otro lado, hay que decir que Wayne Rainey podría equipar un chasis Roc en su Yamaha 500 en el G.P. de Europa. El campeón mundial está muy descontento del rendimiento de su moto.

CLASIFICACIONES

125 c.c

1, Raudies (Honda), 39:08.938; 2, Sakata (Honda), 39:18.728; 3, Baumann (Honda), 39:19.312; 4, Stief (Honda), 39:20.896; 5, Spaan (Honda), 39:21.042; 6, Oettl (Aprilia), 39:21.111; 7, Gianola (Honda), 39:27.553; 8, Petrucciani (Aprilia), 39:34.871; 9, Saito (Honda), 39:35.016; 10, Koch (Honda), 39:40.536; 11, Kurfiss (Aprilia), 39:46.672; 12, Wada (Honda), 39:58.006;... **14, Torróntegui (Aprilia), 40:16.950; 17, Hernández (Aprilia), 40:32.656.**

ASI VA EL MUNDIAL: 1, Sakata, 145 puntos; 2, Raudies, 141; 3, Tsujimura, 96; 4, Waldmann, 59; 5, Saito, 53; **6, Torróntegui, 49;** 7, Ueda, 48; 8, Petrucciani, 36; 9, Baumann, 33; 10, Gianola, 32;... **14, Aspar, 25; 28, Miralles, 4.**

250 c.c

1, Capirossi (Honda), 38:26.004; 2, Harada (Yamaha), 38:29.921; 3, Kocinski (Suzuki), 38:30.684; 4, Ruggia (Aprilia), 38:31.582; 5, Bradl (Honda), 38:35.395; 6, Reggiani (Aprilia), 38:40.452; 7, Zeelenberg (Aprilia), 38:40.516; 8, Chili (Yamaha), 38:40.806; **9, Puig (Honda), 38:50.694;** 10, Aoki (Honda), 38:58.774; **11, D'Antín (Honda), 39:11.938;** 12, Bosshard (Honda), 39:18.222.

ASI VA EL MUNDIAL: 1, Harada, 135 puntos; 2, Romboni, 96; 3, Bradl, 82; 4, Capirossi, 81; 5, Kocinski, 80; 6, Biaggi, 60; 7, Okada, 58; 8, Aoki y Ruggia, 55; 10, Chili, 51;... **12, Puig, 31; 13, D'Antín, 9; 16, Cardús, 7; 23, Borja, 1.**

500 c.c

1; Schwantz (Suzuki), 41:35.943; 2, Doohan (Honda), 41:36.772; **3, Crivillé (Honda), 41:49.461;** 4, Chandler (Cagiva), 41:49.765; 5, Rainey (Yamaha), 41:54.006; 6, Itoh (Honda), 42:10.348; 7, Cadalora (Yamaha), 42:32.438; 8, Mackenzie (Roc Yamaha), 42:32.615; 9, Crafar (Harris Yamaha), 42:47.184; 10, Reynolds (Harris Yamaha), 42:50.351; 11, García (Yamaha), 42:50.372; 12, Rudroff (Harris Yamaha), 42:58.321.

ASI VA EL MUNDIAL: 1, Schwantz, 156 puntos; 2, Rainey, 128; 3, Beattie, 93; **4, Crivillé, 77;** 5, Doohan, 75; 6, Itoh, 68; 7, Chandler, 59; 8, Cadalora, 47; 9, Mackenzie, 46; 10, Barros, 43;... **14, López Mella, 16.**

Sabina e Inhumanos

"Run for Freedom" prepara concierto

Carlos Cardús y su proyecto "Run for Freedom" han preparado un concierto para el G.P. de Europa, que se disputará la próxima semana en Montmeló. El piloto recogerá así fondos para Amnistía Internacional, estando prevista la actuación de Joaquín Sabina y Los Inhumanos. El concierto tendrá lugar el próximo sábado en las proximidades del circuito.

En memoria de Wakai

Por otra parte, la familia del piloto japonés Nobuyuki Wakai, fallecido en el G.P. de España, está en conversaciones con el circuito de Jerez para colocar una placa en su memoria.

PESE A LAS MOLESTIAS QUE LE OCASIONABA SU PIE LESIONADO

Alex Crivillé compartió podio con el líder de la "categoría reina", el piloto estadounidense Kevin Schwantz

EL PILOTO DE SEVA le ha tomado gusto al "cajón"

«Quiero repetirlo en Montmeló»

■ *«Estoy tan capacitado como Barros para luchar contra los mejores»*

J. B. ■ **Assen**

Alex Crivillé nos ha emocionado a todos otra vez en el mismo circuito. Una vez más, ha puesto en evidencia que el motociclismo español puede seguir contando con jornadas de gloria. El, además, está por la labor, y así lo ha dejado evidenciar a lo largo de todo este fin de semana en Assen. *«Ha sido duro, muy duro, aguantar el Gran Premio. No creía que pudiera resistirlo, pero ha sido emocionante»*, nos comentaba Crivillé con visibles gestos de satisfacción. Parecía como si el dolor de su pie hubiera desaparecido, aunque él aclaraba: *«Este puesto en el podio me ha costado más que la victoria del año pasado. Además, le doy más importancia porque no me encontraba al ciento por ciento de mis posibilidades físicas, pero le he echado ganas y la moto ha estado a punto. Es más, si hubiese realizado unos entrenamientos normales habría estado más delante. Creo que ya he demostrado en otras carreras que estoy tan capacitado como Alexandre Barros para luchar contra los mejores. Ahora dispongo de más experiencia, y eso se irá notando en las próximas carreras»*. El español no quiso ser infiltrado antes de la prueba y ahora tiene su mirada puesta en el G.P. que se disputará en Barcelona: *«Como mínimo, quiero repetir podio»*.

MUNDIAL DE TRIAL Hoy, la sexta prueba

Jordi Tarrés busca en Italia su quinto triunfo consecutivo

ANTONIO A. CASTILLO ■ **Madrid**

De histórica hay que calificar la actuación de los pilotos españoles en la presente edición del campeonato mundial de trial. Jordi Tarrés, Marc Colomé y Amós Bilbao ocupan, por este orden, las primeras posiciones de la clasificación provisional del campeonato, situación que –obviamente– intentarán mantener hasta el final.

La "armada española" tendrá que hacer frente hoy a un nuevo reto, la sexta prueba del Mundial, que se disputa en la localidad italiana de Foppolo y representa el paso del ecuador del certamen. *«Soy optimista de cara al futuro»*, comentó al respecto el tetracampeón mundial Jordi Tarrés, *«ya que el estar situado en el primer puesto tras conseguir cuatro victorias me ha permitido poner las cosas en su sitio. Por este motivo, afronto el Trial de Italia con muchas esperanzas de repetir triunfo»*.

ASI VA EL CAMPEONATO: 1, Tarrés (Gas Gas), 91; 2, Colomé (Beta), 80; 3, Bilbao (Montesa), 68; 4, Ahvala (Aprilia), 66; 5, Miglio (Gas Gas), 60; 6, Camozzi (Scorpa), 49; **7, Pons (Gas Gas), 45;** 8, Colley (Beta), 37; **9, García (Gas Gas), 36;... 16, Panicot (Gas Gas), 4.**

☐ AUTOMOVILISMO

El Seat Toledo Marathon, en la Baja Portugal. Seat Sport confirmó ayer la participación de su prototipo Toledo Marathon en la Baja Portugal, que se disputará en Estoril entre el 1 y el 4 de julio próximos. Se trata de un 5 cilindros turbo de 2.100 c.c. y 320 CV de potencia. José María Serviá, dos veces campeón de España de raids, será el encargado de pilotar el coche y tendrá como copiloto a Enric Ollé.

EFE ■ Barcelona

AUTOMOVILISMO Jesús Puras es cuarto

Los Opel de Bardolet y Climent dominan el Rallye de Orense

FRANCISCO GONZALEZ ■ **Orense**

José María Bardolet, a los mandos de un Opel Astra GSi 16v., se muestra intratable en la XXVI edición del Rallye Internacional de Orense-Xacobeo 93, al vencer en ocho de los diez primeros tramos disputados, siendo inquietado únicamente por su compañero de equipo, Luis Climent.

El actual campeón de España y último vencedor de esta prueba, "Chus" Puras, poco puede hacer para que su Ford Escort esté a la altura de los Opel Astra y su lucha se centra en mantener la tercera plaza, dado que Moratal y su Peugeot 309 le están poniendo las cosas difíciles, hasta el punto de que en el décimo tramo el piloto catalán superó al cántabro.

A pesar de la superioridad de los dos pilotos de Opel, el Rallye de Orense se está mostrando muy competitivo. Los pilotos se están entregando al máximo, saben de la dureza del rallye que, junto a la climatología, pueden dar un vuelco a la clasificación.

CLASIFICACION GENERAL (TRAS LAS DOS PRIMERAS SECCIONES)

1, J.M. Bardolet (Opel Astra), 1.20:20; 2, L. Climent (Opel Astra), a 0:17; 3, B. Moratal (Peugeot 309), a 1:10; 4, J. Puras (Ford Escort), a 1:12; 5, D. Alonso (Ford Escort), a 2:34.

AJEDREZ

TORNEO DE LAS PALMAS Hay tres colíderes

La última ronda, cargada de emoción por la victoria final

JAVIER OCHOA ■ **Barcelona**

La última ronda del torneo "Lark–Gran Canaria", de categoría 16, tendrá grandes dosis de emoción después de los resultados registrados en la octava ronda. La partida estelar Anand-Morovic concluyó en tablas.

El chileno, gran protagonista del torneo, empleó la defensa Pelikan conteniendo en todo momento la iniciativa de las blancas. Incluso en el momento en que se firmaron las tablas su posición era preferible, pero posiblemente Iván prefiera jugárselo todo en la última ronda con blancas ante Christiansen.

Después de la victoria de Yusupov sobre Rivas, en una partida en la que en apariencia el español dejó escapar el empate con un innecesario sacrificio de calidad, se registra un empate en el primer lugar a 5 puntos entre Anand, Morovic y Yusupov.

RESULTADOS (8ª ronda)

Anad–Morovic, Tab.; Yusupov–Rivas, 1–0; Christiansen–Topalov, Tab.; Azmaiparashvili–Halifman, Tab.; Adams–Georgiev, 1–0

CLASIFICACION: 1. Anand, Morovic y Yusupov, 5; 4. Halifman, 4,5; 5. Azmaiparashvili, Adams, 4; 7. Georgiev, Topalov, Christiansen, 3,5; 10. Rivas, 2.

Última ronda: Morovic–Christiansen; Georgiev–Anand; Falfman–Yusupov; Rivas–Adams; Topalov–Azmaiparashvili

GOLF

ABIERTO DE FRANCIA Olazábal está a cinco

Santiago Luna se colocó a dos golpes de los primeros

EFE ■ **París**

El italiano Constantino Rocca y el sueco Johan Rystrom encabezan, con 203 golpes, la clasificación del Abierto de Francia tras la disputa del tercer recorrido, mientras el español Santiago Luna se aupó hasta la quinta posición, a dos golpes de diferencia.

Luna presentó una tarjeta con 67 golpes, con lo que se sitúa en una inmejorable posición para intentar hoy la que sería su primera victoria en el Circuito Europeo.

El francés Van de Velde perdió la primera posición al firmar una tarjeta con 73 golpes. Por su parte, José María Olazábal perdió casi todas sus opciones de luchar por la victoria al finalizar su tercer recorrido en 72 golpes, y está ya a cinco de los líderes.

LAS TARJETAS

ABIERTO DE FRANCIA	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. C. Rocca (ITA)	66	66	71	–	203
+ J. Rystrom (SUE)	66	70	67	–	203
3. G. Orr (ESC)	65	67	72	–	204
+ J. V. De Velde (FRA)	67	64	73	–	204
5. P. O'Malley (AUS)	66	69	70	–	205
+ P. McGinley (IRL)	69	67	69	–	205
+ M. Roe (ING)	67	71	67	–	205
+ **S. Luna (ESP)**	70	68	67	–	205
22. **J. M. Olazábal (ESP)**	71	66	72	–	209
31. **M. Piñero (ESP)**	71	67	72	–	210

A. DE HARTFORD

Corey Pavin, líder en la segunda jornada

ROLANDO LAHERA ■ **Miami**

Corey Pavin consiguió un excelente recorrido en la segunda jornada del Abierto de Hartford y, con una tarjeta con 65 golpes, se colocó en cabeza, con dos de ventaja sobre Springer y Clearwater.

LAS TARJETAS

ABIERTO CROMWELL	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. C. Pavin (USA)	67	65	–	–	132
2. M. Springer (USA)	69	65	–	–	134
+ K. Clearwater (USA)	66	68	–	–	134
4. D. Forsman (USA)	66	69	–	–	135
+ S. Lowery (USA)	67	68	–	–	135
+ J. Huston (USA)	66	69	–	–	135
7. F. Allem (SDF)	66	70	–	–	136
+ B. Fliesher (USA)	71	65	–	–	136
+ R. Maltbie (USA)	65	71	–	–	136
10. K. Triplett (USA)	68	69	–	–	137

ESPAÑA, SEPTIMA A 6 PUNTOS DE UCRANIA, CON ITALIA Y FRANCIA DOMINANDO

MARCA EN LA SUPERLIGA

España acabó la primera jornada de la Superliga Europea en séptima posición, separada en seis puntos de Ucrania, que deberán superarse hoy para evitar el descenso. Cacho sólo pudo ser segundo en el 1.500, pero Hernández, segundo en longitud, y Adán, tercero en el 10.000, salvaron la jornada.

PEDRO MOLERO (Enviado especial)

Cacho se confió y sucumbió ante un desconocido

■ Angel Hernández fue segundo en longitud

Francia e Italia dominan la Superliga Europea tras una primera jornada en la que el nivel de marcas fue bastante alto y donde la retirada del inglés Eammon Martin en 10.000 ha influido para que los británicos ocupen una increíble quinta posición. Por parte española, lamentablemente se cumplen las previsiones y se ocupa la séptima plaza, a seis puntos de Ucrania, una diferencia que hoy habrá que salvar si se quiere evitar el temido descenso.

Mundo al revés

Fue como el mundo al revés. Todo apuntaba a que en 1.500, Espana sería primera con Cacho y Ucrania última. Sin embargo, el soriano era segundo... batido por el ucraniano, en una carrera lentísima (59.57 y 1:58.82) que en nada recordaba a la de Narbona. El campeón olímpico salió en penúltima posición. Fue poco a poco remontando pero nunca se le vio correr con soltura.

Al toque de campana, el grupo era compacto. Todos esperábamos el ataque fulminante de Cacho, pero quien soprendió a todos fue el ucraniano Bulkovsky, un desconodio acreditado con 3:41.49. Ya en la recta final, fueron vanos los intentos del de Agreda por alcanzarle. Menos mal que el soriano aún tuvo fuerzas para resistir el ataque del galo Thiebault, que a punto estuvo de superarle. Un mal día unido a un exceso de confianza...

Otro hispano que estuvo a punto de vencer fue Angel Hernández, que con 8,04 en su segundo salto dominó siempre el concurso hasta el último intento de Evangelisti, que saltó exactamente esa medida, venciendo por mejor segundo salto (7,94 y 7,53). Muy bien asimismo el comportamiento del fondista Carlos Adán, que siempre estuvo en cabeza del 10.000 junto con Panetta y Pantel, pasando la mitad en 14:28.31. El galo atacó a falta de dos kilómetros y venció con gran facilidad, siendo el gallego tercero.

Entre las decepciones hay que citar a Arturo Ortiz, que confirmó su gris campaña con unos tristísimos 2,20 que saltó a la segunda. Luego hizo un intento nulo en 2,26 y dos en 2,28. Discreto, sin más, estuvo Cornet, que terminó quinto, mientras Grindley lograba la plusmarca europea del año. Otro cómodo vencedor británico fue Lindford Christie, sin rivales de su valía, evitando Talavera el último puesto por lesión de Zalewski.

El debutante Delgado fue, lógicamente, último en disco, mientras que Manuel Martínez ocupaba la séptima posición en peso y los relevistas terminaban octavos.

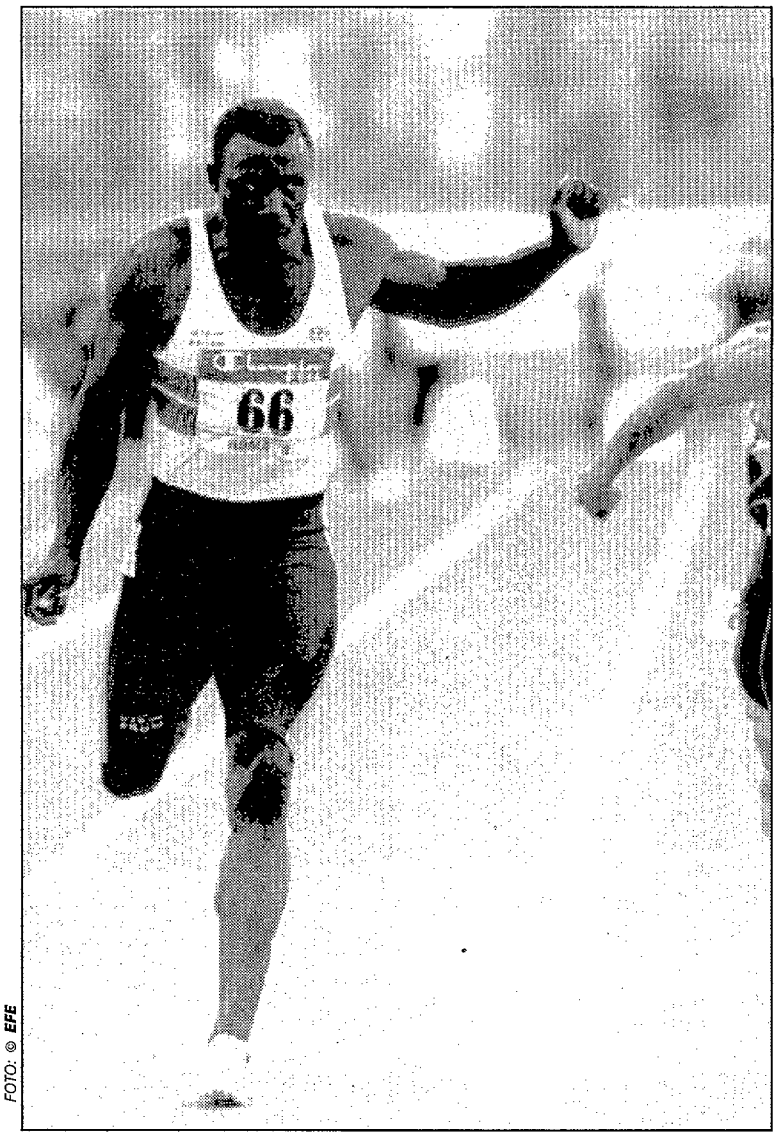


FOTO: © EFE

Christie, sin oposición *Linford Christie no tuvo ningún problema para vencer en los 100 metros. El campeón olímpico no tenía rivales de su talla en esta prueba.*

RESULTADOS TECNICOS

100 m. (+1,3): Christie (Gran Bretaña), 10.22. Porkomosky (Rusia), 10.28. Sangouma (Francia), 10.42. Blume (Alemania), 10.44. Madonia (Italia), 10.45. Vaniakin (Ucrania), 10.49. Valik (República Checa), 10.50 **Enrique Talavera (España), 10.56.**

400 m. Grindley (Gran Bretaña), 44.75. Golovasov (Rusia), 45.65. Rapnouil (Francia), 45.91. Nupi (Italia), 46.07. **Cayetano Cornet (España), 46.46.** Czubak (Polonia), 46.63. Pfesich (Alemania), 46.73. Kozlov (Ucrania), 47.84.

1.500 m. Bulkovsky (Ucrania), 3:37.51. **Fermín Cacho (España), 3:38.09.** Thiebaut (Francia), 3:38.02. Lambruschini (Italia), 3:38.37. Robb (Gran Bretaña), 3:38.56. Fuhlbrugge (Alemania), 3:38.57. Melnikov (Rusia), 3:39.70. Glinka (Polonia), 3:41.09.

10.000 m. Pantel (Francia), 28:02.71. Panetta (Italia), 28:13.99. **Carlos Adán (España), 28:16.19.** Strizakov (Rusia), 28:24.59. Franke (Alemania), 28:46.43. Kucera (República Checa), 29:07.57. Zarafaniuk (Ucrania), 29:09.23

400 m.v. Diagana (Francia), 48.08. Hense (Alemania), 48.48. Tverdolev (Ucrania), 48.70. Akabusi (Gran Bretaña). 48.73.Frinolli (Italia), 49.22. Kolarski (Polonia), 50.31. **7. Oscar Pitillas (España), 50.70.** Belikov (Rusia), 50.73.

Altura: Partyka (Polonia), 2,30. Gicquel (F), 2,30. Ferrari (Italia), 2,30. Beyer (Alemania), 2,28. Emelin (Rusia), 2,28. Smith (Gran Bretaña, 2,28 **7. Arturo Ortiz (España), 2,20.** Hanku (República Checa), 2,20. Sergienko (Ucrania), 2,15.

Longitud: Evangelisti (Italia), 8,04v. **Hernández (España), 8,00v.** Tarasenko (Rusia), 7,93. Krause (Alemania), 7,92v. Helan (Francia), 7,79.

Peso: Bagach (Ucrania), 20,15. Soglio (Italia), 19,79. Palchikov (Rusia), 19,64. Buder (Alemania), 19,30. Krieger (Polonia), 18,41. Edwars (Gran Bretaña), 18,33. **7. Manuel Martínez (España), 18,16.** Viudes (Francia), 17,94. Bartl (República Checa), 17,84.

Disco: Riedel (Alemania), 66,30. Sechenko (Rusia), 63,96. Zinchenko (Ucrania), 62,42. Zerbini (Italia), 61,10... **9. Abraham Delgado (España), 49,84.**

Relevo 4x100 m. Gran Bretaña (John, Jarret, Regis y Christie), 38.53. Francia, 38.72. Rusia, 38.89. Alemania, 39.01. Ucrania, 39.10. Polonia, 39.78. **España (Luis Turón, Pedro Pablo Nolet, Jordi Mayoral y Enrique Talavera), 39.83.**

Por países: Francia e Italia, 64. Rusia, 61. Alemania, 59. Gran Bretaña, 53. Ucrania, 48. **España, 42.** Polonia, 35. República Checa, 23.

SUPERLIGA FEMENINA Rusia domina

Irina Privalova, estrella indiscutible de las mujeres

La selección de Rusia está dominando con amplitud la Superliga femenina, con Rumanía y Alemania mucho más lejos de lo previsto en la clasificación general por países, mientras Polonia, Finlandia e Italia están "casi descendidas".

La gran estrella, indiscutiblemente, fue Irina Privalova, que en el hectómetro logró la mejor marca mundial del año, batiendo a María José Perec, y culminando asimismo el triunfo ruso en el relevo.

Increíble error

La nota negativa de la jornada llegó por parte de la organización. Se produjo un increíble error en 800, donde tirunfó Ella Kovacs, pero el cronometraje no funcionó..., algo incomprensible en una competición de esta categoría.

Por su parte, la plusmarquista mundial de triple, Yolanda Chen, venció fácilmente, lo mismo que hizo la campeona olímpica Sally Gunnell en vallas bajas.

RESULTADOS TECNICOS

100 m. (-0,3): Privalova (R), 1108. Perec (F), 11.27. **400 m.** Ruzina (R), 51.54. Desavoigne (F), 51.92. **800 m.** Kovacs (R), s.t. **3.000 m.** Keszeg (R), 8:51.88. Kopitova (R), 8:52.27. **400 m.v.** Gunîell (GB), 53.73. Chuprina (R), 54.42. F1.6-Chen (R), 14,34v. Radtke (A), 14,05.**Peso:** Romanova (R), 19,43. Fedusina (U), 18,91. **Relevo 4x100 m.** Rusia, 42.80.

Por países

Rusia, 76. Rumanía, 53. Alemania, 51. Gran Bretaña, 48. Ucrania, 48. Polonia, 32. Francia, 28. Italia, 26.

CACHO, resignado

«Acusé el esfuerzo de Narbona»

Fermín Cacho no encajó mal esta inesperada derrota ante Bulkovski. *«He salido detrás, muy reservón. Poco antes del 1.000 ha habido muchos empujones y codazos y luego, al llegar a la recta final, el ucraniano nos ha sorprendido a todos. Yo siempre controlé al inglés y al francés, pero...»*

El soriano matizó que: *«me encontraba muy cansado tras los Juegos Mediterráneos y esta semana me he entrenado muy fuerte. Esta carrera era una más en mi preparación para Stuttgart. No pasa nada. La vida sigue y ya pienso en los Campeonatos de España, el próximo domingo en Gandía».*

INDIANAPOLIS Johnson y Mitchell no fallaron

Hawkins sorprendió a los mundialistas en las vallas

ROLANDO LAHERA ■ **Miami**

Los Indy Games, última competición de los atletas estadounidenses antes de partir hacia Europa, se saldaron con ocho records de la prueba y dos sorpresas en las vallas, las de Countrey Hawkins y Lavonna Martin.

Hawkins, que el año pasado no estuvo entre los quince primeros vallistas de Estados Unidos, se permitió el lujo de terminar por delante de los reyes de la especialidad. Foster, Dees, Terry, Blake, Clear y Nemeiah se vieron sorprendentemente superados por Hawkins.

Mitchell ganó los 100 metros 10.12 y Michael Johnson fue el vencedor en los 200 con 20.16.

RESULTADOS TECNICOS

Hombres

100 m: Mitchell, 10.12; Green, 10.18; Stewart, 10.26; Clark, 10.35; C. Smith, 10.38.
200 m: M. Johnson, 20.16; Oaks, 20.35; Hendrix, 20.36.
400 m: Reynolds, 44.37; Valmon, 44.89.
800 m: Davis, 1:47.34; Redwine, 1:47.44.
Milla: O'Sullivan, 3:54.48; Spivey, 3:54.98.
3.000 m: Kennedy, 7:50.76; Reina, 7:51.29.
110 m.v.: Hawkins, 13.25; Foster, 13.27.
Disco: Heisler, 61,00.
Altura: Sjoeberg, 2,30; Conway, 2,30.
Pértiga: Tarpening, 5,61; Holloway, 5,61.
Longitud: Powell, 8,49; Floreal, 8,02.

Mujeres

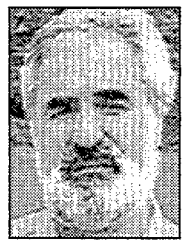
100 m: Devers, 11.12; Hyche, 11.23.
400 m: Torrence, 50.37; Kaiser, 50.32.
800 m: Rainey, 2:02.92.
3.000 m: Jennings, 8:57.45.
100 m.v.: Martin, 12.78; Tolbert, 12.78; Joyner, 12.97.
Altura: Hughes, 1,90; Henry, 1,87.
Peso: Price-Smith, 18,51.

¿En qué plan lleva su comercio?

PERDIO EN CINCO SETS ANTE MARTIN Y FUE MULTADO CON 2.500 DOLARES

MARCA EN WIMBLEDON

La gran sorpresa de la jornada fue la eliminación de Goran Ivanisevic, que cayó en cinco sets ante Todd Martin. El croata, además, acumuló sendas multas de 500 y 2.000 dólares.



MIGUEL A. ZUBIARRAIN (Enviado especial)

Ivanisevic se fue del torneo por la puerta de atrás

■ Edberg y Courier avanzaron hasta octavos de final sin problemas, mientras Chang perdía

FOTO: © REUTER

Ivanisevic, cabeza de serie número 5, se despidió ayer de Wimbledon

Por fin saltó la primera sorpresa seria con la eliminación del croata Goran Ivanisevic. Caminar por la cuerda floja es muy complicado e Ivanisevic lo estaba haciendo desde que comenzó el torneo. Sus dos primeros partidos frente a Stark y Bailey los ganó con muchos apuros y en el quinto set. Finalmente, ayer el norteamericano Todd Martin, que dos días antes había eliminado a nuestro compatriota Marco Aurelio Górriz, le colocó un escandaloso 6-0 en la quinta manga. El croata, que fue multado durante el partido con 500 dólares, no acudió a la rueda de Prensa y recibió otra sanción, en esta ocasión de 2.000 dólares.

Saques violentos

Goran Ivanisevic, el rey del ace, pareció deambular por la pista, dedicándose a ganar o perder los puntos de forma violenta, con saques o restos escalofriantes. Todos los días no puede funcionar el sistema y ayer quedó fuera de competición.

No acabaron los sobresaltos con esta eliminación, ya que poco después era la subcampeona de Roland Garros, Mary Joe Fernández, quien recibía una soberana paliza (6-0, 6-1) de manos de otra norteamericana, Zina Garrison. Imcomprensible el mal juego de la medio asturiana Mary Joe, que no acertó a jugar bien ni una sola bola. Le será difícil encontrar un partido más malo en toda su carrera deportiva.

Hubo más sorpresas, como la derrota de Michael Chang ante David Wheaton en cinco sets, por 6-4, 6-4, 5-7, 4-6, 6-4. Chang, al igual que Ivanisevic, venía sufriendo en cada partido y ayer, ante un buen especialista en hierba como es Wheaton, y a pesar de luchar desesperadamente los ultimos sets con el marcador en contra, no pudo imponer su resistencia física a la belleza del tenis de saque y volea de su rival.

Honroso resultado

Despues de estos tres sorprendentes resultados llegó la calma al "All England Tennis Club" y se produjeron resultados normales. Stefan Edberg se impuso en tres sets al inglés Chris Wilkinson. Los ánimos de los aficionados sólo le sirvieron al jugador local para lograr un honroso resultado.

Wayne Ferreira se deshacía de Henric Holm sin apuros, en tres sets. El sudafricano tiene hoy por hoy más recursos que el "bombardero" alemán. Holm puede ser peligroso pronto en estas pistas, pero todavía está verde.

Wally Masur y Arnaud Boetsch libraron una dura batalla a cinco sets, con triunfo del primero. La experiencia de conocer la hierba del australiano le permitió llevarse el gato al agua. Otro norteamericano, Richard Matuszewski, se coló en los octavos de final a costa del argentino Javier Frana.

Jim Courier fue el último de los hombres en obtener la victoria, en cuatro sets, por 6-4, 7-6, 6-3, 6-4 ante el australiano Jason Stoltemberg. Quedó claro que a Courier le cuesta hacerse a la rapidez de la hierba.

En féminas, Martina Navratilova, Gabriela Sabatini, Anke Huber, Natalia Zvereva, Jana Novotna y Mirian Oremans se impusieron respectivamente a Patricia Hy, Natalia Medvedeva, hermana de Andrei, Florencia Labat, Sabine Appelmans, Marianne Werdel y Gloria Pizzichini, todas en dos sets salvo la Sabatini, que cedió la segunda manga por 6-2.

RESULTADOS

INDIVIDUAL MASCULINO
(3ª ronda)

Ferreira (AFS, 13) gana a Holm (SUE), 6-4, 6-3, 7-6 (7-2); Edberg (SUE) a Wilkinson (ING), 6-4, 7-5, 6-3; Martin (USA) a Ivanisevic (CRO, 5), 2-6, 7-6 (7-3), 6-7 (4-7), 6-0; Matuszewski (USA) a Frana (ARG), 6-4, 3-6, 6-2, 6-2; Masur (AUS) a Boetsch (FRA), 6-3, 6-4, 6-7 (5-7), 6-7 (3-7), 6-4; Weathon (USA) a Chang (USA, 12), 6-4, 6-4, 5-7, 4-6, 6-4; Pioline (FRA) a Karlssen (DIN), 6-4, 6-4, 6-3; Courier (USA, 3) a Stoltenberg (AUS), 6-4, 7-6 (11-9), 3-6, 6-4.

INDIVIDUAL FEMENINO
(3ª ronda)

Sabatini (ARG), a Medvedeva (UCR), por 6-1, 2-6 y 6-4; Navratilova (USA, 2) a Hy (CAN), 6-1, 6-0; Zvereva (BLS) a Appelmans (BEL), 6-3, 6-4; Garrison (USA) a Fernández (USA), 6-0, 6-1; Novotna (CHE, 8) a Werdel (USA), 6-3, 6-1; Tauziat (FRA, 6) a Davenport (USA), 6-3, 7-6 (7-5); Huber (ALE, 9) a Labat (ARG), 6-4, 6-3; Oremans (HOL) a Pizzichini (ITA), 6-1, 6-4

DOBLES FEMENINOS
(2ª ronda)

McQuillan-Porwik (AUS-ALE) a Maniokova-Meskhi (RUS-GEO), 6-3, 6-2; Mag. Maleeva-Man. Maleeva (BUL-SUI, 11) a Jo Durie-Suire (ING-FRA), 6-1, 6-3; **A. Sánchez-Sukova (ESP-CHE) a Jaggard-Lai-Radford (AUS), 6-4, 6-3;** Hetherington-Rinaldi (CAN-USA, 8) a McCarthy-Po (USA), 6-2, 6-2; G. Fernández-Zvereva (USA-BLS, 1) a MacGregor-Stafford (USA), 6-4, 1-6, 6-3; Neiland-Novotna (LET-CHE), 2) a Gildemeister-Temesvari (PER-HUN), 6-2, 6-2.

DOBLES MIXTOS (1ª ronda)

Pimek-Collins (BEL-USA) a Pereira-Paz (VEN-ARG), 7-5, 3-6, 6-2; Jensen-McGrath (USA, 14) a Flegl-Zrubakova (CHE-SVQ), 7-6 (7-4), 6-3; Bailey-Javer (ING) a Black-Novelo (ZIM-MEX), 7-6 (7-5), 3-6, 9-7; Shelton-McNeil (USA), a Bauer-Kschwendt (USA–ALE) por 6-7 (6-8), 6-3 y 7-5; Woodbridge-Sánchez (AUS-ESP), a Fana-Labat (ARG) por 6-3 y 6-3.

☐ TRADICION

Hoy será jornada de descanso. Como viene siendo habitual el Torneo de Wimbledon descansará hoy en lo que se refiere a partidos. El primer domingo de competición, según dicta la tradición, se dedica al descanso o bien a completar los partidos pendientes del cuadro, motivados por aplazamientos por culpa de la lluvia.

Ayer ganó en dobles femeninos y dobles mixtos

Arantxa se toma en serio todas las especialidades

La participación española se limitó ayer sábado en Wimbledon a dos intervenciones de Arantxa Sánchez Vicario en dobles: una, en damas y otra, en mixtos. La primera junto a la checa Helena Sukova y la segunda al lado del australiano Todd Woodbridge, sus parejas habituales en ambas pruebas.

Arantxa no perdona en ninguna competición y quiere siempre lograr algún título, sea en la especialidad que sea. Su afán de superación es encomiable.

En dobles, Arantxa y Sukova derrotaron sin ningún problema a Jaggard y Radford en dos sets, por 6-4, 6-3, colándose ya en los cuartos de final.

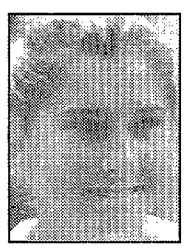
En dobles mixtos, en donde son los primeros cabezas de serie, hicieron su debut venciendo a los argentinos Florencia Labat y Javier Frana, una muy buena pareja, también en dos sets, en esta ocasión por un doble 6-3.

Sin esfuerzo

Aunque pudiera parecer que la participación en tres pruebas supone un esfuerzo innecesario para nuestra jugadora, cuyo objetivo principal es el título individual, no lo es tanto. Arantxa se toma su participación en dobles y dobles mixtos como mero entrenamiento y preparación de su punto fuerte, lo que le facilita la mejora también de muchos aspectos del juego.

Según la revista alemana "Focus"

Seles no volverá a jugar este año



AGENCIAS ■ **Munich**

La yugoslava Mónica Seles, herida en abril por un desequilibrado mental, no volverá a jugar este año, según afirma la revista alemana "Focus" en su edición del pasado lunes, citando a Stephanie Tolleson, agente de la exnúmero 1 del mundo.

Según "Focus", la lesión de Mónica Seles, de 18 años, se ha revelado mucho más grave de lo que se estimaba en un primer momento por los médicos y su convalecencia va a necesitar más tiempo.

Seles fue atacada con un cuchillo el pasado 30 de abril, durante el torneo de Hamburgo, por un espectador que se consideraba seguidor de la alemana Steffi Graf, la gran rival de la tenista yugoslava, y que fue detenido poco después de cometer la agresión.

Ningún partido

Los médicos diagnosticaron una herida de 1,5 cm., sin que fuera afectado ningún órgano vital. Desde entonces, Seles no ha disputado un sólo partido y ha perdido su plaza como número uno del mundo en favor de Graf.

Por el momento, la ausencia de Seles ha permitido a la alemana conseguir el título en Roland Garros y es máxima favorita en Wimbledon, que se disputa en estos momentos, ambos correspondientes al Grand Slam.

PLAN COMERCIOS CENTRAL HISPANO

El primer banco español le propone un plan. Para usted y para su negocio.
Es el **PLAN COMERCIOS** del Central Hispano.

- Con la **Cuenta Negocio Comercio**, una cuenta corriente de máximo interés.
- Con un **Crédito Continuo** para crecer con comodidad.
- **Terminal Punto de Venta**, y Tarjeta 4B sin coste alguno.
- **Seguros** que cubren a su comercio.
- **Cuenta Nómina**, para que sus empleados también disfruten del mejor plan.

El **PLAN COMERCIOS** del Central Hispano se adapta a cada uno. Con ventajas para todos.

Y ADEMAS CON PREMIOS. ¡MENUDO PLAN!
Sólo por solicitar información en cualquier sucursal del Central Hispano, le obsequiaremos con un regalo sorpresa.
Y por abrir una Cuenta Negocio Comercio, recibirá un regalo seguro, y participará en el **SORTEO DE DIEZ ESTUPENDOS CHALETS EN LA COSTA DEL SOL***.
Con el Plan Comercios todo son ventajas. Venga a descubrirlas.
En este plan, da gusto llevar un comercio.

*Manteniendo un saldo acreedor superior a 500.000 ptas.

Central Hispano
EL BANCO DE CADA UNO

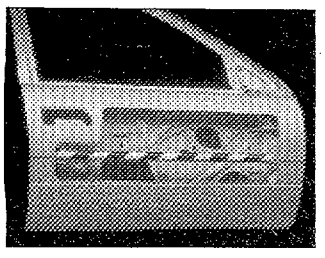
*Equipamiento según versiones.

Desde siempre, precursor de instantes privilegiados, el eclipse revela el nacimiento de una de las más bellas creaciones. Citroën Xantia, la alianza perfecta entre el progreso y la belleza.

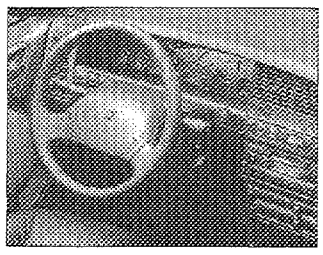
Jamás la seguridad fué tan bella.

El nuevo Citroën Xantia es el símbolo de una forma de vida bella y segura.

Para optimizar la seguridad integral, Xantia* ha diseñado cuatro elementos esenciales que suponen aportaciones nuevas en materia de seguridad, estabilidad, agarre y dominio de la carretera: la suspensión Hidractiva II, en la cual se inspiran los Fórmula 1, el sistema de frenado por alta presión con frenos de disco sobredimensionados en las 4 ruedas asociado a un ABS de 4 captores, los ejes delantero y trasero autoestabilizadores y el eje trasero autodireccional, capaz de generar un efecto similar a un "cuatro ruedas directrices". Este preciso sistema forma parte de un completo diseño de seguridad total, incorporado al Citroën Xantia que incluye elementos como una estructura de seguridad con basamento reforzado y habitáculo rígido con triple anillo de protección, puertas reforzadas con sólidas barras laterales de seguridad, faros de superficie compleja que aumentan la visibilidad nocturna, dirección asistida, neumáticos Michelín de nueva generación y máxima adherencia en seco y mojado, inyección de poliuretano en cuerpos huecos, cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje y con un nuevo sistema de pretensado...



Las barras de refuerzo lateral proporcionan una gran robustez y una mejor protección en colisiones laterales.



La estética y la calidad del tablero de a bordo han sido cuidados hasta en los detalles más pequeños.

El Citroën Xantia ofrece unos sistemas de seguridad impensables hasta ahora. El resultado es un vehículo único en Europa, capaz de superar las normas más severas en materia de seguridad.

Seguridad, progreso... belleza.

En el nuevo Citroën Xantia, la seguridad es inseparable del progreso y de la belleza. A un diseño moderno, de líneas puras y elegantes, que sugieren personalidad, se incorporan los resultados de la ingeniería europea más avanzada: Motores XU de última generación, de inyección multipunto, elásticos y robustos, con árbol de levas en cabeza y encendido electrónico estático. Motores ecológicos con catalizador de 3 vías y sonda Lambda, de 1.761 y 1.998 cc y 16 válvulas, capaces de desarrollar una potencia de 103, 123 y 155 CV respectivamente.

Progreso que también se manifiesta en el interior del nuevo Citroën Xantia, donde el silencio, la amplitud y la luminosidad son el resultado de la aplicación de los más avanzados sistemas de diseño al confort y al bienestar de sus ocupantes.

...Jamás la seguridad fué tan bella.

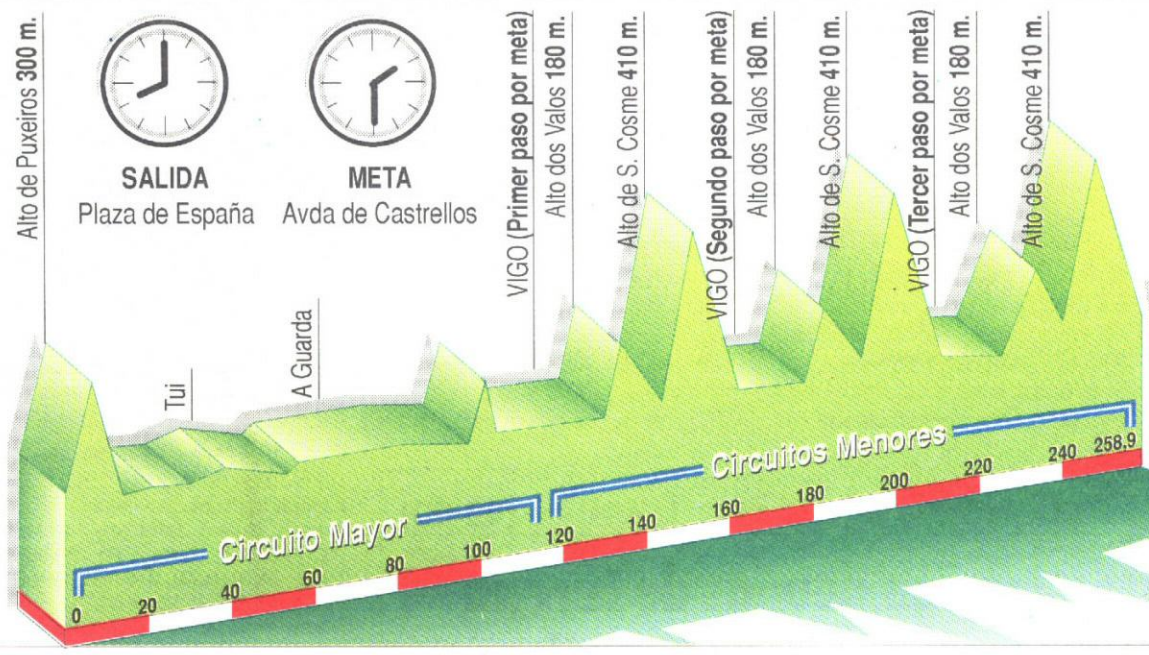
CCSS 6081

CITROËN

CAMPEONATO DE ESPAÑA EL NAVARRO CONTARA CON UN RECORRIDO QUE LE VA AL PELO

Hoy es la gran cita. Casi 260 kilómetros para dilucidar quién se viste el maillot nacional durante los próximos doce meses. Una carrera de un día con los ingredientes de las grandes clásicas y participación de lujo: todo el pelotón español, encabezado por un Indurain pletórico y que sale como favorito, pero que por ello se va a encontrar con sus rivales dispuestos a demostrar que es batible.

VIGO-VIGO: 259 KILOMETROS DE SUBIDAS Y BAJADAS



El campeón de España profesional en ruta saldrá hoy de estos 259 duros kilómetros. El Alto de San Cosme puede ser decisivo.

Orden del día

- **07:00 h.** Concentración frente al Instituto M. de Deportes
- **07:15 h.** Control de firmas
- **07:45 h.** Llamada
- **07:50 h.** Salida neutralizada Av. Castrelos

El gran desafío es derrotar a Miguel Indurain

- Otros, como el propio Perico Delgado, intentarán aprovecharse del marcaje a Miguel
- Clas, con Echave, Mauleón y Escartín, y Amaya, con Cubino y Montoya, los aspirantes

JACINTO VIDARTE
Enviado especial ■ **Vigo**

El ambiente previo al Campeonato de fondo para profesionales estuvo marcado por los últimos entrenamientos sobre el terreno del circuito vigués, que fue unánimente calificado de "pestoso" por los corredores, un término que daba a entender de manera muy gráfica no sólo la dureza del mismo, sino también lo complicado que se hará mantener controlada la carrera.

Los máximos aspirantes al título, los líderes de Banesto, Clas-Cajastur y Amaya (además del ONCE), se concentraron todos en el mismo hotel y todos emplearon la mañana para realizar los últimos kilómetros sobre un recorrido que tiene su punto culminante en el alto de San Cosme, una ascensión no excesivamente dura, pero que se hará realmente selectiva cuando se escale por tercera vez, a falta de una veintena de kilómetros para la meta.

Aspirantes

Dejando a un lado la candidatura de Indurain, a quien todos califican como el aspirante "natural" al podio, ya que le favorece tanto el largo kilometraje como la dureza de la carrera y su estructura final, son dignas de tener muy en cuenta las posibilidades del Clas-Cajastur, con hombres en buena forma y muy motivados, tales como Unzaga, Echave, Mauleón o el mismísimo Escartín, que viene de hacer tercero nada menos que en la durísima Vuelta a Suiza.

En la misma línea pueden situarse las bazas del Amaya, sobre todo en lo que a Cubino y Montoya se refiere, corredores que jugarán a reservarse y mantener sus posibilidades hasta el final, algo que no está al alcance de la mayoría teniendo en cuenta que serán muchas horas de pedaleo y la climatología, además, amenaza con un fuerte calor y mucha humedad a lo largo de toda la mañana.

La mayor parte del pelotón sólo tiene posibilidades de brillar a base de buscar esa escapada que podría encontrar cierta tolerancia al principio y aprovechar en la parte decisiva un posible desacuerdo en el grueso del pelotón.

FOTO: © JACINTO VIDARTE

El último podio *Miguel Indurain se proclamó campeón de España el año pasado, escoltado por Jon Unzaga y Carlos Hernández. Ahora intentará revalidar ese título en el selectivo circuito vigués*

RECORRIDO

7 kilómetros que valdrán un título

El trazado del Campeonato presenta dos circuitos bien diferenciados. El primero, de 120 kilómetros, es prácticamente llano y apto pra intentar esas escapadas "bidón" que pueden suponer un riesgo para los favoritos. Luego se entrará en la segunda y definitiva fase, sobre un circuito al que se darán tres vueltas y que presenta como punto culminante la subida al alto de San Cosme, precedida por un pequeño repecho, al alto dos Valos.

Quien logre coronar destacado la cumbre del primero, situada a 10 kilómetros de meta en la 3ª y decisiva pasada, será el virtual ganador de la prueba.

La llegada está prevista a partir de las dos y cuarto de la tarde y será retransimitida en directo por las televisiones autonómicas.

Será importante, en este sentido, el juego de estrategias a lo largo de toda la primera parte de la prueba por parte de equipos como Deportpublic, Kelme, Artiach y ONCE, que además de buscar su provecho podrían ejercer de árbitros entre los grandes. De hecho, el Banesto es la escuadra teóricamente llamada a ejercer el control, pero Echávarri y sus hombres están en condiciones de mantener en la recámara la alternativa Indurain para buscar también una opción en las escapadas con otros de sus varios corredores en buena forma, incluyéndo en tal lista al mismo Perico Delgado, quien podría sacar partido de la vigilancia que se ejercerá sobre su compañero Indurain y postular muy seriamente por su propia opción.

Lo que sí está descartada es una llegada masiva. A la meta, en ligera subida, sólo podrá llegar, en el mejor de los casos, un reducido grupo de corredores.

Mientras la Asociación de equipos hablaba de la futura Liga profesional

La FEC estudió el calendario'94

■ Indurain recibirá hoy la medalla de oro de la Federación Española

La vispera del Campeonato fue utilizada por los representantes de los equipos para mantener una de sus maratonianas reuniones en la que se discutió, entre otros asuntos, sobre la Liga profesional para adaptar el ciclismo a la normativa de la Ley del Deporte.

Por su parte, la Federación española también celebró una reunión de su directiva en la que se estudió el calendario de la próxima temporada y se decidió por unanimidad conceder la medalla de oro de la Federación a Miguel Indurain.

Otros campeonatos

El belga Johan Museeuw, actual campeón de su país, no tomará parte en los Nacionales que se diputan hoy en Halanzy. Museeuw tomó está decisión tras el entrenamiento realizado ayer por la mañana.

Por otra parte, Jeannie Longo no logró ayer el que hubiese sido su 13º campeonato de Francia, acabando cuarta en una carrera que venció Marion Clignet.

JUEGOS MEDITERRANEOS En la final no pudo superar a Francia, que ganó 3-0

España logró la plata en voleibol

■ El equipo nacional se tuvo que conformar con el bronce en hípica tras un triple empate

■ Sexto puesto en balonmano, después de perder ante Túnez en el último partido (22-23)

ESPAÑA, 0; FRANCIA, 3
España: F. Sánchez Jover, Rodríguez, Saurín, Falasca, J. Sánchez Jover, Pascual –inicial–, Vicedo, Miralles, Luis "Yoyi".
Francia: Meneau, Chambertin, Marquet, G. Rossard, Tillie, Jurkowitz –inicial–, P. Rossard.
Parciales: 11-15, 11-15 y 6-15.
Arbitros: Richter (ALE) y Evard (SUI).

EFE ■ **Castelnau Le Lez**

La selección española de voleibol ha concluido una de sus mejores participaciones en los Juegos Mediterráneos consiguiendo la medalla de plata, tras perder ante Francia por 0-3 en un partido marcado por los 18 fallos en el servicio de los jugadores españoles. Por el bronce, Turquía se impuso a Grecia por 3-2

En hípica se sumó ayer una medalla más para España, la de bronce en el Gran Premio de saltos por equipos, por detrás de Francia e Italia. Los jinetes españoles tuvieron que conformarse con el bronce pese a terminar empatados los tres equipos. Para adjudicar las medallas se recurrió a un desempate con cronómetro.

Los componentes del equipo español fueron Fernando Fourcade (Ryon D'Anzex), Juan Antonio de Witt (Laina), Alberto Honrubia (Gustl P) y Luis Astolfi (Fino La Ina). El jefe del equipo español, José Miguel Rosillo, decidió que el último caballo en salir, Fino La Ina, no interviniera en el desempate, reservándolo para el individual de hoy.

Por lo que respecta al balonmano masculino, España perdió por el quinto y sexto puestos ante Túnez (22-23) en un mal partido de los juniors, que aún así mejoraron una plaza respecto a la edición anterior.

Los tunecinos, más curtidos internacionalmente, lograron una ventaja de cuatro goles al descanso (9-13), que a la larga se convirtieron en un lastre.

España, 22; Túnez, 23 (9-13
España: Núñez; Zafra (4), Ben Modo (1), Panadero, García (2), Pisonero, Trives (3), Viver (3), Ordóñez, Hombrados, Lamarca (2), Soler (7).
Túnez: Yogouia; Fathallah (1), Belhareth (6), Ouali (7), Mach, Madhi, Zaghouani (2), Khaled, Ben Fredi (5), Sboui (2), Sanaa.
Arbitros: Carle (FRA) y Lelarge (FRA).

RESULTADOS
TENIS DE MESA

Hombres: Cuartos de final: Gatien (FRA) gana a Mondello (ITA), 21-15, 15-21, 21-8, 21-10; Chila (FRA) a Surbek (CRO) a 21-9, 21-18, 21-12; Floj (FRA) a Marmurek (FRA), 21-15, 20-22, 19-21, 21-14, 21-18; Primorac (CRO) a **Casares (ESP), 21-13, 21-16, 21-19.**
Semifinales: Gatien (FRA) a Chila (FRA), 21-3, 21-13, 15-21, 21-18; Primorac (CRO) a Eloi (FRA), 21-15, 21-11, 20-22, 21-18
Final: Gatien (FRA) a Primorac (CRO), 21-18, 21-17, 21-17
Mujeres: final: Bulatova (ITA) a Arisi (ITA), 21-16, 21-13, 21-17

BALONCESTO No jugarán la final **(49-59)**

Las campeonas de Europa perdieron ante Italia

España, 49 (24 y 25): Ares (9), Alvaro (4), Ferragut (14), Cebrián (11), Sánchez (6), Grande, Xantal, Alonso (2), Valero (3).
Italia, 59 (33 y 26): Caselin (11), Arcangeli, Polloni (21), Stanzani (8), Tufano (4), Paparazzo, Adamoli (6), Ballabio (9), Zocco.
Arbitros: Jones (ING) y Bichot (FRA).

EFE ■ **Lattes**

La selección femenina de baloncesto cayó en semifinales contra Italia (59-49), en un partido controlado por las trasalpinas y en el que España sólo estuvo por delante los diez primeros minutos. La agresividad defensiva de las trasalpinas les dio buenos dividendos.

El seleccionador Manuel Coloma afirmó tras el partido que de los dieciséis partidos jugados este año *«éste ha sido claramente el peor. El equipo venía muy pasado física y mentalmente.»*

WATERPOLO Ensayo

Clara victoria de la selección española (12-6) ante Holanda

EFE ■ **Mataró**

La selección española venció con facilidad (12-6) a Holanda en partido de prueba para el Europeo. Matutinovic efectuó muchos cambios e hizo ensayos, principalmente con los hombres de ataque.

España: Rollán; Lobera (1), González, Valls (1), Estiarte, Ballart (1), Picó (3), Sánchez, Sans (1), Gómez, Oca (3), Pedrerol (1), P. García (1) y Marco.

☐ VOLEIBOL

Sorteado el Campeonato de Europa masculino. España se enfrentará a Rusia, Polonia, Alemania, Finlandia y Ucrania en la próxima edición del Europeo masculino de Finlandia, entre el 4 y 12 de septiembre. En el grupo I estarán Italia, Holanda, Bulgaria, Francia, Suecia y Rep. Checa.

☐ NATACION

Laura y Alberto García ganaron en Casa de Campo. Laura García (Canal de Isabel II) y Alberto García (Valle del Kas) se impusieron en sus categorías en la V Travesía a nado del Lago de la Casa de Campo de Madrid.

Clasificaciones: Absoluta masculina: Alberto García (3'34); Abs. femenina: Laura García (3'32); Benjamín fem.: Carmen Azcuenaga; Benjamín masc.: Fernando Olmeda; Alevín fem.: Carmen Plaza; Alevín masc.: Javier Rodríguez. Infantil fem.: Beatriz Iglesias; Infantil masc.: Héctor Castro; Juvenil fem.: Marta Beneito; Juvenil masc.: Germán García; Veteranos fem.: M. Isabel Martínez; Veteranos masc.: Eugenio Díaz Albo.

☐ BOXEO

Castillejo, aspirante oficial al Europeo superwelter. Castillejo ha sido nombrado aspirante oficial al título europeo E.B.U. del peso superwelter que actualmente ostenta el francés Boudouani.

☐ H. PATINES

Igualada y Voltregá, en la final de Copa. Igualada y Voltregá juegan hoy la final de la Copa del Rey a partir de las 13:00 horas, en Santiago de Compostela. Igualada intentará revalidar el título ante el Voltrega, que juega su tercera final consecutiva.

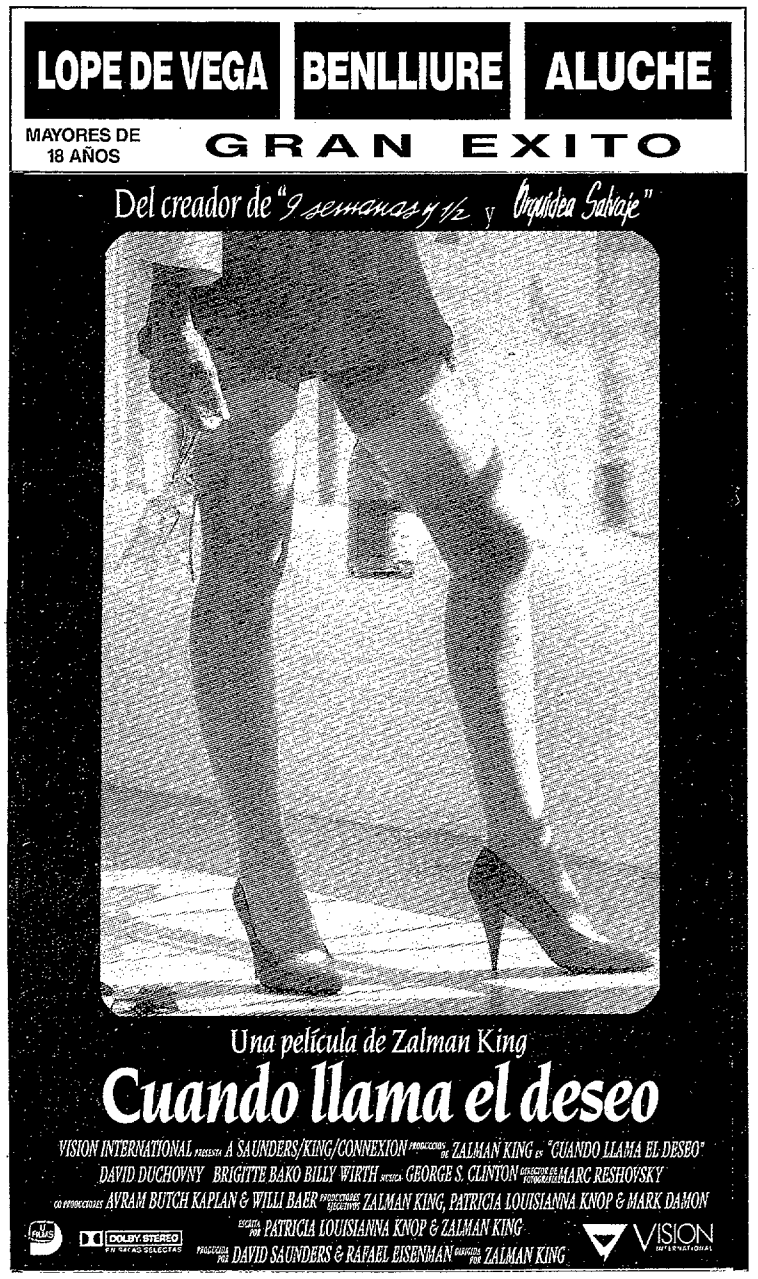
Victoria de Portugal sobre el Barça (8-2). La selección de Portugal venció por 8-2 al Barcelona en la jornada inaugural del torneo que se disputa en Oporto.

☐ BEISBOL

Tercera derrota de España en la Intercontinental. España perdió ante México (13-3) en la tercera jornada de la Copa Intercontinental que se celebra en Rimini.

RESULTADOS (3ª jornada)

Australia, 7; Estados Unidos, 5. México, 13; España, 3. Corea, 11; Francia, 1. Cuba, 12; Italia, 0. Japón, 4; Nicaragua, 3. **Clasificación:** 1. Japón y Cuba, 1000 (3-0); 3. Corea, EE.UU. y Australia, 667 (2-1);... 9. Francia y **España**, 0 (0-3)



LEVANTE U.D.

PETICION PUBLICA DE OFERTAS

El **LEVANTE U. D.**, anuncia la petición pública de ofertas para la adjudicación del arrendamiento del NOU ESTADI, durante un plazo de 5 años a empresas promotoras de espectáculos musicales y similares.

1.—Exposición de pliegos: Están a disposición de los interesados a partir del día 28 de junio en las oficinas del LEVANTE U. D., calle San Vicente de Paul, núm. 44, de 10 a 13.30 y de 17 a 20 horas, de lunes a viernes, pudiéndose solicitar por fax al núm. (96) 3660445.

2.—Término de presentación de ofertas: Serán solamente admitidas en las oficinas antes mencionadas hasta el día 13 de julio, a las 20 horas.

El importe de los anuncios en prensa y todos los otros gastos originados por la formalización de esta licitación son por cuenta del adjudicatario.

IMPORTANTE ENTIDAD FINANCIERA
necesita

BOTONES

Se requiere:
- Formación académica: Formación Profesional 1er grado o BUP último año.
- Edad 16/18 años, preferentemente.

Se ofrece:
- Integración en Empresa de primer nivel, perteneciente a uno de los principales grupos financieros nacionales y de servicios.
- Incorporación inmediata.
- Lugar de trabajo en Madrid.
- Salario según convenio.
- Posibilidad de promoción.
- Jornada laboral de lunes a viernes.

Interesados: enviar urgente currículum manuscrito, y foto reciente con dirección y teléfono de contacto a:

Apartado de Correos número 103085 de Madrid.
Referencia BOTONES.

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR PRECISA

6 PERSONAS (ambos sexos)

Para sus instalaciones en Getafe y Fuenlabrada

REQUERIMOS:
- Edad, entre 20 y 40 años.
- Interés en desarrollar una carrera profesional dentro de una estructura comercial en expansión.
- Constancia y ambición para optar por un futuro estable.

OFRECEMOS:
- Apoyo profesional, tanto técnico como humano.
- Actividad en un mercado con grandes posibilidades.
- Ambiente dinámico en equipo de trabajo.
- Altos ingresos.
- Contrato mercantil desde el primer día.

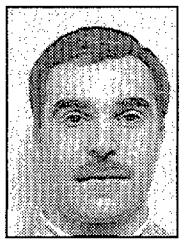
INTERESADOS presentarse en Getafe, calle Madrid, número 95. Atenderá Sr. Parada; o en Fuenlabrada, calle Portugal, número 33, local, 118 (Fuenlabrada 2). Atenderá Srta. Prado.

COPA DE EUROPA Carolina Pascual se encaramó al podio

La búlgara Petrova volvió a derrotar al bloque ex-soviético

■ Fueron necesarios 15 minutos de deliberacion para decidir la campeona

JAVIER ROMANO
Enviado especial ■ **Málaga**



La búlgara Maria Petrova, de 17 años, es la cuña que impide el absoluto dominio ex soviético en la gimnasia rítimica. Ha quedado como único bastión de la escuela búlgara y casi siempre lo defiende con éxito. Ayer ganó la final de la Copa de Europa haciendo frente a la pléyade de la CEI y a las españolas. Su triunfo sobre la bielorrusa Larisa Lukianenko fue apurado, pero triunfo al fin y al cabo. Carolina Pascual, subcamepona olímpica, apuró hasta el último ejercicio para encaramarse hasta el tercer puesto y repetir la medalla conseguida por Ana Bautista en la edición de 1989.

La final de la Copa de Europa tenía un guión preescrito. El triunfo se lo jugaban Petrova y Lukyanenko y bajo esas pautas se desarrolló. Ninguna de las dos está en la misma forma de los pasado Mundiales, como casi ninguna gimnasta que tuvo escasa actividad en el año olímpico. Las más a punto son los nuevos valores rusos y bielorrusos, pero les faltan tablas para acometer el asalto al podio

Los márgenes de puntuación entre Petrova y Lukyanenko fueron mínimos, pero la diferencia radica en sus estilos. Las compoisiciones de la búlgara quizá son las más originales, sobresaliando en mazas y cintas. Si no falla, como cuando ganó su título europeo y ayer, es una rival terrible. Tiene el don de conectar con el público y camufla bien algunas limitaciones fisicas. Salvó la parte más floja de su repertorio y, con sus dos mejores aparatos por delante, no dejó escapar la oportunidad. Su éxito necesitó 15 minutos de deliberaciones sobre su última nota, quizá por la intervención de una juez bielorrusa.

Lukyanenko, cada vez menos contorsionista, puede que sea la gimnasta más completa. No tiene el carisma de anteriores campeonas, pero reúne casi todas las cualidades para ser la mejor. Sin embargo, le faltó afinar al máximo. Tuvo un pequeño fallo con el aro que le costo su nota más baja (9,60). La mínima ventaja lograda por Petrova con las mazas le pesó como una losa en la última rotacion, la cinta, y no la pudo remontar.

In extremis

En el penultimo ejercicio de la final, Carolina Pascual, que fue de menos a más, tuvo recompensa a su esfuerzo y consiguió la medalla de bronce. Tanto ella como Carmen Acedo no estan en su mejor forma. Acusan el esfuerzo del año olímpico y cierto descontrol en su régimen de concentración. Sus ejecicios aún son los de mayor riesgo, pero les falta la brillantez de pasadas competiciones porque ambas acarreran kilos de más.

Carolina no fue la gimnasta electrizante de los Juegos Olímpicos, pero luchó como en ellas es habitual, alcanzadndo su cumbre en su malabar ejercicio de mazas y en el último de cinta (9,60).

Carmen Acedo quizá camufla mejor su estado de forma con su mayor envergadura. No estaba haciendo mala competición, pero un fallo en el segundo lanzamiento del aro (9,49) la apeó de la lucha por las medallas.

Por el calendario, ésta no era su competicion, en noviembre tendrán lugar los Mundiales en Alicante y las dos tienen tiempo para recuperar su mejor imagen.

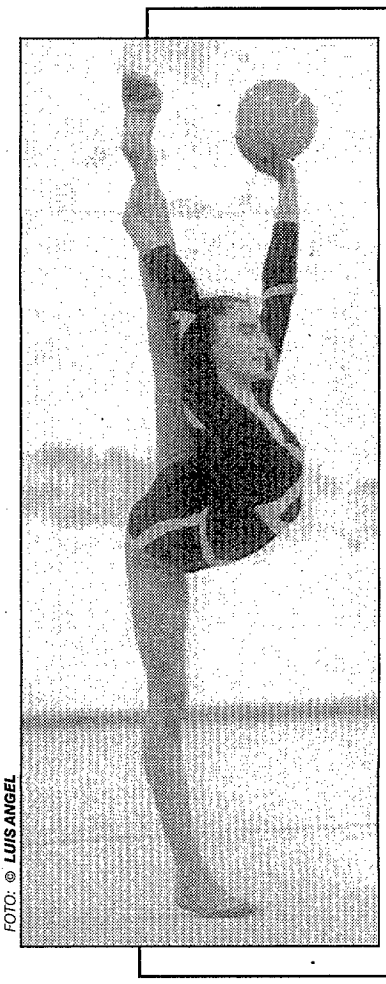


FOTO: © LUIS ANGEL

RESULTADOS

CONCURSO GENERAL

1. M. Petrova (BUL), 38,70 (aro, 9,65; pelota, 9,60; mazas, 9,70 y cinta 9,75); 2. L. Lukyanenko (BIE), 38,55 (9,60; 9,65; 9,675 y 9,625); **3. C. Pascual (ESP), 37,975 (9,40; 9,45; 9,525 y 9,60);** 4. J. Rosliakova (RUS), 37,95; 5. T. Ogrizko (BIE), 37,90; **6. C. Acedo (ESP), 37,675 (9,40; 9,45; 9,525 y 9,30);** 7. I. Deleanu (RUM) y A. Zaripova (RUS), 37,575; 9. J. Baitcheva (BUL), 37,30; 10. Germini (ITA) y Brzeska (ALE), 37,10; 12. Oulehlova (CHE), 36,825; 13. Geoia (RUM), 36,75; 14. Szalai (HUN), 36,50; 15. Serrano (FRA), 36,475; 16. Frater (HUN), 35,875.

Finalistas por aparatos

Aro: Petrova, Lukyanenko, Pascual, Rosliakova, Ogrizko, Zaripova. **Pelota:** Petrova, Lukyanenko, Rosliakova, Pascual, Ogrizko y Acedo. **Mazas:** Petrova, Lukyanenko, Pascual, Ogrizko, Acedo y Zaripova. **Cinta:** Petrova, Lukyanenko, Pascual, Rosliakova, Ogrizko y Deleanu.

MARCA EURO '93 EN LA GRAN CITA EUROPEA

ENVIADOS ESPECIALES A KARLSRUHE

D. PECKER

F. ALVARO

R. CASAL

LA SELECCION, EN ESTADO DE GRACIA, ES CONSIDERADA FAVORITA PARA SUBIR AL PODIO EN MUNICH

VENGANZA CON SABOR A CUARTOS

APOTEOSIS La selección se clasificó para los cuartos de final al derrotar a Italia, en un encuentro donde las huestes de Lolo Sainz se exhibieron y convencieron. Tras una victoria apoteósica, España ya es una seria candidata al podio de Munich.

ESPAÑA	**78**
ITALIA	**60**

Ganó, convenció y se exhibió

- Azofra, genial; Ferrán y Martín, demoledores
- El conjunto de Ettore Messina, impotente

España dio ayer un nuevo paso adelante en el Campeonato de Europa al lograr su cuarta victoria consecutiva y clasificarse matemáticamente para los cuartos de final. Toronto ya está más cerca y también los metales que se repartirán en Munich al término el torneo.

Los pronósticos, favorables a España, se cumplieron ante una Italia calificada de «bestia herida» y que, tras la derrota de ayer, es ahora prácticamente una «bestia muerta». Mantuvo su patrón de juego, superando siempre el límite de la legalidad en defensa ante la condescendencia de Radic y Jungerbrand en gran parte de las acciones de ataque españolas, pero no le bastó. Luego, tras el descanso, bajaron los brazos ante la exhibición de un equipo español que les dio un auténtico repaso y se desquitó sobradamente de la pasada derrota en Roma-91.

Centrada en su papel

La selección española salió centrada en su papel y confiada en sus posibilidades y no se dejó llevar por las marrullerías continuas de los transalpinos. Jugó su partido, sacando fruto a su superioridad en todos los niveles, y sentenció el encuentro con una excelente segunda parte, mucho antes de lo que nos tenía acostumbrados en la primera fase.

Lolo Sainz fue fiel una vez más a su quinteto más utilizado durante el torneo y tampoco Messina introdujo cambios, confiando en los mismos, aunque eso sí, tras haber trabajado en la mentalización de sus jugadores, si bien a la postre se vio que no dio resultado, arrojando la toalla muchos minutos antes del final.

Exhibición

En esta ocasión no hizo falta que Villacampa se exhibiera en ataque como en las anteriores ocasiones. Lo cierto es que fue uno de los que más acusó los palos de los italianos en los minutos iniciales. Los árbitros no medían por el mismo rasero y Lolo se llevó una técnica. Italia salió con ganas, dispuesta poner presión a España, pero lo cierto es que eran ellos quienes tenían más que perder.

Del 11-14 se pasó a un 22-15 y España, tras aguantar el chaparrón, comenzó a jugar con calma. Las faltas y los cambios, cuando se tuvo que sentar Jiménez, pasaron factura en un principio e Italia hizo acopio de oxígeno cuando logró empatar el encuentro (32-32), gracias a los únicos minutos en los que los pivots españoles no lograron sujetar a Rusconi.

Al descanso, sin embargo, la ventaja era nuevamente española (40-37). El segundo tiempo estuvo abierto el tiempo que se tardó en realizar el salto inicial. Fue una auténtica exhibición ante una alicaída selección transalpina, que se desenvolvió ya en una guerra individual de difícil resultado.

FOTO: © RAFAEL CASAL

La salida a cancha de Nacho Azofra resultó fundamental para conseguir la victoria

Se cerró el rebote en defensa e incluso en ataque. Azofra estuvo magistral en la dirección y Ferrán y Antonio Martín, imponentes bajo tableros, compensando el día más discreto en el tiro exterior. Messina lo intentó al tiempo con Carera y Rusconi, pero fue en balde ante la exhibición de los pivots españoles. España ganó y convenció. Ya nadie duda que es un serio candidato a medalla.

ESPAÑA — 1.er Tiempo (40) — 2.º Tiempo (38) — **78**

NOMBRE	MARCA	MIN.	PTOS.	2 P.	3 P.	LIBRES	R.T.	R.D.	R.O.	ASI.	REC.	PER.	TAP.	FALTAS
Villacampa	1	16	5	0/1	1/2	2/4	1	1	–	–	1	1	1	3
R. Jofresa	1	18	8	1/2	1/3	3/4	1	1	–	1	4	–	–	1
Orenga	2	16	6	3/4	–	–	4	3	1	–	1	1	–	1
Jiménez	2	15	8	3/5	0/1	2/2	–	–	–	–	–	–	–	5 (28')
Morales	1	9	2	1/4	–	–	2	2	–	–	–	–	–	1
Azofra	3	23	2	1/2	0/1	–	3	2	1	–	2	–	1	3
Herreros	1	18	6	3/5	0/1	–	2	2	–	–	–	1	–	3
Crespo	1	19	5	–	1/6	2/2	1	1	–	–	1	1	–	1
Ferrán	3	24	16	4/4	0/2	8/9	6	1	5	–	1	–	–	2
Martín	3	30	18	4/7	0/1	10/11	11	8	3	2	–	2	2	4
Epi	2	12	2	1/2	0/1	–	–	–	–	1	–	1	–	–
EQUIPO														
TOTALES	21	200	78	21/36	3/18	27/32	31	21	10	4	10	7	4	24

ITALIA — 1.er Tiempo (37) — 2.º Tiempo (23) — **60**

NOMBRE	MARCA	MIN.	PTOS.	2 P.	3 P.	LIBRES	R.T.	R.D.	R.O.	ASI.	REC.	PER.	TAP.	FALTAS
Coldebella	1	19	7	2/2	0/1	3/3	1	1	–	1	2	–	–	5 (34')
Gentile	1	26	7	1/2	1/5	2/2	4	3	1	1	2	1	–	4
Iacopini	1	23	6	0/2	1/4	3/4	2	1	1	–	1	3	–	3
Tonut	1	26	7	1/5	1/1	2/3	1	–	1	–	1	–	3	3
Pittis	0	18	2	0/2	0/2	2/4	3	1	2	–	–	1	–	2
Myers	2	33	16	7/14	–	2/2	5	5	–	–	1	2	–	3
Rossini	–	2	0	0/1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Frosini	–	4	0	0/1	–	–	2	2	–	–	–	–	–	1
Carera	1	12	4	2/2	–	0/1	1	–	1	–	–	2	2	2
Rusconi	1	36	11	3/9	–	5/6	3	3	–	–	2	–	1	3
EQUIPO														
TOTALES	8	200	60	16/40	3/13	19/25	22	16	6	2	9	9	7	26

ARBITROS: Radic (CRO) (0) y Jungebraud (FIN) (0). 5.000 espectadores.

EL DETALLE

Agravio comparativo

Los árbitros del partido, el croata Radic y el finlandés Jungerbrand, no juzgaron a Italia y España por el mismo rasero. La pauta a seguir la marcaron desde el principio a favor de Italia y siempre de la mano del croata. En el minuto cinco, tras no pitar una personal italiana en ataque, se la endosaron en la jugada siguiente a Jordi Villacampa.

La jugada era dudosa, pero el agravio comparativo indudable. Sainz saltó como un resorte del banquillo y pisó la línea del campo. Radic castigó a España con una técnica por esa acción. Los árbitros interpretaron perfectamente en esa jugada el reglamento, pero no quisieron verlo así cuando Ettore Messina en más de dos y tres ocasiones se convirtió en el sexto jugador italiano, totalmente dentro de la pista, con toda inmunidad.

MARCA EURO '93 LLEGO EL MOMENTO DECISIVO EURO '93

LOLO SAINZ NO QUIERE TRIUNFALISMOS A PESAR DE LA RACHA DE VICTORIAS DE LA SELECCION

«Intentaré cortar cualquier atisbo de euforia»

Lolo Sainz se mostraba radiante de felicidad después de la victoria conseguida ayer ante Italia. *«Estoy contento porque el equipo ha roto una tradición maligna de 5 años sin derrotar a Italia, aunque debemos seguir trabajando. Espero que con esta victoria el equipo coja más confianza y voy a intentar contrarrestar como sea la euforia que se pueda originar. No me gusta».*

Sainz analizó el partido de España diciendo que: *«En el primer tiempo hemos aguantado bien, aunque era una situación difícil. Ellos han salido como leones: a por todas y pegando muchos golpes. Además, jugadores que no habían jugado muchos minutos, como Crespo, han cumplido a la perfección. Creo que hemos realizado una segunda parte fantástica. Nuestro plan es ir de menos a más y parece que en esta segunda fase decisiva lo estamos consiguiendo. Seguimos defendiendo con la misma intensidad y estamos mejorando nuestro ataque. El equipo ha reboteado con mucha saña, con mucha fuerza y hasta con mala uva, que es como hay que hacerlo».*

FOTO: © RAFAEL CASAL

La selección sigue sumando victorias, pero Lolo Sainz prefiere que no aparezca la euforia entre sus jugadores

Unión

Para el seleccionador nacional lo más destacable es *«la gran unión que tenemos. Esto quiero resaltarlo: que formamos un equipo».* Sobre las aspiraciones de España en este momento, Sainz quiere ir paso a paso. *«Ahora debemos pensar en clasificarnos primeros o segundos de grupo, aunque con la derrota de Alemania, que se clasificaría cuarta del grupo F, a lo mejor es preferible quedar tercera. No tengo miedo de Alemania, lo digo porque juega en casa».*

Sobre los árbitros, Lolo declaró que: *«El finlandés no ha estado mal, pero el croata no ha pitado como debía hasta que ha visto que lo de Italia no tenía solución».*

No quiso analizar a Italia, *«pero esperaba más constancia de ella».*

LA FIGURA

FERRAN MTNEZ.

«Hemos sacado a Italia de la pista haciendo su juego»

Ferrán Martínez fue el segundo mejor encestador español, con 16 puntos y el segundo mejor reboteador con seis, siempre por detrás de Antonio Martín, pero con unos porcentajes mejores. *«Estoy muy satisfecho de mi actuación porque creo que he ayudado al equipo a conseguir la victoria. Me he sentido muy concentrado en defensa, que para mí era una cosa particularmente importante. Quizás a nivel global ésta puede haber sido mi mejor actuación con la selección».*

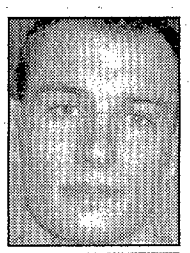
Sobre el partido, Ferrán entiende que ganaron a Italia con sus mismas armas *«Ellos han realizado un partido muy duro, pero nosotros también. Por eso les hemos sabido ganar jugando como ellos lo hacen. Les hemos sacado de la pista y no han podido con nosotros».*

LOS JUGADORES, EUFORICOS POR LA VICTORIA

A. MARTIN

«No quiero sobredimensionar esta victoria»

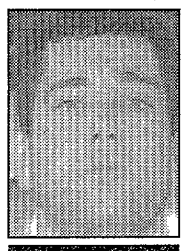
Antonio Martín fue el máximo anotador español con 18 puntos: *«Hemos jugado un buen partido, pero tampoco me gusta sobredimensionar las victorias. Se ha repetido la historia de los otros partidos y está comprobado que cuando defendemos bien, realizamos un ataque más fluido y eso es lo que ha pasado. Tampoco creo que hayamos realizado un gran partido. Estamos contentos de cómo hemos afrontado el partido. Lolo nos había concienciado muy bien para no entrar en la guerra de guerrillas de Italia y lo hemos sacado adelante. Tenemos una gran confianza entre nosotros».*



AZOFRA

«Pensábamos que el encuentro sería mucho más duro»

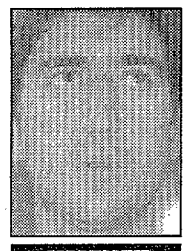
Nacho Azofra no salió como base titular, pero fue el que más minutos estuvo en la cancha. *«Estoy satisfecho por haber jugado 22 minutos y me he sentido muy cómodo en la dirección del equipo, aunque también me lo han puesto fácil los italianos porque nos han dejado jugar los sistemas. Yo creo que la clave ha sido cuando nos han dejado marcharnos de ocho puntos, que era lo difícil, y ellos han jugado por libre. Este no es el equipo italiano que estamos acostumbrados a ver. Era más débil que otros años. Hemos sabido aguantar un partido que nosotros pensabamos que iba a ser más duro».*



ORENGA

«Ha sido difícil mantener la calma ante los golpes»

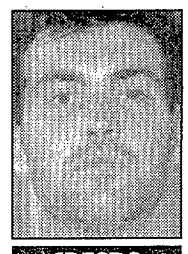
Orenga volvió a salir en el equipo titular y cumplió perfectamente. *«Intentamos jugar cada vez mejor y yo creo que hoy hemos hecho un buen partido, sobre todo en defensa, muy centrados y en su estilo duro. En ataque hemos tenido momentos más lúcidos y otros menos, pero al final ha prevalecido la concentración. Además, hemos demostrado que somos doce jugadores y todos aportamos cosas positivas para el equipo. Ha sido muy difícil mantener la calma cuando nos golpeaban, pero Lolo nos había mentalizado muy bien para que no entráramos en eso. Italia llevaba mucha presión encima».*



JIMENEZ

«Con un buen arbitraje, diferencia de escándalo»

Andrés Jiménez tuvo que salir muy pronto del partido por culpa de las personales y no estaba nada de acuerdo con el arbitraje. *«Si los árbitros hubieran pitado correctamente, podríamos haber ganado este partido por una diferencia de escándalo. Sabíamos que iba a ser un partido duro, pero nunca piensas que se puede repetir de una manera tan escandalosa esa dureza permitida por los árbitros. Pero hemos sabido mantener la calma. Hemos empezado muy fuerte, no como en otros partidos, y eso nos ha permitido sacar el partido adelante. Ellos al final se tenían que romper y lo han hecho».*



CRESPO

«Sabemos que debemos ir partido a partido»

Xavi Crespo dispuso de minutos y los aprovechó. *«El equipo está muy compensado y juegue quien juegue mantenemos el mismo nivel. He jugado más minutos por las incidencias del partido, pero otro día puedo no jugar nada y no pasará nada. Todos estamos en el mismo camino y eso es lo importante. Con el paso de los partidos cada jugador va cogiendo el sitio y sabe cuándo debe pasar y a quién tiene al lado. Nosotros desde el principio hemos sido conscientes de que hay que ir partido a partido y vamos a seguir manteniendo esto. Estamos en una situación muy buena».*

Cómo ahorrar para una casa hoy en día.

Cuenta Vivienda Argentaria

8%*

de interés desde una peseta y

15%**

de desgravación fiscal.

SERVICIOS INMOBILIARIOS

BANCO HIPOTECARIO
ARGENTARIA

ARGENTARIA
ESPECIALISTAS EN ACCION

Caja Postal
ARGENTARIA

Acuda a cualquier oficina de **Banco Hipotecario** y **Caja Postal** o llame cuanto antes al **900 12 77 12**

* Remuneración (Saldo Medio). Hasta 499.999 Ptas. TAE 8%; de 500.000 a 4.999.999 Ptas. TAE 8,5%; a partir de 5.000.000 TAE 9%. ** Con las limitaciones legales vigentes

R.B.E.: 432/93

EURO 93

MARCA LLEGO EL MOMENTO DECISIVO

EURO 93

ETTORE MESSINA era la viva imagen de la desolación absoluta

«Ha sido un completo desastre»

Los dieciocho puntos de diferencia a favor de España significan igualar la segunda mejor marca de siempre en la historia de los 48 enfrentamientos oficiales contra Italia. El 20-V-87, en Toledo se logró el récord, en un amistoso, con 23 puntos de ventaja (110-87). Luego, están los 18 puntos del 13-IX-73, en un torneo celebrado en Grenoble (73-55) y del Mundial-86, cuando el 20-VII-86 se impuso España por 87-69.

Es, pues, la máxima diferencia obtenida en un campeonato oficial y rompe cinco años de hegemonía italiana en nuestros enfrentamientos particulares.

Para los italianos, poca importancia tenía la diferencia ante el hecho de quedarse prácticamente fuera del Europeo, con una selección totalmente desmoralizada.

Desolación

Ettore Messina, el técnico transalpino, era la viva imagen de la desolación: *«España tuvo en todo momento el control mental del partido. Nosotros, por el contrario, salimos nerviosos desde el principio y en cuanto España tomó una ventaja de ocho puntos en la segunda parte, los jugadores intentaron resolver de forma individual, en vez de jugar como un equipo. Ha sido un completo desastre, nos han superado en todas las facetas, pero especialmente en el rebote: España ha merecido ganar».*

Algunos cambios tácticos tampoco dieron resultado: *«Por primera vez hemos jugado con Rusconi y Carera al mismo tiempo y con ellos hemos dado estabilidad a la defensa y al rebote, pero nos ha perjudicado en el ataque».*

Según el técnico: *«Italia jugaba antes con agresividad, velocidad y determinación mental y ésas eran nuestras ventajas al escoger a este tipo de jugadores, pero al perder esta cadena de partidos hemos perdido también la fe en todas nuestras cosas positivas. Son grandísimos jugadores y todo el proceso de preparación ha sido correcto, pero el problema es que no han tenido consistencia al verse arrollados en estos tres partidos».*

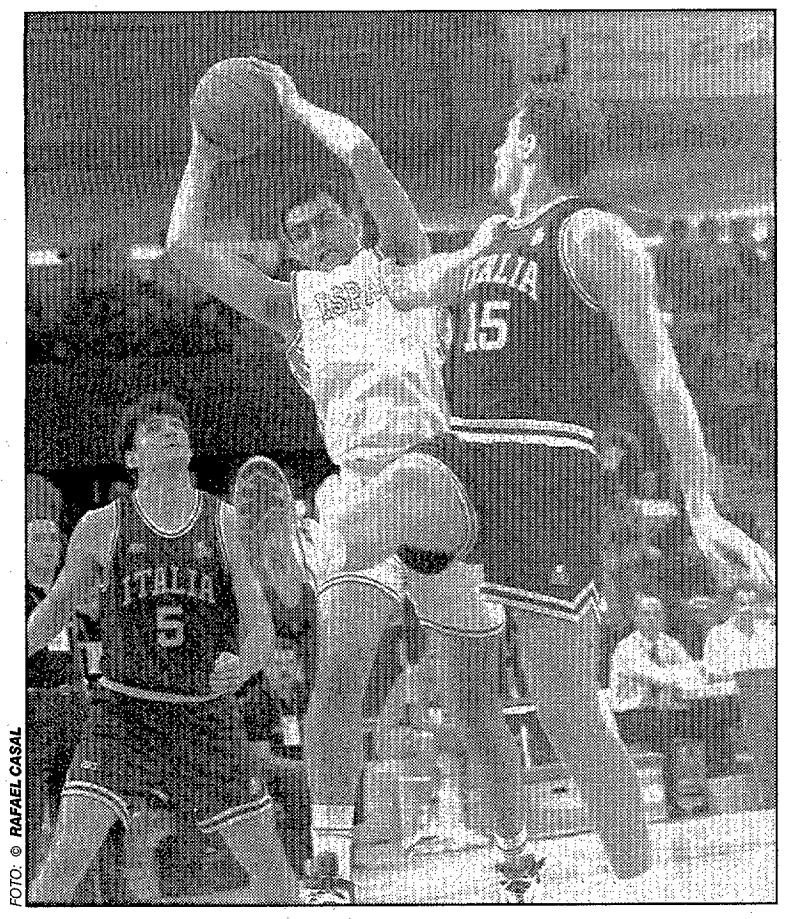
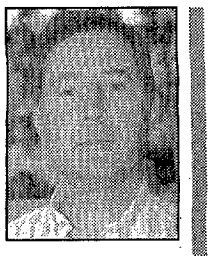


FOTO: © RAFAEL CASAL

Juan Antonio Morales se impone a Stefano Rusconi en la lucha por un rebote

EL ANALISIS **Por J. CODINA**



Decidió el buen juego interior

España no tuvo excesivos problemas para doblegar a los italianos y alcanzar al final una cómoda victoria que le sitúa en una envidiable posición.

El conjunto español, al que cada día se ve más asentado en la cancha, utilizó en los primeros compases un quinteto con dos pivots clásicos, Martín y Orenga, con la inclusión del comodín Jiménez actuando de alero, junto a Villacampa y Jofresa. Estos cinco hombres se fueron rotando a lo largo de la primera parte para tratar de buscar el quinteto que encontrara la forma de romper el ritmo anodino que imprimió el equipo italiano.

Pobreza ofensiva

Sin embargo, aunque la defensa italiana era capaz de frenar el juego ofensivo español, su pobreza en ataque le suponía un rémora difícil de solucionar, ya que una y otra vez los lanzamientos exteriores salían despedidos del aro. Como, además, el juego interior lo basan prácticamente en un solo hombre, Stefano Rusconi, éste se veía muy solitario e indefenso ante el buen plantel de pivots españoles, que se fueron turnando en una excelente rotación que de ellos hizo Sainz.

Zona 3–2

La zona 3–2 a los saques de banda y alguna variedad defensiva que utilizó su entrenador, Ettore Messina, sirvieron de poco ante la mayor serenidad y aplomo de los españoles que, viendo que su rival no era el peligroso enemigo que se presuponía, fueron adquiriendo la confianza necesaria para, después de coger unos puntos de renta, irla manteniendo, e incluso aumentando, hacia el final del partido.

Esta vez ni siquiera fue necesaria la presencia de Villacampa, ni la velocidad de transición ofensiva para obtener la victoria. Simplemente, y no es poco, bastó un buen espíritu defensivo, una confianza en sí mismos y, por qué no decirlo, un rival que nunca encontró el ritmo adecuado para poner en aprietos a la selección española.

EL RIVAL DE HOY Destacan el pívot Melnik y el escolta Muiznieks

Letonia: no hay que dejarse sorprender

La selección española se enfrentará hoy, a partir de las 16:00 horas, a la de Letonia, que se clasificó segunda en el grupo C, empatada a puntos con Grecia. Letonia sorprendió en su segundo partido a Italia y ratificó su poderío al día siguiente, superando ampliamente a Israel. El desconocimiento de esta selección báltica no debe llevarnos a un exceso de confianza.

La selección de Letonia, dirigida por el ex seleccionador soviético, Armands Kraulins, no cuenta con hombres muy altos, sólo tres superan los dos metros, pero uno de ellos, Igor Melnik (2,08 m.), destaca por encima de su estatura por su tremenda fortaleza debajo de los aros y su buen aporte ofensivo. La labor de Melnik dentro del aro está perfectamente acompañada en el perímetro por el número 7, Karlis Muiznieks. Muiznieks es un escolta rápido y con un gran lanzamiento de media distancia. Al término de la primera fase figuraba en el octavo puesto en la clasificación de máximos anotadores, con 58 puntos en tres partidos.

ESPAÑA

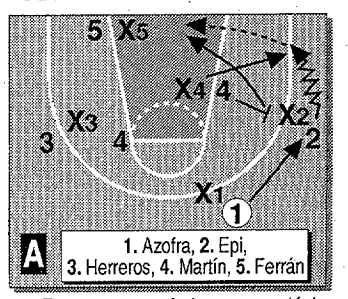
N.º	Jugadores	Edad	Talla	Puesto
4	J. VILLACAMPA	29	1,96	Escolta
5	R. JOFRESA	26	1,82	Base
6	T. JOFRESA	23	1,84	Base
7	J. A. ORENGA	26	2,06	Pivot
8	A. JIMENEZ	30	2,05	Alero
9	J. A. MORALES	24	2,09	Pivot
10	I. AZOFRA	24	1,83	Base
11	A. HERREROS	24	2,00	Escolta
12	X. CRESPO	27	2,01	Alero
13	F. MARTINEZ	24	2,11	Pivot
14	A. MARTIN	26	2,09	Pivot
15	J. A. SAN EPIFANIO	33	1,99	Escolta

LETONIA

N.º	Jugadores	Edad	Talla	Puesto
4	G. VETRA	25	1,92	Base
5	J. AZACIS	22	2,10	Pivot
6	I. MELNIK	31	2,06	Pivot
7	K. MUIZNEKIS	29	1,97	Alero
8	I. ZANKOVSIOS	28	2,07	Pivot
9	A. BAGAFSKIS	26	1,96	Alero
10	D. JAUNZEMS	27	1,93	Base
11	I. LIEPA	28	2,03	Alero
12	E. SNEPS	21	1,96	Alero
13	E. VALEKO	21	1,92	Base
14	A. GALVANOVSKIS	21	1,96	Alero
15	A. ZEIDAKS	25	2,00	Alero

LA JUGADA

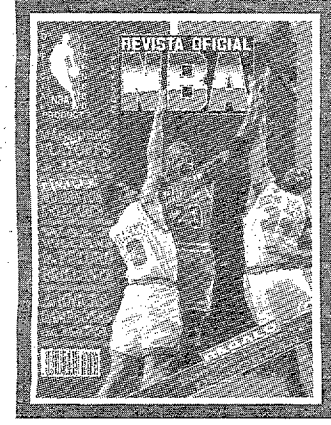
"Pick and Roll" de España



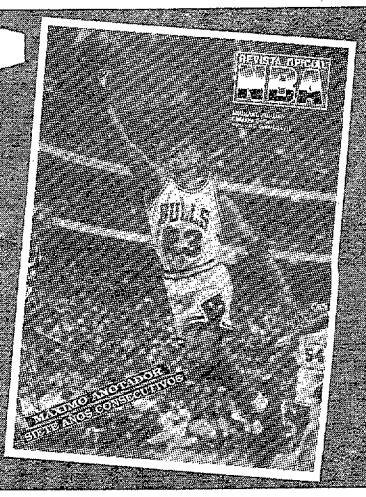
A Este es un movimiento muy clásico en el baloncesto. Se trata de un bloqueo directo y una continuación del hombre que bloqueó hacia dentro para recibir del jugador bloqueado, si hay ayuda defensiva.

1 pasa el balón a **2**, que viene a ser bloqueado por el poste **4**. El alero **2** comienza el dribling y entonces le sale el defensor de **4**, **X4**, que viene a ayudar a **X2**. Entonces es cuando se produce el pase de **2** a **4**, ya que éste continúa hacia dentro.

YA ESTA EN TU KIOSKO



LA REVISTA OFICIAL DE LA NBA
te ofrece un super regalo en el número
de Julio/Agosto
un sensacional poster gigante
de Michael Jordan
y el poster del equipo campeón
de la NBA 92-93: Chicago Bulls.



EURO '93

MARCA LLEGO EL MOMENTO DECISIVO

EURO '93

GRUPO E

72-91 Fetissov, artífice de la victoria rusa

Letonia, un camino de rosas para Rusia

LETONIA, 72 (40 y 32): Sneps, - (2); Azacis, 1 (4); Melnik, 1 (10); Muiznieks, 2 (23); Zankovskis, 1 (3); Bagatskis, 0 (0); Jaunzems, 1 (6); Liepa, 1 (3); Miglinieks, 1 (5); Valeiko, 0 (2); Bondarenko, 1 (9); y Zeidaks, 1 (5). C. 2 p.: 20/43 (47%); c. 3 p.: 4/12 (33%); t. l.: 20/33 (61%). 25 rebotes (Melnik y Bondarenko, 6). Sin eliminados.
RUSIA, 91 (47 y 44): Gorin, 2 (5); Soukharev, 1 (2); Bazarevich, 3 (20); Babkov, 2 (15); Mikhailov, 2 (13); Karassev, 2 (11); Fetissov, 3 (21); Panov, 1 (4); Astanine, -(0); Mosov, - (0); y Kondratov, - (0). C. 2 p.: 26/51 (51%); c. 3 p.: 6/12 (50%); t. l.: 21/26 (81%). 34 rebotes (Babkov, 6). Eliminado: Babkov.
ARBITROS: Zych (POL) (2) y Dorizon (FRA) (2).

Letonia, rival hoy de España, sufrió una severa derrota ante Rusia, segundo partido que pierden los letones en el campeonato, a añadir al de Grecia de la primera jornada.

El conjunto ruso tuvo que superar un único momento difícil al comienzo del partido, cuando Letonia jugó sus mejores minutos, sacando provecho del trabajo de Muiznieks y, sobre todo, Melnik, un hombre del que Lolo Sainz considera que sería válido para jugar en la ACB.

Letonia se escapó en el marcador al comienzo del encuentro (14-8, min. 7), con jugadas de mérito ante un rival que no acababa de reaccionar. Pero fueron apenas esos siete minutos. Babkov y Fetissov pusieron en marcha a sus compañeros y con un parcial de 12-31 dieron ya una sólida ventaja a su equipo (26-39, min. 14), que ya no perderían.

Letonia quemó sus fuerzas intentando conseguir un resultado al descanso que diese lugar al optimismo. El marcador (40-47) dejaba el partido abierto, pero en la segunda parte no continuaron con la reacción.

Los letones estuvieron prácticamente medio tiempo a base de tiros libres, sin anotar una sola canasta en juego y Rusia no perdonó y aprovechó las facilidades.

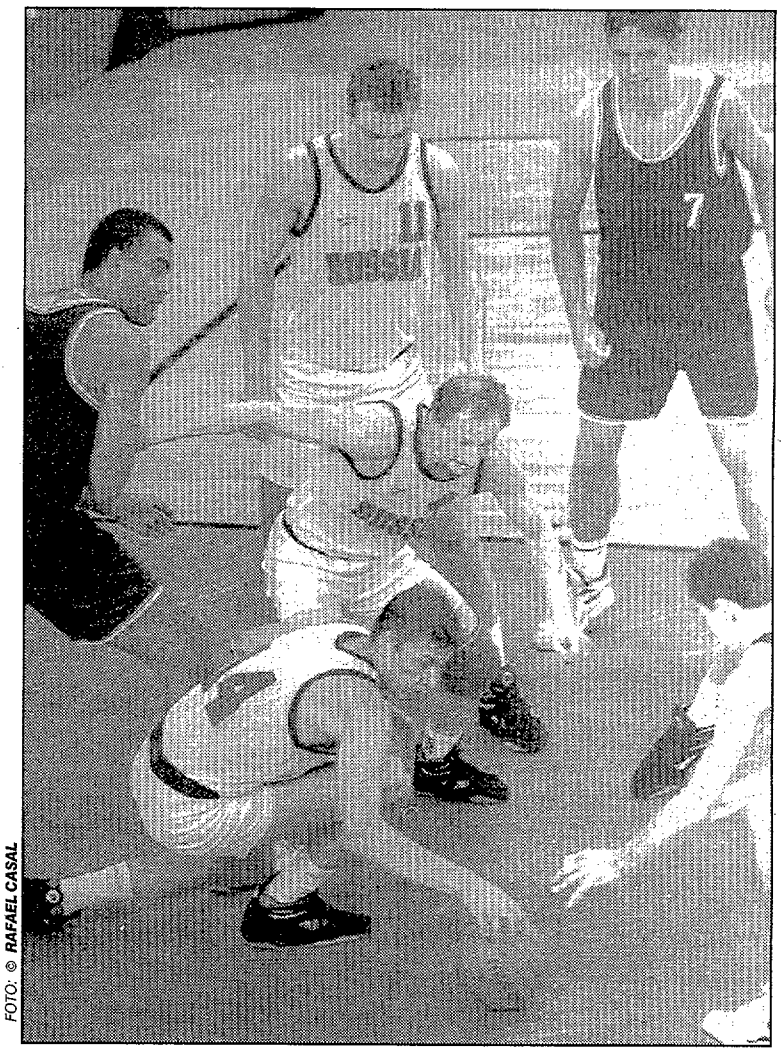


FOTO: © RAFAEL CASAL

Rusia no tuvo piedad de una floja Letonia

102-84 Grecia se aprovechó del cansancio de los bosníacos para sentenciar

Bosnia resistió quince minutos

■ Iannakis-Galakteros, un dúo que resultó letal para los de Delibasic

GRECIA, 102 (56 y 46): Bosganas, – (0); Patavoukas, 1 (7); Iannakis, 3 (23); Kakiousis, – (2); Sigalas, 1 (9); Bakatsias, 1 (3); Galakteros, 3 (33); Fasoulas, 2 (15); Christodoulou, 2 (10).
BOSNIA, 84 (49 y 35): Firit, 1 (2); Begovic, 1 (7); Primorac, 3 (28); Avdic, 2 (24); Mutapcic, 1 (6); Bilalovic, 2 (17).
ARBITROS: Ivanov (BUL) (0) y De Keysser (BEL) (0).

Grecia fue la cuarta selección que en el día de ayer se clasificó para los cuartos de final. Horas antes, España, Estonia y Croacia habían conseguido tal meta, y los griegos no quisieron dejar pasar su oportunidad. Frente a Bosnia, el conjunto heleno sufrió, pero su mayor potencial sentenció el encuentro en la segunda mitad. El resultado final de 102-84.

Pero Bosnia y sus "cinco magníficos" resistieron ante el potencial de Grecia. Haciendo frente a un ambiente hostil –la afición griega animó a los suyos con el grito de "Serbia, Serbia", el conjunto de Mirza Delibasic opuso su mejor juego en la primera mitad.

Buen inicio

Con un inicio espectacular por ambas partes, Bosnia, con un excepcional Primorac en funciones ofensivas y defensivas –secó completamente a Fasoulas– tuvo unos primeros quince minutos de dominio. Sorprendiendo completamente a Grecia, los bosníacos tomaron una máxima ventaja de siete puntos (40-47), pero que no pudo ser mantenida al descanso, toda vez que Iannakis y Galakteros tomaron la responsabilidad ofensiva y llevaron a su selección a una victoria parcial al descanso (56-49).

Sin embargo, la condición física pudo otra vez con Bosnia-Herzegovina. Los jugadores de Mirza Delibasic se entregaron hasta la extenuación, no obstante la mayor fortaleza griega acabó por sentenciarlo.

De la mano de Iannakis –23 puntos– y Galakteros –33 puntos–, Grecia dejó sentenciado el encuentro gracias a un parcial explosivo de 20-2. A partir de aquí, y a pesar de intentarlo en todo momento, Bosnia-Herzegovina ya no opuso resistencia y Grecia, con una hinchada entregada a sus jugadores, dio la puntilla definitiva al conjunto bosníaco. La victoria por 102-84 dice del dominio ejercido por los helenos en la recta final del encuentro.

CLASIFICACION

GRUPO E

España, 78; Italia, 60
Letonia, 72; Rusia, 91
Grecia, 102; Bosnia, 84

	J.	G.	P.	F.	C.	Pt.
Grecia	3	3	0	271	219	6
España	3	3	0	247	224	6
Rusia	3	2	1	265	235	5
Letonia	3	1	2	214	251	4
Italia	3	0	3	212	246	3
Bosnia	3	0	3	250	299	3

EN BREVE

Presidente de la ACB

Eduardo Portela ya se encuentra en Karlsruhe

A medida que avanza la competición y España sigue en liza, personajes de los diversos estamentos del baloncesto se van sumando al seguimiento de la selección. El viernes llegaron a Karlsruhe el presidente de la ACB, Eduardo Portela, acompañado por el delegado nombrado por la Asociación de Clubes, José Luis Rubio, presidente del NatWest Zaragoza, y el responsable del área internacional de la Federación Española, Pedro Antonio Martín. Se espera la llegada de más personalidades durante la fase final de Munich.

☐ PUBLICO

La organización está decepcionada. Berlín y Karlsruhe no están teniendo lo que se dice una gran afluencia de público. Alemania, en el primer caso, y Grecia, en el segundo, son las únicas selecciones que están logrando llevar aficionados a los pabellones. La decepción es grande por cuanto la Federación de Alemania ha gastado seis millones de marcos (alrededor de 480 millones de pesetas) en la organización.

☐ SILLA DE RUEDAS

Ayer comenzaron en Berlín los Campeonatos de Europa. Coincidiendo con la celebración de la primera jornada de la segunda fase, se iniciaron ayer en Berlín los Campeonatos de Europa en silla de ruedas, en el que toman parte 18 selecciones nacionales. España toma parte en el torneo masculino dentro del grupo A, mientras que en categoría femenina lo hace en un grupo único.

PROXIMA JORNADA
GRUPO E (Karlsruhe)
16,00 h. ESPAÑA-Letonia
19,00 h. Bosnia-Italia
21,00 h. Rusia-Grecia
GRUPO F (Berlín)
15,00 h. Estonia-Francia
17,00 h. Croacia-Alemania
19,00 h. Turquía-Bélgica

SORTEOS

PRIMITIVA

Jueves **Día 24**
1-9-26-33-42-48 C: 47 R: 5

ESCRUTINIO			
6	1	259.488.184
5+C	4	13.421.803
5	312	344.149
4	16.184	9.399
3	304.125	1.059

Sábado **Día 26**
8-16-18-20-23-46 C: 25 R: 2

ESCRUTINIO		
6	–	–
5+C	–	–
5	–	–
4	–	–
3	–	–

BONOLOTO

SORTEO N.º 26

COMBINACION GANADORA	6 aciertos	5 + C	5	4	3
Lunes Día 21 **7-12-18-31-43-48** C: 44 R: 8	–	1	53	2.887	55.785
	BOTE	14.377.194	108.507	3.154	400
Martes Día 22 **6-13-14-26-46-48** C: 11 R: 5	–	–	51	3.445	60.546
	BOTE	–	424.187	2.841	400
Miércoles Día 23 **15-21-28-34-47-48** C: 39 R: 3	–	2	85	3.264	58.295
	BOTE	8.490.813	79.914	3.295	400
Viernes Día 25 **2-18-22-34-35-37** C: 38 R: 7	–	2	64	3.835	69.449
	BOTE	9.715.303	121.441	3.209	400

CUPON

Lunes Día 21: **88483**
Miércoles Día 23: **86881**
Martes Día 22: **40296**
Jueves Día 24: **87915**

CUPONAZO Día 25
62581 Serie 056

SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

unicef
Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

EURO '93 MARCA LLEGO EL MOMENTO DECISIVO EURO '93

GRUPO F

56-64 Francia, con Bilba sensacional, sentenció en la segunda mitad

Alemania, segunda decepción

- Jaeckel fue el único jugador resolutivo
- Los tiros libres hundieron a los germanos

ALEMANIA, 56 (30 y 26): Nuerberger (14), Benhke (4), Koch (0), Gnad (16), Harnisch (3), Rodl (0), Welp (2), Baeck (4) y Jaeckel (13).
FRANCIA, 64 (35 y 29): Gadou (8), Forte (10), Ostrowski (6), Courtinard (8), Adams (6), Bonato (6), Bilba (13) y Rigaudeau (7).
ARBITROS: Bubalo (YUG) y Zanon (ITA).

EFE ■ **Berlín**

Alemania se mostró inferior a Francia que, si bien no demostró su mejor juego, fue superior en la zona contraria, donde repetidamente logró burlar a los germanos, a pesar de la fortaleza física de los Benhke, Gnad y Welp.

Con un juego demasiado apresurad, mucho individualismo y poca coordinación ofensiva, que condujo a pérdidas innecesarias del balón con pases imprecisos, los pupilos de Svietislav Pesic no encontraron la fórmula para hacer frente al ataque francés.

Pese haber logrado el empate a 51 en el minuto 15 de la segunda mitad, gracias a dos canastas de Jaeckel, Francia rápidamente volvió a ganar terreno gracias también a una buena efectividad en los tiros libres.

Alemania, por tanto, consumó una nueva decepción en el presente Eurobasket. El conjunto germano, que había iniciado la competición como uno de los principales favoritos al título, no está sabiendo jugar con dicha condición a la espalda, ganada por su séptimo puesto en los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Sin Schrempf

Sin lugar a dudas, y a pesar de contar con la presencia de Christian Welp, pívot del Bayer Leverkusen, el conjunto de Pesic está echando en falta la presencia de su mejor jugador de todos los tiempos, el alero de Indiana Pacers, Detle Schrempf, lesionado en una rodilla quince días antes del comienzo de la cita continental europea. Un jugador de mucha calidad difícil de sustituir.

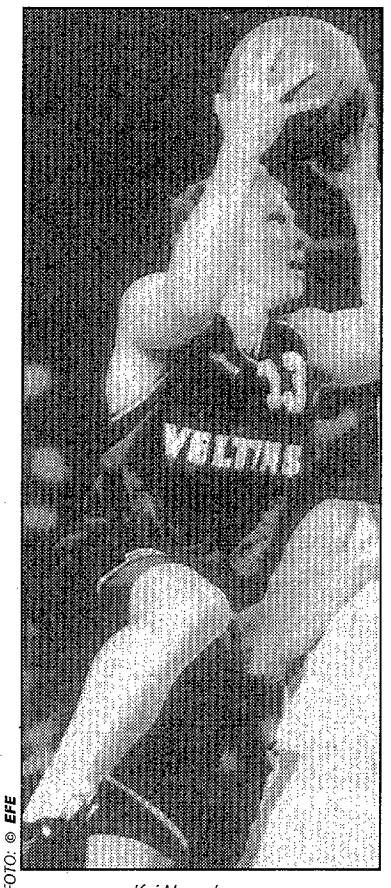


FOTO: © EFE

Kai Nuernberger

Arbitro auxiliar

Pesic "cargó" contra Zanon

Svietislav Pesic, técnico de la selección alemana, atacó duramente la actuación del árbitro auxiliar del encuentro, el italiano Paolo Zanon, acusándole en la conferencia de Prensa de la derrota de su equipo.

El técnico yugoslavo, tras felicitar a su colega francés Francis Jordane, comentó que el árbitro italiano había favorecido a Francia en todas las acciones discutidas.

CLASIFICACION

Resultados

Croacia, 106; Bélgica, 74
Estonia, 77; Turquía, 74
Alemania, 56; Francia, 64

	J.	G.	E.	P.	F.	C.
Croacia	3	3	0	319	232	6
Estonia	3	3	0	269	255	6
Francia	3	2	1	228	211	5
Alemania	3	1	2	252	241	4
Turquía	3	0	3	192	259	3
Bélgica	3	0	3	190	269	3

106-74 Radja, con 27 puntos, resultó imparable

Croacia también consiguió su pase a cuartos de final

CROACIA, 106 (54 y 52) Perasovic (13), Alanovic (0), Vrankovic (12), Cvjeticanin (7), Radja (27), Gregov (12), Zuric (4), Arapovic (2), Tabak (4), Komazec (16), Kovacic (2) y Mrsic (6).
BELGICA, 74 (36 y 38): Bayer (12), Samaey (14), Cleymans (8), Deheneffe 87), Verberckt (4), Stas (8), Struelens (14), Herman (5), Bruyknick (0) y Goethals (2).
ARBITROS: Grigoriev (RUS) y Petsilkas (GRE).

EFE ■ **Berlín**

Croacia continúa invicta en el Eurobasket después de vencer sin ningún problema a Bélgica por 106-74, en un partido con bonitas jugadas e impresionante actuación de Radja y Vrankovic.

La agresiva defensa croata, con ocho tapones de Stojan Vrankovic y 40 rebotes en todo el encuentro, puso de manifiesto la superioridad del conjunto de Mirko Novosel, que se fue al descanso con 28 puntos de ventaja, con lo que el partido ya había quedado visto para sentencia.

Dino Radja, con 27 puntos, brilló en los lanzamientos a media distancia y bajo tablero contrario –75% de efectividad–, y contribuyó así ampliar la ventaja y sentenciar el encuentro. Con esta victoria frente a Bélgica, Croacia también se clasifica para la fase final de Munich.

77–74 Los estonios confirman sus aspiraciones

Estonia demostró su saber estar contra los turcos

ESTONIA, 77 (42 y 35): Kuusmaa (14), Nagel (13), Babenko (22), Pehka (17), Metstak (8) y Kullamae 83).
TURQUIA, 74 (39 y 35): Ene (9), Aydin (6), Buyucaycan (14), Oyguc (8), Cakirgil (12), Topsakal (24) y Saybir (1).
ARBITROS: Betancor (ESP) y Vorownik (ISR).

EFE ■ **Berlín**

La selección turca estuvo en condiciones de soñar hasta los últimos instantes con el triunfo ante Estonia, después de un primer tiempo sumamente equilibrado por arte de ambos combinados.

Durante los diez primeros minutos de la segunda mitad, en la que fueron determinantes los triples anotados por ambos equipos, el quinteto turco iba por delante en el marcador, con una ventaja máxima de siete puntos en el minuto siete (53–46).

Sin embargo, Estonia no se dejó impresionar y demostró su sangre fría. Comenzó a organizar mejor su ataque y, gracias a un buen promedio de rebotes defensivos y ofensivos, rebasó a los turcos en el minuto once (62–60).

Un tiempo muerto de Turquía no pudo ya cambiar el signo del encuentro, aunque desaprovecharon tres buenas oportunidades para igualar el marcador al final.

REAL MADRID

Comenzará la temporada sin tercer extranjero

GONZALO PEREZ ■ **Madrid**

El alto costo económico que ha supuesto al Real Madrid el fichaje de Joe Arlauckas, al que se le ha tenido que ofrecer una temporada más de contrato debido a la intromisión del Barcelona, ha supuesto que la entidad madridista decida comenzar la próxima temporada sin un tercer extranjero, aunque la decisión podría cambiar en el caso que Ricardo Peral decida no aceptar la oferta madridista y marcharse a la Universidad de UCLA. Por último se ha sabido en las últimas horas la oferta que el Real Madrid realizó a Rimas Kurtinaitis. La entidad madridista ofreció 100.000 dólares por el lituano, al que todavía le quedan dos temporadas más de contrato con un club australiano.

☐ TAUGRES

El martes, solución al caso Carbajo. El próximo martes el presidente del Taugrés, José Antonio Querejeta, se reunirá con el representante de Carbajo para finiquitar el contrato del jugador.

SAN MARTIN ■ Vitoria

☐ C. B. LEON

Realizará un clinic del 3 al 10 de julio. El C. B. León realizará un clinic del 3 al 10 de julio en Soria, con la presencia, entre otros, de Azofra, Xavi Fernández y Gustavo Aranzana.

PEREZ SOTO ■ León

☐ CONSERVAS DAROCA

Vendió su plaza al Tizona de Burgos. El Conservas Daroca vendió su plaza en la Primera División al Tizona de Burgos por un montante aproximado de seis millones de pesetas, que se verá incrementada con el traspaso de Jiri Okac al conjunto burgalés.

C. C. ■ Zaragoza

☐ ASKATUAK

Otro conjunto que se despide de Primera. El Askatuak decidió ayer poner en venta su plaza en Primera División.

MARCA

Luis Infante Bravo, *Director* | Alejandro Sopeña, *Redactor-Jefe*
Manuel Saucedo, *Director Adjunto* | Amalio Moratalla, *Redactor-Jefe*
José Vicente Hernáez, *Subdirector* | José Juan Gámez, *Infografía*

MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001
Teléfono: 337 32 20. Fax: 337 32 60 / 337 05 59.
Telefoto: 337 38 78 (analógico) 337 05 62 (digital)
BARCELONA: J. Beethoven, 15
Teléfonos: 414 41 41 / 414 37 21 Fax: 202 06 87

Circulación e Impresión
Calle de Recoletos, 15, 1.º. 28001 Madrid. Tels.: 431 54 02 y 431 55 84. Fax: 575 95 81.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). Teléfonos: 691 48 62 y 691 48 95.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, parcela 5. 46520 Sagunto. Teléfono: 266 53 17. Fax: 266 53 17.
SEVILLA: Polígono Industrial La Palmera. Parcela 3. Ctra. Madrid-Cádiz, km. 550. 41700 Dos Hermanas. Teléfono: 469 22 69. Fax: 469 22 69.
ORENSE: Polígono Industrial San Ciprián de Viñas. Calle 4, s/n. 32911 Orense. Teléfono 25 66 30.
TENERIFE: Polígono Industrial Los Majuelos. Calle Fernando Díaz Cutillas, s/n. 38687 La Laguna (Santa Cruz de Tenerife). Teléfono: 65 55 55 (ex. 146).
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002 Burgos. Teléfonos: 26 83 75 / 26 57 68. Fax: 27 72 19.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
Paseo de Recoletos, 16. 28001 Madrid
Teléfono: 337 32 20.
José Manuel Rodrigo, *Consejero Delegado.* Eliseo Soria, *Director General.* Angel Doménech, *Director de Publicidad*
MADRID: Carlos Suárez. Paseo de Recoletos, 16-2.º Teléfono: 337 32 58. Fax: 337 38 01.
BARCELONA: José Suárez. Beethoven, 15. Teléfono: 201 12 66. Fax: 414 41 96.
BILBAO: Juan Luis González. Alameda Mazarredo, 6. Teléfono: 424 46 05. Fax: 424 10 58.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. Teléfono: 351 10 65. Fax: 351 81 01.
ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Av. Rep. Argent., 24-3.º Sevilla. Teléfono: 427 58 94. Fax: 428 26 06.
Control y coordinación
Antonio Solanas. Recoletos, 1. Teléfono: 337 37 80. Fax: 337 37 84.

EDITA RECOLETOS Cía. Editorial, S.A.

Presidente: Juan Kindelán. *Consejero delegado:* Alejandro Kindelán. *Consejero director de ediciones:* Luis Infante. *Consejero editor:* José María García-Hoz. *Consejero director de relaciones externas:* Eduardo Ferreira.
DIRECTORES: *Comercial:* José Jesús López. *Técnico:* Fernando Sanz. *Producción:* Fernando García-Monzón. *Administrativo:* Manuel de Juan. *Recursos humanos:* Ricardo Sampablo. *Informático:* José Miguel Alba. *Subdirector administrativo:* Damián Fabra. *Adjunta al consejero delegado:* Gloria Calvo. *Letrado asesor: Javier Albacar.*

AÑO LV NUMERO 16.255 D.L.M. 620 1958 — 27 junio 1993 — MADRID / PASEO RECOLETOS, 14. 28001 / **Tel. 3373220** — DIFUSION CONTROLADA POR OJD

BALONCESTO
REAL CANOE N. C.
Selección de jugadoras/es nacidos desde 1976/1982
DIAS DE PRUEBAS
28-29-30 junio 1993.
Horario:
19 a 20,30 h.

• Mala * Regular ** Buena *** Excelente **** Obra maestra

MAÑANA

08,15 * Limosna de amores 84 min.
TM3 CINE MATINAL
Drama B/N. 1956. Española
Director: Miguel Morayta
Intérpretes: Lola Flores, Miguel Aceves, Raúl Ramírez

10,00 * Terminator II** 133 min.
C+ CINE (Rept.)
Acción Color. 1991. Norteamericana
Director: James Cameron
Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton

11,30 * Rin Tin Tin: héroe de l'oest 75 min.
C9 CINE DE MATI
Aventuras Color. 1955. Norteamericana

12,30 * El autobús atómico 90 min.
T5 MATINAL DE CINE
Comedia Color. 1976. Norteamericana
Director: James Frawley
Intérpretes: Joseph Bologna, Stockard Channing
El autobús más grande en la historia de los viajes modernos está a punto de marcharse de Nueva York a Denver con Dan Torrance al volante. El muchacho ha estado dedicándose al patinaje y frecuentando una autoescuela de autobuses cuando Kitty, su ex-novia, y la eficiente hija del inventor del autobús, le dan la oportunidad de redimirse.

13,15 * El regreso del hombre de Cipol 105 min.
A3 CINE MATINAL
Policíaca Color. 1983. Norteamericana
Director: Ray Austin
Intérpretes: Robert Vaughn, David McCallum
Los agentes Napoleón Solo e Illia Kuryakin son reclamados por la organización CIPOL, a la que pertenecieron años atrás. Esta ha cambiado sus métodos y los agentes son ahora jóvenes tecnócratas.

TARDE

15,00 ** Ley criminal 110 min.
C+ CINE (Rept.)
Intriga Color. 1988. Norteamericana
Director: Martin Campbell
Intérpretes: Gary Oldman, Kevin Bacon, Karen Young

15,30 * Ursus en el Valle de los leones 105 min.
CS LAS GRANDES AVENTURAS DEL CINE
Aventuras Color. 1965. Italiana
Director: C.L. Bragaglia
Intérpretes: Ed Fury, Moira Orfei, Alberto Lupo
Escapado a tierna edad de la furia sangrienta de Ajak, asesino de su padre y usurpador del trono, Ursus es criado por los animales que viven en el Valle de los Leones y se hace excepcionalmente fuerte. Un día, Ursus regala un medallón a un mercader de esclavas, pidiéndole a cambio que le entregue a una de éstas, de la que se ha enamorado.

15,30 ** La isla misteriosa 120 min.
TM3 CINE. UNA DE AVENTURAS
Aventuras Color. 1972. Coproducción
Director: Juan Antonio Bardem
Intérpretes: Omar Shariff, Gerard Tichy
Un grupo de aventureros realiza un arriesgado viaje en globo. Tras muchas peripecias, aterrizan en una isla, donde pronto comienzan a suceder extraños sucesos. Todo parece indicar que una poderosa presencia guía el camino de los naúfragos... El misterio se desvela cuando éstos descubren que la isla sirve de morada al legendario Capitán Nemo.

15,30 ** Rompehuesos 118 min.
T5 CINE FIESTA
Comedia Color. 1974. Norteamericana
Director: Robert Aldrich
Intérpretes: Burt Reynolds, Addie Albert, Ed Lauter
Un ex-jugador de rugby es atrapado por la policía por borracho y por haber robado un coche. Condenado a trabajos forzados, es chantajeado por el alcaide de la prisión para que forme un equipo de rugby con los presos de la cárcel y se enfrente al equipo formado por los guardias de la prisión.

15,30 * Asedio en Río Rojo 86 min.
A3 SUPERCINE DEL DOMINGO
Western Color. 1954. Norteamericana
Director: Rudolph Mate
Intérpretes: Van Johnson, Joanne Dru
Unos forajidos asaltan un tren que transporta un cargamento de oro. Para no ser reconocidos, viajan en un carromato bajo la apariencia de simples comerciantes.

15,30 * El mundo está loco, loco, loco** 150 min.
C9 SESSIO CONTINUA
Comedia Color. 1963. Norteamericana
Director: Stanley Kramer
Intérpretes: Spencer Tracy, Mickey Rooney
Un amplio grupo de personas de las más diversas procedencias se reune para localizar el tesoro que había escondido un gangster ya muerto. Esta película consitutuye, antes que nada, un homenaje a la comedia norteamericana.

15,35 * Runaway, brigada especial** 98 min.
TV3 TARDA DE CINE
Ciencia-ficción Color. 1984. Norteamericana
Director: Michael Crichton
Intérpretes: Tom Selleck, Cynthia Rhodes
En un futuro no muy lejano, todos los trabajos materiales los hacen los robots, pero estas máquinas industriales ó domésticas se averían y pueden llegar a convertirse en peligrosos "runaways". Para neutralizarlos, la policía cuenta con un cuerpo especial del que es responsable el sargento Ramsay. Un día descubren que un "runaway" había sido programado anteriormente para matar.

16,00 ** Todo por amor 91 min.
TVE-1 SESION DE TARDE PARA TODOS
Drama Color. 1989. Norteamericana
Director: Michael Tuchner
Intérpretes: Christian Slater, Tammy Lauren
En una pequeña ciudad dos compañeros de instituto, Alex y Lill, mantienen una fuerte relación amorosa, pero el mejor amigo de Alex, Cliff, también está enamorado de Lill. Cuando el padre del primero le prohibe la relación con la chica, Cliff y Lill comienzan a salir juntos.

ESTATALES

TVE-1

MAÑANA
07,30 **PINNIC** Mucho cuento
08,00 Los Fruittis
08,30 Aldea Arce
09,00 Los gnomos
09,30 Los Tiny Toons
10,00 El mundo de Maxie
10,30 Tom y Jerry
11,00 Flor azul
12,00 **¿QUE APOSTAMOS?** Repetición
14,20 **ZONA DE JUEGO** Concurso juvenil

TARDE
15,00 **TELEDIARIO-1**
15,30 **Bugs Bunny y sus amigos**
16,00 **SESION DE TARDE** *«Todo por amor»*
17,40 **VIDEOS DE PRIMERA** Programa concurso
18,30 **TOROS** Desde Burgos, toros de la Ganadería Guadaira para los diestros Juan Mora, David Luguillano y Manuel Díaz "El Cordobés"
20,55 **COLORIN, COLORADO** Amistades Peligrosas: «La lechera»

NOCHE
21,00 **TELEDIARIO-2** Informativo
21,30 **LA PELICULA DE LA SEMANA** *«El chip prodigioso»*
23,45 **DIMENSION RAPPEL** Programa esotérico

MADR.
00,50 **CINE DE MEDIANOCHE** *«Sauna»*
02,35 **GIMNASIA RITMICA** Copa de Europa (dif.)

La 2

MAÑANA
07,30 **INFORMATIVO MATINAL**
09,00 **CONCIERTOS DE La 2**
10,30 **HOMENAJE DE NAVARRA A LOS REYES DE ESPAÑA** Entrega del Premio "Príncipe de Viana 1993", de la Cultura
11,30 Santa Misa
12,45 **EL MEJOR DEPORTE** **Hockey Patines:** Copa del Rey. Final: Igualada - Voltregá
14,05 **MOTOCICLISMO** Mundial de Superbikes. Gran Premio San Márino
14,55 **CICLISMO** Indurain y Previo Tour'93

TARDE
15,15 **FUTBOL** Final Copa del Rey (res.)
15,30 **BALONCESTO** Reportajes de Sabonis, el Eurobasket'93 y Lolo Sainz
15,50 **BALONCESTO** Eurobasket'93: España-Letonia
17,35 **MOTOCICLISMO** Mundial de Superbikes
18,20 **VELA** Vuelta Ibérica y Vuelta al Mundo
19,00 **ATLETISMO** Copa de Europa de Selecciones Nacionales
20,10 **CICLISMO** Cto. de España (resumen)
20,30 **EL INFORME DEL DIA**

NOCHE
21,00 **LOS PRIMEROS** Programa musical
21,30 **LINEA 900** «Chabolistas: un piso, una utopía»
22,00 **VEN AL PARALELO** Programa recopilatorio

MADR.
00,00 **Treinta y tantos**
00,50 **EURONEWS**
01,15 **CINE CLUB. GRANDES INTERPRETES** *«El ídolo de Nueva York»*

PRIVADAS

ANTENA 3

MAÑANA
07,30 **Capitán Power**
08,00 **VACACIONES ANIMADAS** Dibujos animados
09,00 **NOCHE, NOCHE** Repetición
11,15 **Nacida libre**
12,05 **AL ATAQUE** Repetición
13,15 **CINE MATINAL** *«El regreso del hombre de Cipol»*

TARDE
15,00 **NOTICIAS** Roberto Arce y María Rey
15,30 **SUPERCINE DEL DOMINGO** *«Asedio en Río Rojo»*
17,15 **Miniserie** «La hija de Mistral» **Segunda parte**
19,30 **EL TURISTA HABITUAL** Nuevo programa concurso
20,30 **NOTICIAS**

NOCHE
21,00 **Los vigilantes de la playa** «Peligro en el mar»
22,00 **CINE DE NOCHE** *«La ratera»*
00,00 **NOCHE DE LOBOS** *«Fuera del cuerpo»*

MADR.
01,30 **FUTBOL. COPA AMERICA** **Cuartos de final:** Brasil-Argentina
03,00 Perú-Mexico

TELECINCO

MAÑANA
07,10 **ENTRE HOY Y MAÑANA**
07,30 **TELEBUTEN** «El pequeño Hobo», «Orsi», «Robin Hood», «La magia de Emi», «Piruetas», «Bésame Licia», «PRESSING CATCH», «Las aventuras de un ángel guardian», «La academia Lazer» y «Arnold»
12,30 **MATINAL DE CINE** *«El autobús atómico»*
14,00 **La casa de la pradera**

TARDE
15,00 **HUMOR AMARILLO** Programa de humor
15,30 **CINE FIESTA** *«Rompehuesos»*
17,55 **GRAN PANTALLA TV** «Jefes» **Tercera y última parte**
19,55 **Sensación de vivir** «Detrás del escenario»
20,30 **TODO POR LA PASTA** Programa concurso

NOCHE
21,15 **VIVAN LOS NOVIOS** Programa concurso
22,00 **QUERIDA CONCHA** Espectáculo musical y de variedades presentado por Concha Velasco

MADR.
00,45 **ENTRE HOY Y MAÑANA**
01,15 **PRESSING BOXEO** Mundial Superligeros: "Latigo" Coggi/Joe Rivera
02,15 **Mannix**

CANAL+

MAÑANA
08,15 **DEL 40 AL 1**
09,10 **Despierta peque y al loro** Dibujos animados
09,35 **Cuentos de Alf**
10,00 **CINE (cod.)** *«Terminator 2»*
12,13 **DOCUMENTAL (cod.)** «Así se hizo Terminator 2»
12,31 **DOCUMENTAL (cod.)** «Clint Eastwood, el hombre de Malpaso»
13,30 **La odisea**
14,00 **REDACCION. NOTICIAS**
14,05 **EL GRAN MUSICAL**

TARDE
15,00 **CINE (cod.)** *«Ley criminal»*
16,50 **HUMOR: UNA LECCION MAGISTRAL (cod.)** Programa de humor
17,40 **BOXEO** Pesos pesados (rept.): Holyfield - Stewart
18,50 **REDACCION. NOTICIAS**
18,55 **FUTBOL 7** Final del II Campeonato Nacional de Selecciones Territoriales de Fútbol 7
20,30 **DOCUMENTAL (cod.)** «Murphy Brown, el secreto de un éxito»

NOCHE
21,28 **INFORMACION METEREOLOGICA**
21,30 **REDACCION. NOTICIAS**
22,00 **ESTRENO CANAL+ (cod.)** *«Hasta la noche, mi amor»*
23,30 **CINE (cod.)** *«New Jack City»* **Ultimo pase**

MADR.
01,30 **CINE (cod.)** *«Grito de piedra»* **Ultimo pase**

TELEMADRID

MAÑANA
08,15 **CINE MATINAL** *«Limosna de amores»*
09,45 **LA BANDA DE...** Los honrados Barkleys
10,10 Pequeño dragón
10,35 Ovidio
11,00 Los ewoks
11,25 Star Trek
12,15 **PONTE VERDE** «La Pedriza»
13,10 **101 ESCAÑOS**
13,35 **MADRID: SIETE DIAS** Programa informativo
14,30 **TELENOTICIAS** **El tiempo**

TARDE
15,00 **EN ACCION** Programa deportivo
15,30 **UNA DE AVENTURAS** *«La isla misteriosa»*
17,45 **LA GRAN NOCHE DE LA GALA DE TRAFICO** Repetición
20,00 **TELENOTICIAS**
20,15 **EL FRIQUI** Ultima edición de este programa deportivo

NOCHE
21,30 **FUTBOL** Torneo Internacional Compostela'93. Final: Sao Paulo-River Plate
23,30 **AVANCE INFORMATIVO**
23,35 **EMERGENCIA** Programa informativo

MADR.
01,00 **CINE. SALA DE MADRUGADA** *«La gitana y el charro»*
02,30 **Cagney y Lacey**

17,35 * El nadador 91 min.
TV3 TARDA DE CINE
Comedia Color. 1969. Norteamericana
Director: Frank Perry
Intérpretes: Burt Lancaster, Janice Rule, Kim Hunter
Un hombre atraviesa las piscinas de todas las fincas de sus adinerados vecinos con el único objeto de llegar a su casa.

19,05 * Antes del invierno 99 min.
ETB-2 CINE -2
Acción Color. 1969. Norteamericana
Director: J. Lee Thompson
Intérpretes: David Niven, Topol, Anthony Quayle

NOCHE

21,30 * El chip prodigioso** 115 min.
TVE-1 LA PELICULA DE LA SEMANA
Ciencia-ficción Color. 1987. Norteamericana
Director: Joe Dante
Intérpretes: Dennis Quaid, Martin Short
El teniente de las Fuerzas Aéreas, Talk Bendeidoll, se somete a un experimento científico que consiste en miniaturizarlo junto a su nave para introducirle en el interior de un conejo de laboratorio, pero en pleno experimento los hombres de otro codicioso laboratorio se apoderan del segundo chip necesario para complicar la prueba, y Talk es introducido en el cuerpo de Jack Putter, un joven dependiente de un supermercado, tímido y temeroso.

21,35 ** Escuadró mosquito 90 min.
TV3 DIUMENGE, SESSIO DE NIT
Bélica Color. 1969. Británica
Director: Boris Sagal
Intérpretes: David McCallum, Suzanne Neve
En 1944, los cohetes alemanes V2 comienzan a sembrar la muerte en Londres. En el castillo de Carlon, al norte de Francia, los alemanes trabajan aceleradamente en la creación de modelos de guerra más mortíferos. Scotty y Quinn dirigen el Escuadrón de Ataque Aéreo "Mosquito", pero sobrevolando Carlon, Scotty muere al ser alcanzado.

22,00 ** Hasta la noche, mi amor 117 min.
C+ ESTRENO CANAL +
Intriga Color. 1990. Norteamericana
Director: James Foley
Intérpretes: Jason Patric, Rachel Ward, Bruce Dern
Kid Collins es un ex-boxeador que ha pasado ya por varios centros psiquiátricos desde que mató a su oponente durante un combate. Ahora, Collie se ha escapado y en un sórdido bar del desierto de California va a conocer a Fay, una viuda que le involucra en el secuestro del hijo de un millonario.

22,00 ** La ratera 116 min.
A3 CINE DE NOCHE
Comedia Color. 1987. Norteamericana
Director: Hugh Wilson
Intérpretes: Whoopi Goldberg, Bob Goldthwait
La ex-presidiaria Bern se encuentra en un tremendo apuro cuando un viejo enemigo suyo que es policía la somete constantemente a chantajes, por lo que a Bern no le queda más remedio que volver a su oficio de ladrona. A partir de ese momento, las cosas se irán complicando cada vez más.

23,30 * Terror ciego 86 min.
C9 DIUMENGE CINEMA
Terror Color. 1971. Británica
Director: Richard Fleisher
Intérpretes: Mia Farrow, Ron Bailey
Una joven y desvalida ciega es asediada por un peligroso psicópata, poniendo de esta manera su vida en grave peligro hasta que alguien decide intervenir.

23,30 ** New Jack city 97 min.
C+ CINE (Rept.)
Negro Color. 1990. Norteamericana
Director: Mario Van Peebles
Intérpretes: Wesley Snipes, Ice-T, Allen Payne
El protagonista de esta historia es Jack Nino Brown, un ganster joven y rico de nuestros días que junto con su banda, los Cash Money Brothers, empieza a construirse un grande y ambicioso imperio gracias a la droga de moda, el crack.

MADRUGADA

00,00 * Fuera del cuerpo 86 min.
A3 NOCHE DE LOBOS
Terror Color. 1988. Australiana
Director: Brian Trenchard
Intérpretes: John Clayton, John Ley

00,30 * Cabeiro branco o rescate 93 min.
TVG SEGUNDA SESION
Aventuras Color. 1975. Italiana
Director: Tonino Ricci
Intérpretes: Renzo Palmer, Maurizio Merli

00,50 * Sauna 96 min.
TVE-1 CINE DE MEDIANOCHE
Musical Color. 1989. Española
Director: Andreu Martín
Intérpretes: Patxi Busquets, Nuria Costa
Un matrimonio moderno se enamora al mismo tiempo y por accidente de Laura, la cantante de un grupo musical.

01,00 * La gitana y el charro 86 min.
TM3 SALA DE MADRUGADA
Musical B/N. 1964. Española
Director: Gilberto Martínez Solares
Intérpretes: Lola Flores, Antonio Aguilar

01,15 * El ídolo de Nueva York** 105 min.
La 2 CINE CLUB. GRANDES INTERPRETES
Biográfica B/N. 1937. Norteamericana
Director: Rowland Lee
Intérpretes: Edward Arnold, Cary Grant

01,30 ** Grito de piedra 96 min.
C+ CINE (Rept.)
Drama Color. 1991. Coproducción
Director: Werner Herzog
Intérpretes: Vittorio Mezzogiorno, Donald Sutherland

AUTONOMICAS

	CANAL SUR	ETB-1/2	TV3/C-33	TVG	CANAL 9	
	09,00 TESTIGOS HOY Programa religioso 09,30 TELETRASTO Programa infantil 10,25 Jack Holborn Dibujos animados 11,30 IMAGINA... Programa infantil 12,30 SAPORE DI SALE Repetición 14,30 EL DIARIO-1 El tiempo	10,15 EGI BIDEAN .....(1) 10,30 MEZA SANTUA....(1) 10,40 LUAR 11,30 Felix Katua .....(1) 11,55 KIROLEZ KIROL ..(1) Ciclismo 13,30 Bagdag Café 13,55 PALABRA DE LEY 14,00 GAUR EGUN.....(1) 14,20 CICLISMO.....(1) 14,25 Hitzetik hortzera .(1) 14,30 TELEBERRI	08,00 CLUB SUPER 3 Programa infantil 11,15 FORA D'HORES.(33) 11,30 SARDANES.....(33) 12,00 VIDEOXOC 12,00 SIGNES DEL TEMPS.....(33) 12,20 Borinots 12,50 Betes i films 13,00 CICLISMO.....(33) Campeonato de España de fondo en carretera 13,30 10 DEL 3 14,30 TELENOTICIES El tiempo	09,32 MODERATO CANTABILE Programa musical 10,30 SANTA MISA 11,00 LARGOMETRAXE DE ANIMACION *«As fábulas de esopo»* 12,00 CICLISMO Campeonato de España de fondo en carretera 14,15 LABRANZA 14,30 TELEXORNAL FIN DE SEMANA	08,00 MUSICA CLASICA 08,45 A LA BABALA «Diplodó», «El mag d'Oz», «Droids» y «Dinky Di's» 11,00 GRAFITI 11,30 CINE DE MATI *«Rin-tin-tin: heroe de l'oest»* 12,35 LUNA DE MIEL Repetición 14,30 NOTICIES 9	MAÑANA
	15,05 Aventuras de Fly Dibujos animados 15,30 LAS GRANDES AVENTURAS DEL CINE *«Ursus en el valle de los leones»* 17,15 ESPECIAL CORDOBA Repetición 20,30 *EL DIARIO- 2*	15,00 Dr. Livingstone 15,35 Piratak.....(1) 16,15 ESTOY DE MODA 16,25 OZEKO .....(1) 16,45 INVITADOS 16,50 ZINEA .....(1) *«Lucky Luke: ausarta»* 17,45 Paraíso 18,05 Pantera arrosa ...(1) 18,35 SUSTRAIA 18,15 Teech .....(1) 19,05 CINE 2 *«Antes del invierno»* 19,25 FUTBOL .....(1) Ascenso a 2ª Div.: San Andres-Alavés 20,15 GAUR EGUN.....(1)	15,10 James Bond Jr. 15,30 GOL A GOL.....(33) 15,35 CINE *«Runaway, brigada central»* 16,00 BEISBOL.....(33) Liga Mayor 16,30 TENIS .....(33) Final Cto. veteranos de Pompeia 17,30 MOTOCICL.....(33) G.P. de Holanda 17,35 TARDA DE CINE *«El nedador»* 19,00 CASTELL .....(33) 19,10 VOSTE MATEIX 20,00 GOL A GOL 20,00 THALASSA.....(33) 20,30 TELENOTICIES 20,45 MUSICAL(33)	15,20 NA CASA EN DOMINGO 16,00 Lincoln Cap. 3 18,30 MEIGAS FORA Repetición 19,15 FUTBOL Torneo Internacional Compostela'93. 3º y 4º puesto: Deportivo-Tenerife	15,00 Starcom Dibujos animados 15,30 SESSIO CONTINUA *«El mundo está loco, loco, loco»* 18,05 Raven Cap. 13 19,00 FUTBOL Ascenso a 2ª Div.: Hércules-Las Palmas	TARDE
	21,00 EL TIEMPO 21,15 FUTBOL Torneo Intern. Compostela'93. Final: Sao Paulo-River Plate 23,25 GALA MUSICAL DEL TRAFICO	21,00 TELEBERRI 21,30 Tierra, trágame 21,30 FUTBOL Torneo Intern. Compostela'93. Final: Sao Paulo-River Plate 22,30 LOS MEJORES MAGOS DEL MUNDO EN EL CASTILLO MAGICO 23,30 IKUSKARIA.....(1) 23,30 III MILENIO	21,30 GOL A GOL.....(33) 21,35 DIUMENGE, SESSIO DE NIT *«Esquadró mosquito»* 22,30 Els intocables ...(33) 22,55 Star Trek(33) 23,20 TELENOTICIES 23,25 Perry Mason 23,40 ZONA V(33)	21,20 ADIANTO INFORMATIVO 21,30 FUTBOL Torneo Internacional Compostela'93. Final: Sao Paulo-River Plate 23,30 EN XOGO Programa deportivo	21,00 NOTICIES 9 El tiempo 21,15 FUTBOL Torneo Internacional Compostela'93. Final: Sao Paulo-River Plate 23,30 DIUMENGE CINEMA *«Terror ciego»*	NOCHE
	01,30 MUSICAL CLASICA «Recital de piano a cargo de Julio García Casas»		00,20 HARMONIA.....(33) 00,25 Magnum 01,15 FORA D'HORES	00,00 TELESPECTACULAR 00,30 SEGUNDA SESION *«Cabeiro branco ó rescate»* 02,10 MAR DE FONDO	01,00 CINEMA JOVE Clausura	MADRUGADA

BUTACA DEPORTIVA

12,00 Vas. ETB-1
Gal. TVG
13,00 Cat. C-33
20,10 Est. La 2
CICLISMO
Cto. de España

12,45 La 2
HOCKEY PATIN.
Copa del Rey. Final
Igualada - Voltregá

14,05 La 2
MOTOCICLISMO
Cto. del Mundo de Superbikes

14,55 La 2
CICLISMO
Indurain y Tour'93

15,15 La 2
FUTBOL
Copa del Rey (res.)

15,30 La 2
BALONCESTO
Reportajes

15,50 La 2
BALONCESTO
Eurobasket'93: España-Letonia

17,35 Priv. C+
BOXEO (cod.)
Holyfield-Stewart

18,20 La 2
VELA
Vuelta al Mundo

18,55 Priv. C+
FUTBOL 7 (cod.)
II Cto. Alevín

19,00 La 2
ATLETISMO
Copa de Europa

19,15 Gal. TVG
FUTBOL
Deportivo-Tenerife

21,30 Autonóm.
FUTBOL
Torneo Compostela
Sao Paulo-River Pl.

01,30 Priv. A3
FUTBOL
Brasil - Argentina
Perú - México

02,35 TVE-1
GIMNASIA RIT.
Copa de Europa

COORDINAN:
ULISES SANCHEZ-FLOR y GREGORIO GARCIA

MADRID VOLVIO A SER UNA FIESTA

FOTO © JORGE FERNANDEZ Y LUIS ANGEL

LOS MADRIDISTAS SE VOLVIERON A BAÑAR

La Cibeles, tres años después

■ Una fiesta que se prorrogó hasta muy tarde

El resonar de los claxones, banderas, fiesta, algarabía, el Madrid había ganado la Copa y había que festejarlo. La Cibeles, esa diosa que se quedó con las ganas de recibir a sus mejores huéspedes el pasado domingo, volvió a albergar a una notable representación del madridismo en la noche de ayer. Fue una fiesta intensa, emocionada. Era aquella fiesta que se llevaba mucho tiempo preparando, pero que por una cosa o por otra tuvo que esperar tres años para ser festejada. Y se prorrogó hasta altas horas de la madrugada.

Se notaba que era una celebración contenida. El centro de Madrid se colapsó como suele ocurrir en estos casos, pero era algo que entraba dentro de las posibilidades. A la una de la mañana, la alegría estaba en pleno apogeo. Se rebosaba felicidad y el trabajo duro y metódico de toda una temporada había encontrado su recompensa en la 17ª Copa del Real Madrid. Se jalearon los nombres de cada uno de los jugadores madridistas, más de uno se bañó y todos al unísono festejaron la ocasión al grito de «*campeones, campeones*». El alirón esperado volvió a La Cibeles.

FOTO © JOSE MARIA PEREZ

FOTO © JOSE MARIA PEREZ